



BIBLIOTHECA  
UNIV. JAGELL.  
CRACOVENSIS

588854

Mag. St. Dr

biol. 1



14119



588854

Mag. St. Dr.

I



Ms. 10.486. 7097  
I



D

7097

SEMINARIUM  
HIST. LIT. POL.  
UN. IAC.

Inur. 7516

BIBLIOTHECA  
VNI. IAC. ILL.  
CHICAGO, ILL.



# N A U K A

*Prawa Przyrodzonego, Politycz-  
nego, Ekonomiki Polityczney,  
i Prawa Narodów.*

PRZEZ

**X. HIERONIMA  
STROYNOWSKIEGO**

S. P.

*Teologii i obojga Prawa Doktora,  
Publicznego Profesora Prawa Natury  
i Politycznego*

w SZKOLE GŁÓWNEY W. X. Litt:

*Dla pożytku Uczniow i Słuchaczow*

DO DRUKU PODANA.



w WILNIE

w Drukarni Królewskiej przy Akademii  
Roku 1785.



WYPIS z PROTOKUŁU OBRAD SZKO-  
ŁY GŁÓWNEY W. X. Lit.

Roku 1785. dnia 23. Listopada Akade-  
mia odebrawszy raport od JJ. XX.  
Dawida Pilchowskiego Prezydenta Colle-  
gij Moralis i Professora Literatury, Toma-  
sza Hussarzewskiego Professora Historii  
powszechney, Gwilhelma Kalińskiego  
Professora Teologii Moralney i Historii  
Kościelney, iako wyznaczonych przez się  
Komissarzow do czytania pisma pod tytu-  
łem: *Nauka Prawa Przyrodzonego &c.*  
przez JX. Hieronima Stroynowskiego  
Professora Prawa Natury w Szkole Główn-  
ney W. X. Litt: Sądzi to dzieło być godne  
druku.

Wypis ten podpisem ręki moiey za-  
świadczam. Dan w Wilnie dnia 26, Listo-  
pada 1785. Kazimierz Naruszewicz.

Sekretarz Szkoły Główney  
W. X. Lit: mp.

588854 I

\*\*\*\*\*  
Czytałem z pociechą to dzieło, i tym z  
większą chęcią ie approbuję, im praw-  
dziwszego pożytku w umysłach ludz-  
kich z tey nauki obiecywać mogę, tak  
z istoty rzeczy, iako też z łatwości i  
doskonałości wykładu oney.

J M P R I M A T U R

IGNATIUS EPPUS,



Bibl. Jag.

ST. Dr. 2007 D. 151/9 (231)





## DO CZYTELNIKA

O *Snowę Nauki (którey dawniey w Warszawie in Collegio Nobilium S. P. a teraz w Wilnie w Szkole Główney W. X. Lit; mam zaszczyt bydź Publicznym Nauczycielem)* od lat kilku odemnie pisana, poprawiana, a w przeciągu ostatnich dwóch lat na nowo przekształcona, podając do druku dla uczniów i słuchaczów moich, którym iedyńietę pracę moję poświęcam; oprócz szczerego oświadczenia usilnych zawsze chęci i starań moich, o ich pożytek i oświecenie, nic więcey w tym mięyscu wyrazić Jm niezamierzam; gdyż przytominym i ustney mowy moiey słucha-

iącym, tak na wstępie, iak i w  
całym ciągu Nauki, mam zawsze  
spособność tłumaczyć wszystkie  
moje myśli, przestrogi, i rady.

Lecz może to pismo z Druku  
wyszłe, wpadnie w ręce rozma-  
itym osobom, które go czytać ze-  
chcą: między temi, mam przed  
oczyma dwoisty gatunek czyteln-  
ików: iednych, którzy przez swą  
biegłość i doskonałość w Moral-  
ney i Polityczney nauce, są wła-  
ściwemi pracy moiej sędziami:  
drugich, którzy w tej Nauce o-  
świecić się i wydoskonalić pragną.

Pierwszych prosić mi należy,  
aby mię łaskawie i rozmysłnie są-  
dzić raczyli: rozumiem, iż nato  
zasługuie ten, którego pracy po-



wodem i celem nie iest chluba, pró-  
żność, lub iakiekolwiek osobiste  
względy, lecz użyteczność publi-  
czna: który, mając zawsze w ży-  
wey pamięci, ważność przyiętych  
na się obowiązków, niczego bar-  
ziej nieżąda, iako tey pomocy,  
którą znalesdź może w radach,  
zdaniach, i przestrogach ludzi  
oświeconych: który, ani się po-  
woduie duchem strony, układu,  
powagi, ani swym pierwszym wy-  
obrażeniem i myślom ufa: który,  
doświadczywszy na sobie i na in-  
nych, mocy uprzedzenia, przykla-  
du, i powszechney opinii, wszyst-  
kie swe nabyte wyobrażenia, zda-  
nia, i wiadomości naysurowiey  
rozbiera i rozśadza: który, nie-  
prześciągając natym, czego się od

kogo nauczył, co czytał, słyszał,  
lub co myślał i sądził, iakieykol-  
wiek sławy, nauki i biegłości lu-  
dzie, cokolwiek w tym piśmie  
twierdzić, cokolwiek swym ucz-  
niom i słuchaczom przekładać od-  
waża się, to wszystko sam z nay-  
większą, iaka bydź może, pilno-  
ścią i uwagą roztrząsać, i do  
ostatniego stopnia pewności i oczy-  
wistości poznać usiłował; który  
nakoniec, w nieodmiennym jest do  
końca dni swoich przedsięwzięciu,  
z równą zawsze w sobie nieufno-  
ścią, z równą ostrożnością i uwa-  
gą, nabywać wiadomości, praw-  
dę od błędu rozeznawać, i ze  
wszystkich w tey mierze zdarzo-  
nych okoliczności korzystać. A  
ktokolwiek sam gruntowne ma o-



świecenie, zna dobrze, iż to nie  
jest żadną chlubą, lecz istotnym  
obowiązkiem Urzędu mego; tak  
każdy dla siebie samego światła  
szukać powinien, a tym barziej  
ten, kto się bydź dla drugich prze-  
wodnikiem podęmuie.

Tym zaś osobom, które wła-  
snego oświecenia w Nauce Moral-  
ney i Polityczney, czytaniem pisma  
tego, szukać mogą; te szczere  
i przyjacielskie podaie rady; aby  
się do niey przygotować chcieli,  
pilnym cwiczeniem się w dobrej  
Logice, poznawaniem początku i  
sposobu nabywania wszelkich wyo-  
brażeń: aby się przyzwyczaili do  
tey dokładności i surowości, któ-  
ra się zachowuie w Matematyce, a  
bez której i w tey nauce nic pew-

nie wiedzieć, nic doskonale umieć  
niemożna: aby w tych wszystkich  
Materiach, które się w tym zbiorze  
znaydują, nic za pewne nie-  
mieli, czego zupełnie nierozumie-  
ią, z czego sobie sprawy zdać nie-  
mogą, czegoby drugim wytłuma-  
czyć niepotrafili: aby czytając  
rozumiałwszy i roztrząsnawszy  
wprzód każde w szczególności  
zdanie, pilnie między wszystkie-  
mi myślami i prawidłami związek  
uważali: aby nakoniec, pōty ro-  
zumieniu swemu, swym wnioskom, i  
przystosowaniom czytanych prawi-  
deł nieufali, pōki całej osnowy  
gruntownie nieobeymą. Może się im  
przytrafić, że częstokroć myśli ia-  
kie zdadzą się bydź niepotrzebne,  
inne niepewne, ciemne, lub fał-



szywa: może nawet, niewidząc za-  
raz związku i zamierzonego celu,  
stracą smak i ochotę w czytaniu:  
jeżeli jednak szczerze pożytku swe-  
go i światła szukają; radzę im,  
cierpliwie czytać do końca: a gdy  
powtórnie z uwagą czytać zechcą,  
spodziewam się, że przynajmniej  
główniejszych prawd ośnowę ob-  
wiąwszy, to co ia przytomnym slu-  
chaczom moim uśnie przekładam,  
zastąpią własnym myśleniem, roz-  
trząsaniem, i czytaniem w podo-  
bnych materyach rozmaitych  
Ksiąg: które, choćby czasem prze-  
ciwne i fałszywe zdania zawiera-  
ły, niemogą jednak w błąd wpro-  
wadzić tego, który już ma pewne  
prawa, według których to, co  
czyta, rozbierać i sądzić może.

Jeżeli zaś pilny czytelnik nie-  
znaydzie tey zupełności, którey-  
by żądał; jeżeli wiele materyi nie-  
wyluszczoney, i częstokroć ledwo  
słowem iakim wzmiankowanych  
postrzeże; niech darować i pomnieś-  
raczy, że to pismo nie dla czytel-  
ników, lecz dla słuchaczów moich  
jest przeznaczone: w którym iedy-  
nie (zachowując potrzebny wszyst-  
kiego wykład ustney mowie mo-  
iey) porządną istotnych materyi  
osnowę podać zamierzyłem: i ie-  
żeli niektóre z nich obszerniey nad  
inne są wyrażone, to dla tego,  
aby każdy, bez moiey nawet po-  
mocy, mógł łatwiey pojąć te wyo-  
brażenia i prawa, które są tre-  
ścią i gruntem Nauki.

Wszystkim zaś, tak tego pi-



śma iako i innych Księg Polity-  
cznych Czytelnikom, potrzebną  
bydź sądzę przestrożę, aby niebyli  
porywczemi w stosowaniu do na-  
szego Kraiu tego wszystkiego, co  
czytają: dwie ztąd wynikają nie-  
przyzwoitości: pierwsza że pospo-  
licie, takowe popędliwe stosowa-  
nia, bez obięcia całej prawd osno-  
wy, bez pilnego zważenia wszyst-  
kich okoliczności, bywają błędne,  
a w praktyce byłyby szkodliwe;  
druga że ci, którzy przez takowe  
nie doskonałe stosowania sądzą o  
prawdzie lub fałszu Prawideł, od  
gruntownego onych poznania sa-  
mi się oddalają, i innych odrażają.  
Na cóż więc, powie kto, przyda-  
dzą się owe zachwalone maksymy,  
owe piękne w Teoryi prawdy, gdy

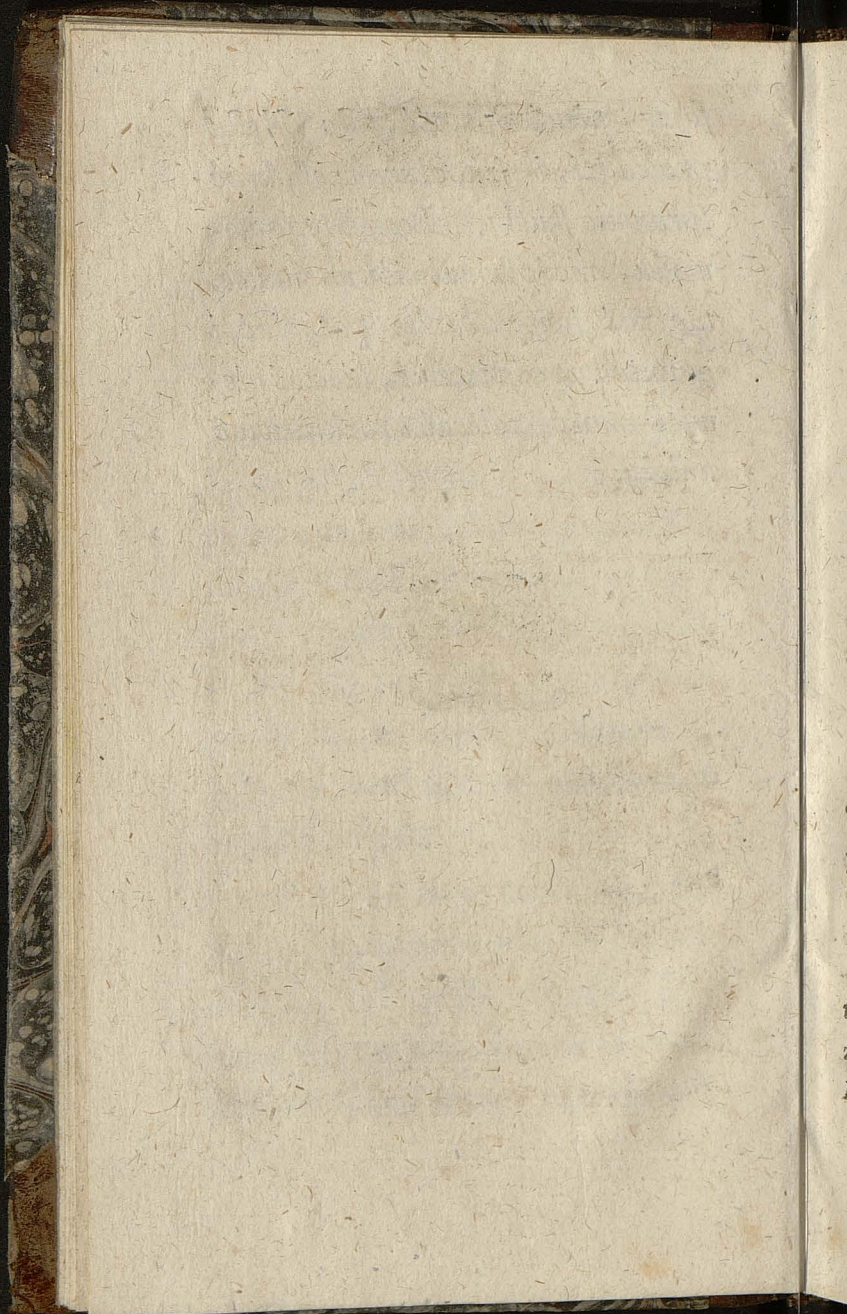
ich do praktyki stosować niemożna? Na nic prawie, odpowiadam: póki nie są gruntownie, w całej osnowie, poznane. Lecz ktokolwiek całą naukę rozciągłość do- brze obejmuje, kto z niej, długim myśleniem i pilną uwagą, czystego nabył światła; ten ma pewne postępowania i sądzenia prawidło, we wszystkich prywatnego i publicznego życia sprawach, ten ogólne Prawdy bez błędu stosować może do szczególnych okoliczności, byle one miał dobrze wiadome, i zupełnie objęte.

Fałszywe więc stosowanie, lub na złe użycie nieomylnych Prawideł, nie jest wadą Nauki, lecz winą i przywarą osób, w których niedostateczna nauka, równie jak



sama niewiaćomość, do błędu  
prowadzi, i szkodliwe częstokroć  
sprawuie skutki, Lecz z tego po-  
wodu, niedoskonałość w nauce,  
nie zaś samę Naukę potępiac, i  
gruntowne oświecenie, nie zaś nie-  
wiaćomość, zalecac i rozkrzewiac  
należy.









# CZĘŚĆ PIERWSZA O PRAWIE PRZYRODZONYM

---

*Naturâ duce utendum est: hanc ratio observat, hanc cõ-  
sultat; idem est ergo beatè vivere & secundum Naturam.*

*Seneca de Vita Beata Cap. 8.*

---

§. I.

*Wyobrażenie Nauki Prawa Przyrodzo-  
nego.*



Jako w kaźdey nauce, tak  
osobliwie w nauce Prawa  
Przyrodzonego, źródłem  
wielu błędow dwie główne były i są do  
tych czas przyczyny: *Pierwsza*, wyobra-  
żenia fałszywe, lub ciemne i nie pewne:  
*Druga*, Przewrótny porządek w docho-

dzeniu i wykładaniu prawd, gdy pospolicie od dalekich, ogólnych, a częstokroć mniej pewnych Propozycji *Principiami* zwanych, zaczynano. Tego dwoistego unikając niebezpieczeństwa, zacząć nam należy od prostych i wszystkim wiadomych rzeczy, wyłuszczywszy w przód te wyrazy, których iednostaynie używać będziemy.

Przez Istotę (*essentia*) rozumieją Filozofowie takową własność rzeczy, która ją zupełnie od wszystkich innych różni, która będąc najpierwszą, z inney własności niewynika, a wszystkie od niej swój początek biorą. Wyznać należy, że takowa istota rzeczy jest nam zupełnie niewiadoma. Za pomocą zmysłów i doświadczenia, poznać tylko możemy własności i siły, któremi rzeczy obdarzone sprawować mogą iakie odmiany lub im podlegać: *zbiór takowych własności i sił* zowiemy *naturą*: i tak mówiąc o iedney iakiey rzeczy, przez naturę iey rozumiemy zbiór własności, które w niej pozna-



iemy: mówiąc zaś ogólnie, przez naturę wyrażamy zbiór tych wszystkich własności i sił razem wziętych, które się znajdują w rzeczach świat cały składających: co Filozofowie zowią *Naturą Powszeczną*. Własności w rzeczach, iak wiemy z doświadczenia, są dwojakie: icelne, które zawsze i nieodmiennie w rzeczach znajdują się: drugie, które mogą się w nich znajdować lub nie znajdować: te ostatnie zowią się *przypadkowe*, pierwsze zaś *istotne*, przeto że z istoty rzeczy wynikają, i z nią nierozdzielnie są związane, i takowych własności zbiór, *Istotę* albo *Naturę* czyli Przyrodzeniem zwąć będziemy.

Propozycja ogólna wyrażająca co, lub iak dziać się ma, lub nie dziać, zowie się *Regułą* lub *Prawidłem*. *Prawo* zaś lub *Ustawa* (*lex*) jest takowa Reguła od kogo ustanowiona. Wszystkie odmiany i skutki na świecie odprawują się podług własności i sił, któremi wszystkie rzeczy są obdarzone, i podług tych stosunków, które między rzeczami z sobą związane-

mi zachodzą. Gdy więc człowiek rozumem obdarzony, przez doświadczenie i uwagę poznaie rzeczy, ich własności przyrodzone, i różne między nimi zachodzące stosunki; tym samym poznaie pewne reguły czyli prawidła, podług których wszystko się na świecie dzieie. Takowe prawidła zowiemy *Ustawami*: o Wszechmocny Stwórca, dawszy bytność rzeczom, udzieliwszy im pewnych własności i sił, i podług tychże własności w różnych stosunkach rzeczy rozporządziwszy, tym samym ustanowił też prawidła: które zowiemy także *Ustawami przyrodzonymi*; bo są przepisane od Boga nieinaczej, tylko podług nadanego rzeczom przyrodzenia; że zaś rozumem Boskim były od wieków poznane, z tąd zowią się *Ustawami przedwiecznymi*; lecz zachowanie ich w czasie zaczęło się, i od ludzi w czasie bywają poznane.

Jako dwoiaki jest rodzaj rzeczy na świecie będących, tak i ustawy przyrodzone dwoiakiemu są gatunku: Prawidła,



podług których dzieją się odmiany rzeczy niemających czułości i poznania, zowią *Ustawami Fizycznymi*: te zaś Prawidła, do których sprawy swoje stosować mogą stworzenia obdarzone rozumem i wolą, iakimi są ludzie, zowią się *Ustawy Moralne*. Ponieważ człowiek złożony jest z Duszy i z ciała; zaczynam te sprawy, które zawisły od ciała, podlegają *Ustawom Fizycznym*, te zaś które zawisły od poznania i woli, podlegają *Ustawom Moralnym*: pierwsze człowieka sprawy, tak iak wszystkich rzeczy Fizycznych, zawsze są podług ustaw przyrodzonych: drugie zaś, to jest, sprawy wolne, zwane w Łacińskim języku *Mores*, mogą być zgodne lub niezgodne z ustawami: z tą zgodzanie się lub niezgadanie takowych spraw z ustawami, zowie się *Moralnością*; sprawy wolne *sprawami Moralnymi*, i ustawy tyczące się takowych spraw, *ustawami Moralnymi* nazywają się; Nauka o sprawach i ustawach ta-

kowych traktująca, przyzwoicie nazwana jest *Nauką Moralną*.

Tey arcypożyteczney Narodowi ludzkiemu nauki wielka jest obszerność, i różne podziały: naypiérwszą iednak iey częścią, na której wszystkie inne gruntuia się, uznać należy Naukę Prawa Przyrodzonego, przez którą rozumiemy: *Zbiór naypiérwszych i nieodmiennych prawideł czyli ustaw Przyrodzonych, podobług których wszyscy ludzie wszędzie i zawsze sprawować się mają.*

§. 2.

*Wyobrażenie Należytości i Powinności.*

Sprawy wolne Człowieka zgadzające się z ustawami Przyrodzonymi są moralnie dobre, sprawy przeciwne ustawom przyrodzonym są moralnie złe: bo dobroć moralna spraw ludzkich, *jest zgadzanie się ich z ustawami przyrodzonymi.* Jako zaś też ustawy przyrodzone są naypiérwsze, przedwieczne, i nieodmienne; tak i dobroć moralna spraw z przyrodze-



nia pochodząca, też same ma własności; sprawy są złe lub dobre, nie z woli i mniemania ludzkiego, lecz z natury swojej; bo podług niej, stosują się do ustaw przyrodzonych, lub im są przeciwne.

Gdy chcemy wyrazić, że ustawy przyrodzone Człowiekowi co przyznają, lub dozwalaiają czego, czyli że się co Człowiekowi podług nich należy, mówimy że Człowiek ma do tego *Należytość* (*Jus.*) Gdy zaś chcemy wyrazić, że ustawy przyrodzone przepisują człowiekowi co czynić lub nieczynić, dla otrzymania tego, co mu się należy, lub uniknięcia tego, co mu jest szkodliwe, nazywamy to jego *Powinnością* (*Officium*) Przez *Należytość* więc przyrodzoną rozumiemy *należenie się czego człowiekowi podług ustaw przyrodzonych*: przez *powinność* zaś *należenie się czego od człowieka podług tychże ustaw*. Gdy więc dochodzić będziemy należytości i powinności człowieka; znajdziemy co się każdemu człowiekowi należy, co może

mieć, i co może czynić godziwie, i oraz co się od każdego człowieka należy, do czego przyrodzenie go prowadzi, a czego zabrania: poznawszy to, tym samym poznamy *ustawy przyrodzone*, które nie innego niewyrażają, iak tylko przyrodzone *należytości i powinności* człowieka; tym samym oraz da się iasnie widzieć co jest moralnie dobre lub złe, wedle samego przyrodzenia.

## § 3.

*Droga którą dochodzić należy przyrodzonych należytości Człowieka i powinności.*

Lubo się ludzie nieskończenie różnią w swoich wyobrażeniach, zdaniach, namiętnościach, nałogach, i przymiotach; wszyscy jednak usiłują zachować w całości iestestwo swoje, wszyscy pragną i szukać tego, co im się bydyć zdaie dobrym, a unikać tego, co bydyć złym dla siebie sądzą: miłość więc iestestwa swego, nieoddzielnie, złączona z miłością dobrego a



nienawiścią złego, jest wrodzona każdemu człowiekowi. Tę prawdę różnemi słowy, podług różnego myślenia i tłumaczenia się sposobu, tak uczeni iak nieuczeni ludzie wyrażać mogą: ale nikt iey szczerze zaprzeczyć niemoże, bo ją zawsze w samym sobie znayduie. Wątpić więc niemożna, że nieskończenie mądry i dobry Bóg, dając bytność człowiekowi, i wlewając w niego niezwykłą miłość dobrego, a nienawiść złego, chciał aby się człowiek zachował, szukał dobra, a unikał złego, i że wszystkie do tego celu istotne pomocy i środki, są zawarte w porządku przyrodzonym.

Zkąd wynika: *naprzód*, że podług przyrodzenia istotnie jest potrzebne człowiekowi dobrego i złego poznanie, którymby kierował swe sprawy wolne; *potóm*, że bez czego się człowiek żadną miarą zachować niemoże, bez czego żadnemu człowiekowi byt niemoże dobrze, bez czego wszyscy ludzie cierpiećby i ginąć musieli, to jest prawidłem przyro-

dzonym spraw człowieka, to jest wolą Stwórcy objawioną człowiekowi tym przyrodzeniem, które odebrał, i którego odmienić niepotrafi. Zatem gruntowna i obymująca wszystkie stosunki uwaga *potrzeb i sił przyrodzonych* człowieka, prowadzi do poznania *przyrodzonych należytości i powinności*.

## §. 4.

*Przyrodzone potrzeby Człowieka.*

Każdy człowiek od urodzenia swe-  
go, w całym życia przeciągu, doznaje  
różnomych potrzeb: z tych jedne wyni-  
kają z organizacyi i struktury ciała ludz-  
kiego, drugie pochodzą z edukacyi, przy-  
zwyczajenia i opinij. Te ostatnie pomi-  
nowszy jako przypadkowe i odmienne;  
pierwsze, jako przyrodzone i nieodmien-  
ne, a wszystkim ludziom właściwe, uwa-  
żyć nam należy. *A naprzód* każdy czło-  
wiek potrzebuje *pokarmu i napoiu*: nie-  
jedząc ani pijąc, cierpiałby i cierpiąc  
życieby utracił. *Powtórę* żaden czło-  
wiek obeyśdź się niemoże bez *snu i odpo-*



czynku. Te dwie potrzeby są przed innemi naypiérwsze, konieczne, i gwałtowne: przyczyna ich ustawicznego odnawiania się iest w samey strukturze ciała ludzkiego. *Potrzenie* z przyczyny, rozmaitego gatunku rzeczy zewnętrznych, położenia miéysca, odmian powietrza, do wygodnego i bezpiecznego życia, potrzebuie człowiek *odzienia i pomieszkania*. *Poczwarte*, z poprzedzających potrzeb wynika potrzeba używania rzeczy ziemskich, instrumentow do roboty, ochrony, i obrony; słowem, potrzeba tych wszystkich rzeczy, które życie człowieka czynią wygodniéysze i bezpieczniéysze. *Popiąte*, gdy każdy człowiek rodzi się, i późniéj lub prędzey umiera; dla rozmnażania i konserwacyi narodu ludzkiego, przyrodzona iest ludziom potrzeba stanu Małżeńskiego w dojrzałym wieku służąca.

## §. 5.

*Przyrodzone Sily Człowieka.*

Zaśtanowiwszy pilną uwagę nad temi

potrzebami, przyznać należy: *naprzód* że są przyrodzone, że ich sami sobie ludzie niewymyślili, nie nadali, do nich sięz własney woli i domysłu niewprawili, lecz przyrodzenie z temi potrzebami od Stwórcy swego odebrali: *powtóre* że taki zachodzi związek między człowiekiem i rzeczami ziemskimi, że bez ich użycia niepotrafiłby się zachować, i zadosyć czynić swym potrzebom: *potrzebie*, że człowiek mając przyrodzone potrzeby, cierpieć i ginąć musiałby, gdyby nie miał przyrodzoney w sobie sposobności zadosyć czynienia tym potrzebom.

Przeto z daru Stwórcy, każdy człowiek ma w osobie swoiey przyrodzone siły Duszy i Ciała. Przez siły Ciała rozumieją się: moc w całym ciele, i onego cząstkach, wiadoma sposobność w zmyślach, sposobność gadania, czyli wyrażania swych potrzeb, myśli, i chęci, sposobność w nogach do przenoszenia się z iednego miéysca na drugie, sposobność w ręku i w palcach do wszelkiego gatun-



ku robot. Przez *siły Duszy* rozumieją się te wszystkie przymioty i władze działania, które ma i mieć może to, co w ciele ludzkim czuje i nim włada, a co nazywamy *Duszą*. Siły Duszy, które tak różne w różnych ludziach wydają się, będąc różnie mniej lub więcej wydoskonalone, są iedną i nierozdzielną siłą, która od różnego według potrzeby i okoliczności sposobu działania, oraz od różnego względu, w którym ją uważamy, różne ma nazwiska, iako to: władza czucia, pojęcia, pamięć, uwaga, porównywanie, sądzenie, reflexya, imaginacya, wnoszenie, rozum, wola, wolność &c.

Sposobność doskonalenia się, jest przyrodzoną człowieka cechą, istotnie go różniącą od wszelkiego na ziemi stworzenia; i ten jest przyrodzony sił Duszy i Ciała przymiot, iż zaniedbane słabieją, i tępieją, a przyzwoitym użyciem wzmagają się i doskonalą: praca w ogólności uważana tak jest potrzebna człowiekowi, iak sen i odpoczynek, i bez niey życie

człowieka byłoby nudne, przykre, i cale nieznosne.

Lubo zaś człowiek, osobliwie w społeczności zostający, może prawie nie-  
skończenie ćwiczyć, odkrywać, i doskonalić swe siły Duszey i ciała; a przeto stawać się sposobnięyszym do zachowania się, do opatrywania swych potrzeb, do szukania swego dobra; niemoże iednak utworzyć żadney w sobie siły, któreyby niemiał z przyrodzenia: zatém wszelka zdolność, przynioty, talenta, czyli słowem, wszystkie *siły osobiste*, są pierwszym darem i nakładem przyrodzonym, którym Stwórca zapomaga każdego człowieka, aby się mógł przyzwolicie zachować.

#### § 6.

*Potrzeby Człowieka wynikające z potrzeb i sił onemu wrodzonych.*

Z poznania przyrodzenia człowieka, to jest z poznania jego przyrodzonych potrzeb i sił, okazują się oczywiście te trzy ludziom ogólnie służące potrzeby: to jest



potrzeba *naprzód* pracy, *powtórę* Instrukcyi, *potrzebie* społeczności, o którey niżej mówić będziemy.

## §. 7.

*Przyrodzone Należytości i Powinności Człowieka, osobno bez stosunku do innych ludzi uważonego.*

Gdyby człowiek nie miał poznania i woli, wszystkie sprawy jego, byłyby koniecznym skutkiem jego potrzeb i sił przyrodzonych, i na ten czas nie byłoby *należytości i powinności* moralnych, Lecz gdy człowiek ma rozum, którym poznaie, czego mu potrzeba i co może; gdy ma wolę, która podług poznania chce lub nie chce, obiera lub odrzuca, może czynić lub nie czynić; więc oczywista rzecz jest, iż potrzeby i siły człowieka przyrodzone, okazują *należytości i powinności* moralne, to jest, okazują takowe *należytości i powinności*, podług których człowiek ma kierować swoje sprawy zależące od poznania i woli.

Oczywista jest i żadnych niepotrzebująca dowodów prawda, że człowiek nie na to się rodzi, aby natychmiast ginąć; nie dla tego jest czuły, i różnym podległy potrzebom, aby nieustannie cierpieć; nie nato obdarzony wielorakimi siłami Duszy i Ciała, aby ich nigdy nieużywać: między takowemi ustawami i przyrodzeniem człowieka, byłaby niepojęta i niepodobna przeciwność: owszem każdy człowiek, idąc za wrodzoną skłonnością i światłem rozumu, jest zupełnie przekonanym, że odebrawszy swe jestestwo od Autora natury, odebrał tym samym moc i wolność zachować się w całości, że będąc podległy koniecznym i nieuchronnym potrzebom, winien używać sił swoich, dla zadośćczynienia tymże potrzebom; że nakoniec przez potrzeby swoje, będąc ściśle złączony z rzeczami ziemskimi, może ich godziwie używać i nabywać.

— Uważając więc człowieka ile jest stworzenie czułe i rozumne, wątpić nie-



można, że każdego człowieka te są *przyrodzone Należytosci*:

*Pierwsza* Zachować się, to jest zachować osobę swoją w całości, zdrowiu, życiu, chronić się śmierci, bólu, i wszystkich szkodliwych sobie rzeczy, bronić się mocą przeciwko wszelkiemu stworzeniu następującemu na życie, zdrowie lub całość osoby.

*Druga*. Czynić zadość swym potrzebom przyrodzonym, dla przyzwoitego zachowania się.

*Trzecia*, Nabywać, posiadać i używać rzeczy ziemskich.

Równie oczywista rzecz jest, że każdego człowieka te są *przyrodzone Powinności*:

*Pierwsza*. Używać przyrodzonych sił Duszy i ciała, dla zachowania osoby swej w całości, życiu i zdrowiu.

*Druga* Doskonalić swe przyrodzone siły Duszy i Ciała.

*Trzecia.* Pracować około nabywania i wyrabiania dóbr ziemskich.

*Czwarta.* Zachować porządek i miarę w zadośćczynieniu potrzebom przyrodzonym, w używaniu dóbr ziemskich.

Te są przyrodzone *należytości i powinności* każdemu człowiekowi właściwe: w których zamyka się to wszystko, cokolwiek człowiek uważany w samotnym stanie, czyli bez stosunku do innych ludzi, czynić ma lub nie czynić; te *należytości i powinności*, są pierwiastkowym prawidłem spraw człowieka, i na nich gruntuia się *należytości i powinności*, służące ludziom w społeczności z sobą zstaiącym. Niemoże człowiek nie mieć tych *należytości*, chyba odmiennę mając przyrodzenie: nie może nie zachować tych ku sobie *powinności*, chyba odważając się na utratę życia lub zdrowia.

Prawda, iż człowiek dotknięty bólem, przyciśniony potrzebą, niebawi się długim rozmyślaniem, czyni to, do cze-



go znajduie siłę i sposobność, dla uwolnienia się od przykrego sobie stanu: lecz doświadczywszy, że pierwsze wzruszenia, którym bez uwagi daie się powodować, przyprawiają go o utratę stałej pomysłności, lub o niebezpieczeństwo życia, odcierpienie cięższych i dłuższych bólów; zastanawia się nad tym, iak sobie ma postępować, aby mu statecznie było dobrze, czyni różnicę między tym co mu iest koniecznie potrzebne i prawdziwie pożyteczne, i tym co na chwilę pozorną przyjemnością łudząc, może mu bydź kiedykolwiek szkodliwe; poznaie zatém, co podług przyrodzenia czynić może lub powinien. Też same więc potrzeby, które przeświadczaia człowieka o tym, co mu się podług przyrodzenia należy, przestrzegaią go także o tym wszystkim, czego od niego przyrodzenie wyciąga.

## §. 8.

*Spółeczność iest stanem przyrodzonym  
Człowieka.*

Z powodu dwóch przyczyn uważa-

liśmy dotąd człowieka w samotnym stanie: *naprzód*, abyśmy poznali przyrodzone i nayıpierwsze należytości i powinności, podług których każdy człowiek ma postępować, mając wzgląd na siebie samego; *powtóre* abyśmy, wiedząc już co się każdemu człowiekowi podług przyrodzenia koniecznie należy, łatwiej do szli, co się człowiekowi od człowieka wzajemnie należy, co ieden drugiemu winien, a zatym iak ieden względem drugiego wzajemnie ma postępować. Oddalając myślą różne okoliczności i względy, w których różni ludzie znajdować się mogą, a których całkowite razem obięcie byłoby trudne, przeſtaiemy na poznaniu samego człowieka: lecz oddzielanie takowe, i różne sposoby wystawiania rzeczy na umyśle, nieodmieniaią ich przyrodzenia: człowiek może być uważany myślą bez względu do innych ludzi, lecz tak zostawać i żyć na świecie nie może.

Każdy człowiek rodzi się w społeczności rodziców swoich: iako bez ich zie-



dnoczenia się nieodebrałby życia, tak bez ustawicznej pomocy, niemógłby się przy nim w dzieciństwie zachować. W dalszym zaś wieku, potrzeba stanu Małżeńskiego, z tąd wynikający stan Familij, w starości osłabienie sił i niemożność zachowania się bez ratunku i pomocy innych, pokazują że człowiek rodzi się, rośnie, żyje; i umiera w społeczności. Sam ieden człowiek zostawałby w niepewnym i nędznym stanie, z trudnością opędzając gwałtowne swe potrzeby: a w rozmaitych okolicznościach, iako to w chorobie, w kalectwie, w niebezpieczeństwie od zwierząt, bez ratunku innych radziłby sobie niezdolny; w społeczności zaś wszyscy, podlegając tym samym nieuchronnym potrzebom, wzajemnie się poznając, i wzajemną dając sobie pomoc, wygodniejszy i bezpieczniejsze prowadzą życie. A iako poznane dobrze Fizyczne potrzeby człowieka, okazują Fizyczną i przyrodzoną potrzebę społeczności; tak przyrodzo-

ne siły człowieka, a osobliwie rozum, którym się zupełnie różni od innych zwierząt, sposobność mówienia i rozumienia mowy, zdolność do nabywania nowych doskonałości przez ćwiczenie sił swoich, przemyśl i zręczność w dochodzeniu i używaniu na wspólny pożytek rozmaitych wynalazków, są iawnym dowodem, że jest zdolne i przeznaczone do społeczności przyrodzenie człowieka. Miłe zaś uczucia wzajemnej miłości, przyjaźni, wdzięczności, politowania, przyzwyczajenie do wspólnej pomocy i zabawy, gruntuia między stworzeniami podobnemi sobie tę społeczność, do której z przyrodzenia są zdolnemi, i której nieustanną czują potrzebę.

Nakoniec, gdy Narod ludzki podług przyrodzenia znacznie rozmnożonym zostaje, ludzie niemogą mieć dla siebie wystarczającej subsystencyi, bez wspólnej pracy, pomocy, a zatem bez społeczności; niemogą nawet, razem z sobą na ziemi zostając, uniknąć ustawicznego z sobą



towarzystwa: zatem sprawy iednych muszą bydź drugim wzajemnie pomocne, lub szkodliwe. Niemówiemy tu ieszcze o żadnym szczegulnym gatunku społeczności, w którą ludzie przez dobrowolną ugodę wchodzić mogą, podług rozmaitych okoliczności i potrzeb; to tylko pokazuujemy, że podług przyrodzenia ludzie samotnie żyć niemogą, że stan społeczności jest przyrodzonym człowieka stanem. O tey prawdzie tym mocniej każdy przekonany zostanie, im lepiej przyrodzenie człowieka uważać i poznawać będzie.

## § 9.

*O własności osobistej i wolności.*

Ponieważ wszyscy ludzie w społeczności rodzą się, i w niej dla nieodbitych potrzeb zostawać muszą; zatym naypiérwey wiedzieć im należy, co kto ma swego, i w czym iedni drugim podlegać niemają, podług samegoż przyrodzenia. Pośiadanie rzeczy iakiey od człowieka iemu tylko iedynie należącey się, zowiemy

własnością jego. Niepodległość człowieka w używaniu swej własności, nazywamy wolnością przyrodzoną.

Każdy człowiek z przyrodzenia jest właścicielem osoby swojej, i tych wszystkich przymiotów i sił, które się w niej znajdują: ta prawda jest równie pewna, iak każdemu oczywista. Osoba każdego człowieka jest zupełnie oddzielona od osoby drugiego: każdy z osobna czuje potrzeby swoje, każdy przyzwoitemi na ten koniec obdarzony jest siłami; każdy za siebie, a nie ieden za drugiego cierpiałby, gdyby o zachowanie swoje nie starał się: z tąd każdy ma sobie samemu właściwe, z przyrodzonych sił i potrzeb wynikające potrzeby i powinności, którychby mieć, używać, i pełnić niemógł, a zatémby cierpieć i ginąć musiał, gdyby osoba jego, lub to, co się w niej znajduje, nie do niego samego, lecz do kogo innego należało. Ta jest naypiérwsza, każdemu człowiekowi z przyrodzenia samego nadana własność, którą zawsze w dalszym ciągu,



*Własnością osobistą zwać będziemy.*

Widzieliśmy wyżej, że człowiek nato odebrał życie, aby się przy nim utzymywał; nato ma przyrodzone siły, aby swym potrzebom zadosyć czynił; z kąd oczywiście wynika, że nato człowiek ma z przyrodzenia własność swey osoby, swych członków, swych sił, aby ich wolnie i bez przeszkody od innych ludzi, podług swey potrzeby i możliwości używał, Gdyby człowiek co do osoby swoiey podlegał drugiemu, tym samym niebyłby iey właścicielem, lecz ten, któremuby on podlegał: bo własność niemoże bydz bez wolności. Każdy więc człowiek, iako z przyrodzenia iest właścicielem osoby swoiey, tak co do teyże osoby iest z przyrodzenia wolny, i infzym ludziom niepodległy.

§. 10.

*Przyrodzone należitości i Powinności zachodzące między ludźmi w społeczności zostającemi.*

Wszyscy ludzie mają toż samo przy,



rodzenie, i podług niego też same należytości i powinności o sobiſte: wſzyſcy co do właſności i wolności ſwey oſoby ſą ſobie zupełnie równi: z tąd, albo nie ieden drugiemu niewinien, albo co ſię iednemu od drugiego należy, toż ſamo drugiemu od niego należeć ſię muſi. Aby człowiek człowiekowi nie niebył winien, trzeba aby żadne między ludzmi niezachodziły ſtoſunki, żadna ſpołeczność: co ponieważ podług przyrodzenia, iakoſmy pokazali, być niemoże, zatem niemoże też bydź, aby ſię człowiekowi od człowieka nie nienależało. Ze zaś wſzyſcy mają właſność ſwey oſoby, i ſłużące iey należytości, i w tym równie iedni drugim ſą niepodlegli: przeto nikomu więcey od drugiego należeć ſię niemoże nad to, co ſię drugiemu od niego należy.

Podług porządku Fizycznego, ludzie razem z ſobą żyć i zoſtawać muſzą, i iedni drugich potrzebują pomocy: zatem iedni drugim, równą i wzajemną winni pomoc: wzajemność ta, albo z ſiebie bydź może o-



czywiſta, albo przez dobrowolną ugodę umówiona. Lecz ani żyć z sobą, ani wzajemney dawać ſobie pomocy ludzie, nie mogliby i niechcieli, gdyby wprzód każdy niebył pewnym i beſpiecznym, względem tego, co ma i mieć może z przyrodzenia bez pomocy innych, to ieſt, gdyby każdego właſność i wolność przyrodzona, zupełnego niemiata. beſpieczeńſtwa. Przed potrzebą więc wzajemney pomocy, każdy człowiek od innych potrzebuie, aby mu, właſności iego niewydzierali, i wolności iego w niczym nieta-  
mowali: bez takowego beſpieczeńſtwa, człowiek traciłby wolność przyrodzoną, a zatém i właſność oſobiſtą.

Z kąd oczywiſcie wynika, że każdemu człowiekowi względem innych ludzi, uważonemu, te z przyrodzenia ſłużą *na-  
leżytości*:

*Pierwſza*, aby mu, nikt niewydzierał i nienaruſzał w niczym iego *właſności oſobiſtey*.

*Druga*, aby mu nikt iego *wolności przyrodzonej* nieodbierał i nietamował, zatem aby mu nikt w iego pracy, w używaniu swych członków i sił nieprzeszkadzał.

*Trzecia*, Bronić się mocą od gwałtu innych ludzi, którzyby iego własność ofiobił lub wolność przyrodzoną wydzierali, naruszali, lub tamowali.

*Czwarta*: Mieć w potrzebie wzajemną pomoc od innych ludzi.

Ponieważ zaś przez należytość rozumiemy należenie się czego człowiekowi, podług ustaw przyrodzonych; zatem gdy wyrachowane należytości wyrażają, co się każdemu człowiekowi od innych ludzi należy; tym samym pokazuje się, co mu inni ludzie winni, czyli jakie są innych ku niemu powinności. Lecz że też same należytości mają wszyscy ludzie względem każdego człowieka; zatem te są względem innych ludzi, każdego człowieka *przyrodzone powinności*.



*Pierwsza, Niewydzierać i nienaruszać  
nikomu własności osobistej.*

*Druga, Nieodbierać i nietamować  
nikomu wolności przyrodzonej.*

*Trzecia, Nieużywać mocy przeciw-  
ko innym ludziom, chyba w przypadku  
przyrodzonej obrony,*

*Czwarta Dawać wzajemną pomoc  
innym ludziom w potrzebie zstającym.*

Bez takowych wzajemnych należy-  
tości i powinności, które oczywiście z  
własności osobistej wynikają, ludzie nie-  
mogliby żyć z sobą w towarzystwie: bo-  
by niemogli zadość czynić swym potrze-  
bom przyrodzonym; i na ten czas życie  
społeczne byłoby nieszczęśliwsze, niżeli  
samotne; owszem na ten czas niebyłoby  
żadnej społeczności między ludźmi razem  
nawet z sobą zstającymi. Społeczność  
bowiem zawiśła, na wzajemnym złączeniu  
się ludzi, wzajemnie się potrzebujących,  
ku wzajemnemu swym potrzebom dogo-  
dzeniu. Przez należytości więc i powin-

ności wzajemne, szczęśliwsiemi są ludzie w społeczności: gdy nietylko każdy, tak jest wolnym i bésiecznym, iak gdyby zostawał w samotnym stanie, ale oprócz tego, znayduie obronę i pomoc od innych ludzi. Niebędąc w społeczności człowiek, niemiałby powinności ku innym ludziom, ale też niemiałby służących sobie od nich należytości; niebyłby obowiązany ratować innych, lecz też niemiałby od innych ratunku i pomocy. Przyrodzone więc należytości i powinności, między ludźmi w społeczności zostającemi zachodzące, są wszystkim ludziom *koniecznie potrzebne, i prawdziwie pożyteczne.*

## §. II.

*O Łaskawey i zobopolney pomocy.*

Należąca się pomoc człowiekowi od człowieka, jest dwoiaka: *łaskawa i zobopolna.* Pomoc łaskawa należy się każdemu człowiekowi zostającemu w takim stanie, w którym sam siebie ratować niemoże: naprzykład w dzieciństwie, w staro-



ści, w chorobie, w kalectwie, w nagłym przypadku, niebezpieczeństwie, i t. d. Niemafz człowieka, któryby kiedy takd-  
wey łaskawey pomocy nieodebrał, przy-  
najmniey w dzieciństwie, i któryby mógł  
być pewnym, że iey nigdy potrzebować  
niebędzie. Zatem iest to dług przyro-  
dzony, który ludzie iedni drugim wypła-  
cają. Każdy zaś człowiek, z własnych  
potrzeb poznaiący gwałtowność potrzeb  
cudzych, i przez wrodzoną litość, bez  
pośrednictwa nawet wszelkiey uwagi,  
skłonny do ratunku podobnego sobie stwo-  
rzenia, poznaie dobrze, kiedy oczywiście  
winien każdemu człowiekowi *pomoc ła-  
skawą*. Pomoc zaś *zobopólna*, dogadza-  
jąca wzajemnym potrzebom, ułatwiająca  
wszelkie prace i roboty, ma mieysce mię-  
dzy temi ludzmi, którzy potrzebując tey  
wzajemney od siebie pomocy, czynią *wy-  
raźnie* lub *domniemanie* dobrowolną mię-  
dzy sobą ugodę, z którey wynikają po-  
trzebne obydwóm stronom *należytości* i  
*powinności*.

## §. 12.

*Powszechne Prawidło o wszelkich należytościach i powinnościach człowieka.*

O wszystkich każdego człowieka należytościach i powinnościach, niezawodna jest prawda: że podług przyrodzenia, żadna należytość niemoże być bez powinności; żadna powinność bez należytości.

## §. 13.

*Wyobrażenie Cnot przyrodzonych.*

Kiedy człowiek podług przyrodzonych potrzeb i sił swoich, podług osobistych należytości i powinności zachowuje się: sprawy jego wolne, to jest te które on czyni wiedząc i chcąc, są dobre, pożyteczne, rozumne, czyli wyrażając iednym słowem, są *przyśtojne*: jeżeli zaś człowiek przeciwnie postępuje, sprawy jego wolne są mu szkodliwe, złe, nierozumne, czyli słowem *nieprzyśtojne*. Kiedy człowiek sprawuje się podług służących mu w społeczności należytości przyrodzonych, zachowując odpowiadające



im powinności, to jest, kiedy używa swej osobistej własności i wolności, bez naruszenia cudzej; sprawy jego są dobre w stosunku do innych ludzi, czyli słowem, są *sprawiedliwe*: te zaś sprawy, któremi człowiek daje innym łaskawą pomoc, które nie naruszając niczyjej własności, przynoszą innym ludziom rzetelny pożytek i dobro, nie tylko są *sprawiedliwe*, ale oraz *dobroczynne*. Każdy ztąd jasnie poznać może, co jest przyrodzona *przystoynosc*, *sprawiedliwość*, *dobroczynność*, *cnota* i t. d.

## §. 14.

*O dobrowolnych między ludźmi ugodach.*

Oprócz przyrodzonych, zachodzą między ludźmi należytości i powinności z dobrowolney ugody wynikające. Ponieważ ugodą jest zezwolenie czyli skłonicie woli dwóch lub więcej osób na iedną rzecz; zatem to wewnętrzne skłonicie woli, pokazane bywa znakiem jakim zewnętrznym, *na przykład* słowem: lub

też sama istota postępku i rzeczy okazuje, na co dwie strony zezwalaia i przystaia: w piérwszym razie iest ugoda *wyraźna*, w drugim *domniemana*: podług tego dwoistego sposobu, którym bywa zawierana ugoda, sądzić potrzeba o należytościach i powinnościach z ugody wynikających.

Y z tego, cośmy dotąd mówili, o przyrodzonych potrzebach i siłach człowieka, o własności i wolności osobistej, o przyrodzonych należytościach i powinnościach, i oraz z dalszego wyvodu, każdy iasnie poznać może: *naprzód* konieczną potrzebę dobrowolney między ludźmi ugody, *powtóre*, służącą każdemu człowiekowi należytość czynienia wolney ugody, podług stanu potrzeb i sił swoich, *potrzecie*, potrzebę i powinność przyrodzoną wiernie zachowania zawartej ugody, *poczwarte*, że wszelkie ugody powinny bydz wolnie, rzetelnie, i sprawiedliwie czynione.



Z tąd rzecz oczywista, że *naprzód* ugody, niemających używania rozumu, są nieważne; bo wolność sprawy niemoże być bez poznania. *Powtóre* niewiedomość lub błąd, co do istoty rzeczy, czyni ugode nieważną. *Potrzenie* zezwolenie otrzymane zdradą, albo wymuszone bo-iaźnią i mocą, czyni ugode nieważną. *Poczwarte* Gdy zezwolenie nie jest wzajemne, ugoda jest nieważna, bo w rzeczy samej nie jest zawarta. *Popiąte* Ugoda o rzeczy niepodobne, lub niesprawiedliwe, jest nieważna; z takowych ugod żadne niewynikają należytości i powinności.

Dobrowolne więc między ludźmi ugody, podług przyrodzenia niemogą być arbitralne, ale zawsze mają być; *naprzód* stosowne do stanu potrzeb i sił ludzkich: *powtóre*, zgodne z należytościami i powinnościami przyrodzonymi. Jako zaś wzajemne potrzeby nakłaniają ludzi do ugody, dla otrzymania z obopolney

pomocy; jako wszyscy ludzie, co do przyrodzonych należytości i powinności są sobie równi; tak (wyjąwszy obietnice i ugody dobroczynne) między należytościami i powinnościami obydwóm stronom potrzebnymi, i od obydwóch stron umówionemi, powinna zachodzić równość, która dostatecznie poznaniem, zdaniem, i zezwoleniem obydwóch stron oszacowana bywa.

Ugody obowiązować przestają: *napród*, gdy to, co zamierzone było ugodą, zostało wypełnione: *poutóre*, przez jaką istotną odmianę, przez którąby na przykład ugoda stała się obydwóm stronom szkodliwa, lub niepodobna, lub niesprawiedliwa i t. d.: *potrzecie*, przez wzajemne zezwolenie: *poczwarće*, gdy jedna strona niechce pełnić przyiętych na siebie powinności, gdy uczynioną ugodę zrywa; druga strona sprawiedliwie albo się dopomina oto, co się iey należy mocą ugody, albo od ugody odstępuje: gdyż podług przyrodzenia niemoże mieć czło-



wiek powinności, bez służącej zato należytości.

## §. 15.

*O Społeczności Domowej.*

Miedzy rozlicznemi ugodami, wielkicy jest wagi Ugoda Małżeńska: która podług przyrodzenia w niczym niemoże bydz arbitralna: tak iak niesą arbitralne: cel, istota, trwałość Społeczności Małżeńskicy, i zostających w niey osob należytości i powinności. Jako zaś Społeczności Małżeńskicy ostatecznym i istotnym jest podług przyrodzonego porządku celem, wydanie na świat, i wychowanie dzieci; tak ze Społeczności Małżeńskicy, wynika społeczność Rodziców i dzieci, i miedzy niemi przyrodzone należytości i powinności, podług stanu potrzeb i sił obydwóm stronom właściwych. Prócz tego, o wszelkim innym gatunku szczególney miedzy ludźmi społeczności, i o wzajemnych w niey obo-

wiązkach sądzić należy, wedle prawideł o ugodzie dobrowolney wyłożonych.

## §. 16.

*O Własności Ruchomey.*

Zaden człowiek niemoże dogodzić swym potrzebom przyrodzonym, bez użycia dóbr ziemskich, niemoże ich użyć bez nabycia, niemoże nabydź bez pracy; wszyscy równą mają w tey mierze potrzebę, równą należytość, równą powinność. A iedni drugim wzajemnie przeszkadzać niepowinni, boby naruszali własność swoię i wolność qsobistą. Gdy więc człowiek iaki pracą swoią i przemysłem dostaje jakiey rzeczy; takowa rzecz już tym samym do nikogo nie należy, lecz do niego samego, czyli jest iego *własnością*: bo *naprzód* przed tym do nikogo w szczegulności nienależała, lecz wszyscy równą z nim mieli należytość do nabycia iey przez pracę. *Powtóre*, w pracowaniu czyli użyciu swych sił, ku nabyciu tey rzeczy, nikt



mu niepowinien przeszkadzać, boby tym samym naruszał własność i wolność jego osobistą. *Potrzebie*, Gdy już ów człowiek ma i posiada rzecz nabytą pracą swoją; nikt mu iey wydzierać, lub używania iey przeszkadzać niemoże, boby mu tym sposobem wydierał i naruszał własność osobistą, którą on łożył dla nabycia i wolnego używania takowej rzeczy. Każdy więc człowiek, pretože jest właścicielem swej osoby, staje się Panem i właścicielem dóbr ziemskich, gdy ich dostaje przez używanie i łożenie sił w osobie swej znajdujących się: i własność rzeczy nabytych, oraz wolność w ich używaniu jest nieoddzielna od wolności i własności osobistej. Póki w miarę ludności, podostatkim znajduje się na ziemi rzeczy ściągających się do opędzenia potrzeb przyrodzonych, póty ludzie na zbieraniu i wyrabianiu ich przestają, póty takowych tylko rzeczy z miejsca na miejsce prze-

nośnych mają własność, którą my zwać będziemy *Własnością Ruchomą*.

Ponieważ własność ruchoma wynika z własności ofobistej; zatem każdego człowieka jest przyrodzoną należytością, aby własność jego ruchoma, i wolność onej używania, od nikogo i jakimkolwiek bądź sposobem niebyła naruszona: i iako własności ofobistej, tak i własności ruchomej, każdy człowiek słusznie mocą nawet bronić może: o czym wszystkich przekonywać powinna oczywista *sprawiedliwość i powszechny interes*.

§. 17.

*O czterech Stanach ludzi w stosunku do przyrodzonej pokarmu potrzeby.*

Sprawiedliwe i przyzwoite używanie własności ofobistej i ruchomej sprawia, że ludzie nieprzeŃtają na pierwotnym sposobie opatrywania swych potrzeb; ale żyjąc *naprzód* zbieraniem i używaniem tych owoców, które sama



ziemia bez pracy ludzkiej wydaie; *pow-  
tóre* bawiać się polowaniem i rybołow-  
stwem; *potrzebie* prowadząc życie pa-  
sterkie; przychodzą nakoniec do nay-  
lepszego sposobu życia, do corocznego  
i obfitego rozmnażania potrzebnych  
płodów ziemskich, to iest, do *Stanu  
Rolniczego*. Jako rozmnożeni ludzie na  
świecie, niemogliby wystarczyć opatrze-  
niu swych potrzeb przyrodzonych, bez  
*Stanu Rolniczego*; tak w ten czas przy-  
chodzą dopiero do tego stanu, i coraz  
wydoskonalają *rolnictwo*; gdy się znay-  
duje dostateczna *ludność*, *instrukcyja*, i  
*możność czynienia nakładów*. Wydosko-  
nalone zaś rolnictwo, troistych potrze-  
buie nakładów, to iest: *Gruntowych*,  
*Ruchomych pierwiastkowych*, i *corocz-  
nych*.

## §. 18.

*O Własności Gruntowej.*

Kto łoży *Nakłady Gruntowe*, na  
grunt do nikogo ieszcze nienależący,

ten sprawiedliwie i udzielnie posiada ów grunt, jest Panem onego płodów, czyli nabywa i ma *Własność Gruntową*. Jako z własności osobistej i ruchomej wynika własność gruntowa; tak jest oczywiście sprawiedliwa, rozmnożonemu narodowi ludzkiemu do zachowania się koniecznie potrzebna, nikomu krzywdy i uszczerbku nieprzynosząca, lecz pożyteczna społeczności wszystkim, tym nawet, którzy iey nieposiadają. Jako więc każdy człowiek ma przyrodzoną należytość do nabywania i posiadania własności gruntowej; tak gdy kto, łożeniem własności osobistej i ruchomej, nabywa i ma własność gruntową; tym samym ma *przyrodzoną używania onej wolność*; i iakie względem własności i wolności osobistej, takież względem własności gruntowej i wolności, zachodzą między ludźmi przyrodzone należytości i powinności: w czym, *sprawiedliwość* zupełnie jest zgodna z *potrze-*



*bą, i powszechnym wszystkich ludzi interesem.*

Y z tego, co się dotąd mówiło, i tym barziej z dalszey ofnowy nauki, każdy pilną uwagą przekonać się może, iak są płonne, czyli to w Morałnych czyli w Politycznych stosunkach, wszelkie zarzuty, przeciwne układy, i ópaczne zdania o początku, sprawiedliwości, potrzebie, i pożytku własności gruntowej.

§ 19.

*O Zamianie.*

Z potrzeb ludzkich, z własności ruchomey, a tym barziej w stanie Rolniczym z własności gruntowej, wynika konieczna potrzeba *wolney zamiany*: przez którą ludzie nabywają rzeczy wzajemnie sobie potrzebnych. Jako każdy człowiek ma przyrodzoną należytość czynienia wolney zamiany z innemi ludzmi: iako wszelka zamiana oznacza poprzedzającą dobrowolną ugodę, wyraźną lub domniemaną: tak cokolwiek wyżej

powiedziało się w ogulności, o dobrowolney ugodzie: to wszystko stosuje się do *zamiany*, i do wszelkiego gatunku ugod, które w Stanie Rolniczym ludzie, posiadający własność Ruchomą i Gruntową, czynić mogą.

Aby zaś każdy iasnie zrozumiał, na czym zawisła równość w zamianie rzeczy; i iak wszelkie zatrudnienie i zatamowanie wolney między ludźmi zamiany, sprzeciwia się sprawiedliwości przyrodzoney; poznać należy, co jest właściwie *wartość* rzeczy, i od iakich przyczyn zawisła.

Czyniacy dobrowolną zamianę iedney rzeczy za drugą, obiedwie w przód z sobą porównywią i szacuią, a w ten czas iedną za drugą dają, gdy ie bydź równie szacowane osądzą. Wszystkie rzeczy używalne, i w zamianę idź mogące są od ludzi szacowane, czyli mają *wartość*: lecz nie wszystkie rzeczy zarówno są szacowane, to jest, rzeczy ró-



żnego gatunku porównane z sobą, różny mają wartości stopień: i nawet wartość, iednych rzeczy względem drugich, często odmienia się, to iest, umniejsza się lub powiększa: co wszystko, nie od iedney, lecz od kilku razem schodzących się zależy przyczyn, które pilney uwagi wyciągają.

A *naprzód*, Fizyczna przyczyna wartości rzeczy iest ich *używalność*: to iest, iż są zdadne do użycia ludzkiego, do zadość uczynienia potrzebom przyrządzonym, do wygodnego, bezpiecznego, i miłego życia. Jako ta rzecz, któraby na nic od nikogo niemogła być użyta, żadney nie miałaby wartości; tak z drugiej strony, aby rzecz iaka miała wartość, dość iest, żeby od kogokolwiek z iakiego powodu była żadaną i używaną; gdyż na ten czas może być zamienioną od tych, którymby się na nic nieprzydała. Nie tylko zaś *używalność rzeczy*, iest źródłem onych wartości; lecz oraz iest przyczyną więkfzey lub mniejszey war-

tości, iednych rzeczy względem drugich: gdyż przymioty, przez które rzecz iaka jest nad inne potrzebniejszyą do użycia, lub w użyciu wygodniejszyą, milszą, trwalszą, iedną iey więcej nad inne wartości.

*Drugą przyczyną* większey lub mniejszey wartości iednych rzeczy względem drugich, są koshza większe lub mniejsze około nich podięte, Uważając stopnie wartości z tey przyczyny wynikające, trzeba mieć pilny wzgląd: *naprzód*, na różnicę koshzowneuchronnie i pospolicie podejmowanych, od koshzów *przypadkowych*; *powtore*, na różnicę koshzów *pierwotnych*, przez pierwszych Właścicieli, złożonych, od koshzów *powtórnych*, które w przerabianiu i przenoszeniu rzeczy podięte bywają. Ta przyczyna lubo jest nieuchybna, często iednak w szczegulnych okolicznościach barzo mały może czynić skutek, dla innych zachodzących przyczyn: z których.



Trzecia jest mnieysza lub więkfsza obfitość rzeczy iednego gatunku, w porównaniu do rzeczy innych gatunków. Im więkfsza jest obfitość rzeczy iakiego gatunku; tym mnieysza jest wartość pierwszych względem drugich: i wzajemnie. Zawfsze iednak obfitość, iednych rzeczy względem drugich, uważać należy, w stosunku do więkfszej lub mnieyszej onych konsumpcyi.

Czwarta nakoniec przyczyna, powiększająca lub zmniejszająca wartość rzeczy, jest *konkurrēncyja*, czyli liczba osob czyniących zamianę. Im więcej jest tych, którzy iakichś rzeczy przez zamianę nabywają, a mniej tych, którzy je zbywają; tym więkfsza jest owych rzeczy wartość: i wzajemnie.

Te są cztery przyczyny, które często razem są złączone, i powiększają lub zmniejszają wartość, iednych rzeczy względem drugich: często zaś, iedna drugiey zmniejsza skutek: co pilnie uważć należy, chcąc dobrze sądzić o war-

tości rzeczy. Lubo, gdy kto czyni zamianę iedney rzeczy za drugą, obiedwie zdaniem swoim szacuje; w nosić iednak z tąd niemożna, że takowe zdanie iest arbitralne, iedynie od woli i upodobania zależące: stofnie się bowiem do powszechnego zdania z wyrażonych przyczyn wynikającego.

Porównywaiąc wartość iedney rzeczy, z wartością drugiej; obydwóch tym sposobem okazuje się pewny stopień wartości. Takowe porównywanie wartości iedney rzeczy z wartością drugiej, dzieie się w każdej zamianie między dwóma stronami: z których każda ma swój interes, pilnie uważać wartość rzeczy w zamianę idących; i w ten czas dopiero obiedwie strony do zamiany iedney rzeczy za drugą przystępuią, gdy ie bydy równo wartuiące osądzą. Wyrażenie wartości iedney rzeczy, przez wartość drugiej, zowie się *ceną*: zatém z dwóch rzeczy w zamianę idących, iedna drugiej w zaiemnie iest *ceną*: gdyż każda war-



tością swoją, wartość drugiej wyraża i oznacza.

Z tego wykładu oczywiście się pokazuje: *naprzód*, że ciągła osnowa wolnych uгод i zamian w społeczności, daje widzieć prawdziwą i pospolitą wartość i cenę rzeczy. *Powtórę*, że w jakimkolwiek ugodzie i zamianie gatunku, gdy zamiana dzieje się, podług pospolitej wartości rzeczy, i podług szczególnie umówionej ceny, (która w każdym prawie zamiany razie, dla szczególnych okoliczności cokolwiek różna być może od pospolitej) na ten czas jest zachowana równość, a zatem i sprawiedliwość. *Potrzącie*, że wszelkie wolnej zamiany tany i przeszkody jakimkolwiek sposobem czynione, iako odmieniają wartość i cenę rzeczy z przyrodzonych przyczyn i okoliczności wynikającą; tak są przeciwne sprawiedliwości przyrodzonej: bo z tą, w każdym ugodzie i zamianie gatunku, właściciele rzetelną stratę i prawdziwą krzywdę ponoszą.

*O Przyrodzonej między ludźmi Równości.*

Ciemne przyrodzenia człowieka i jego należytości wyobrażenia, iak o stanie społeczności, o wspólności dóbr ziemskich, tak i o powinney między ludźmi równości, iplodziły fałszywe mniemania i pienne układy.

Rzecz oczywista z całego dotąd wykładu, że wszyscy ludzie, iako toż są, mają przyrodzenie, tak są sobie istotnie równi co do własności osobistej i wolności przyrodzonej, co do wzajemnych należytości i powinności, i cokolwiek z tąd wypływa. Lecz wszyscy ludzie nie są i niemogą być równi co do wieku, co do sił duszy i ciała mniej lub więcej wydoskonalej, co do szczególnych przymiotów i talentów, co do pozyskanych dóbr ziemskich tak ruchomych iak nieruchomych: niewszyscy równie szczęśliwą z urodzenia mają or-



ganizacją, nie wszyscy z równą dokładnością pełnią swe powinności, z równą ufilnością pracują, niewszyscy też same, czyli to w nabywaniu doskonałości, czyli w pozyskaniu dóbr ziemskich, znajdując pomocy lub przeszkody. Takowa nierówność, którą *przypadkową* nazwać można, jako nieznosi bynajmniej owej istotnej i przyrodzonej równości, jako nie tylko z fizycznego rzeczy porządku, i z rozmaitych okoliczności, których zdarzenie nie jest w mocy ludzkiej, ale nawet z moralnych należytości wszystkim ludziom właściwych wynika; tak nie w sobie niesprawiedliwego, nie przyrodzeniu ludzkiemu przeciwnego niezawiera.

Lecz, gdy fałszywe wyobrażenia, opinie, zwyczaje, i ustanowienia ludzkie zacieraiają istotną i przyrodzoną równość, wytępiają w ludziach wrodzone uczucia wzajemnej przychylności, szacunku, politowania: gdy ómią *prawidła przyrodzonej Sprawiedliwości i Dobroczyń-*

ności: gdy jedni, sądząc się być różnego od innych ludzi rodzaju, przyznają sobie należitości, które im nie służą ani z przyrodzenia ani z ugody, i chcą przeświadczyć drugich, o takowych ku sobie powinnościach, do których się oni, ani z przyrodzenia ani z dobrowolney ugody, poczuwać niemogą: takowa w iakieykolwiek społeczności nierówność, jako jest dziełem ludzkim, przemocy i niesprawiedliwości skutkiem; tak oraz, przyrodzeniu jest zupełnie przeciwna, całej społeczności szkodliwa, i nikomu rzetelna i trwale pożyteczna być niemoże.

We wszelkich więc badaniach Moralnych i Politycznych, za nieomylne sądzienia Prawidło mieć należy; *Własność i Wolność każdemu człowiekowi z przyrodzenia służącą; przyrodzone Należitości i Powinności wszystkim ludziom właściwe.* Wedle tego prawidła, oczywiście zawsze poznać można; w czym istotnie wszyscy ludzie, w iakieykolwiek społeczności, w iakimkolwiek wieku, stanie,



i okolicznościach zostający, są i być powinni równi: a w czym wedle samego przyrodzenia, nierówność między ludźmi jako jest nieuchronna; tak nic w sobie niesprawiedliwego i szkodliwego niema, owzem przez rozliczną potrzeb, sił, przymiotów, robot, i zamian rozmaitość, w ściślejszą ludzi łączy społeczność, i obfzerniejsze otwiera pole wzajemnej pomocy.

## §. 21,

*Porządek Moralny niezależy od woli i mniemania ludzkiego.*

Uważając człowieka z osobna, jego potrzeby, należytości, i powinności osobiste, poznaliśmy jakie są prawa, do których ma stosować sprawy swoje wolne: uważając zaś ludzi w przyrodzonym związku społeczności zostających, poznaliśmy, co się jednym od drugich po dług przyrodzenia wzajemnie należy, iak mają z sobą postępować i sprawować się aby wszystkim w towarzystwie było dobrze.

Za pomocą doświadczenia i uwagi, wszyscy znając swe należytości, niemogą nieznać powinności swoich: gdy, iakośmy widzieli, każdej należytości odpowiada powinność, i wzajemnie. Z tąd, ponieważ dobro wszystkich zawisło od całości należytości, a całość należytości od zachowania powinności; będzie współczułości wszystkim dobrze, gdy wszyscy powinności swoje pełnić będą. Znać i zachować ustawy przyrodzone, jest najpierwszym i rzetelnym interessem całego narodu ludzkiego w powszechności, i każdego człowieka w szczególności.

Mogą w prawdzie ludzie, przez niewiadomość, błąd, lub gwałtowność namiętności, niepoznawać ustaw przyrodzonych, lub podług nich niesprawować się: lecz niemogą uniknąć wynikających z tąd przykrych i szkodliwych dla siebie skutków: bo nie jest w mocy ludzkiej, odmienić przyrodzenie swoje i innych rzeczy, odmienić porządek przyczyn i skutków, doysść zamierzonego



szczęśliwości celu, bez użycia przyzw-  
oitych środków. Z Fizycznego rzeczy  
porządku wynika, iakośmy widzieli, *Po-  
rządek Moralny*: równie więc iak pier-  
wszy, niemoże być arbitralny, podług  
woli i mniemania ludzkiego odmienny:  
równie iak pierwszy, nie jest ustanowio-  
ny od ludzi, lecz od nich bywa pozna-  
wany: codzienne zaś doświadczenie każ-  
dego przekonać może, iż odmienne rze-  
czy poznanie bynajmniej iej nieodmie-  
nia.

Prawo Przyrodzone jest zawsze ie-  
dne i nieodmienne, mimo obszerney one-  
go rozciągłości, do wszystkich stofun-  
kow, obiektow, okoliczności, i stanów,  
w których się różni ludzie kiedykolwiek  
znaydować mogą. Prawo Przyrodzone  
jest dziełem samego Boga: iako odmie-  
niać ie, jest rzeczą dla ludzi niepodobną,  
a nie poznawać i zaniedbywać, szkodliwą;  
tak zachować jest świętą ku Bogu, Nay-  
mędrszemu i Wszechmocnemu Prawo-

dawcy, powinnością: co gruntownie  
wszystkim poznać należy.

§. 22.

*O sposobie przyrodzonym, którym człowiek przychodzi do wiadomości i poznania Boga.*

Człowiek, którego siły Duszy nie są zaniedbane i uśpione, zastanawiając uwagę nad swoim iestestwem i przyrodzeniem, nad swemi potrzebami i siłami, nad rzeczami, które go zewsząd otaczają; a tym barziej rozciągając też uwagę, do ogólnego świata porządku, i ofnowy skutków i przyczyn; przychodzi do wyobrażenia *Pierwszey Przyczyny*, i przekonywa się o iey bytności: a posuwając ieszcze dalej swą uwagę; poznaie, że pierwsza przyczyna musi być iestestwem od żadnego innego nienależącym, niepodległym, konieczną od wieków bytność mającym, nieodmiennym, wszechmocnym, niepojęcie mądrym, dobrym, sprawiedliwym, sławem, iestestwem naydoskonalszym.



Niemoże żaden człowiek mieć zupełnie doskonałego wyobrażenia Pierwszey Przyczyny: ale oddalając od niego wszystko, cokolwiek jest niedoskonałością, niedostatkami, a tym barzciej wadą i słabością: przyznając zaś, wszystkie istocie jego właściwe przymioty i doskonałości, w najwyższym stopniu, i bez żadnego ograniczenia; przybliża się człowiek do prawdziwey znajomości i czci Boga Stwórcy swego.

§. 23.

*O Religij, którą człowiek z samego przyrodzenia winien Bogu.*

*Religia jest zupełna i najwyższa cześć, oddawana temu, komu się należy: to jest, cześć najwyższego szacunku, i najgłębszego uszanowania; cześć największey miłości, wdzięczności, i ufności; cześć zupełnego posłuszeństwa i poddaństwa.*

Jako samo wyobrażenie Boga jasnie pokazuje, że cześć zupełna i najwyższa

należy się Bogu, i innemu iestestwu, prócz samego Boga, należeć się niemoże; tak niepodobna rzecz iest, aby ktokolwiek ma zności Boga, niepoczuwał się do powinney czci ku niemu. Religia więc czyli zupełna i naywyższa cześć Boga, iest przyrodzoną i nieodmienną człowieka powinnością: bo *naprzód* wynika z istoty Boga, który iest pierwszym wszytkiego początkiem, i naydoskonalszym iestestwem. *Powtórę* wynika z istoty człowieka, iako obdarzonego rozumem i wolą. *Potrzebie* wynika z nieodmiennego stofunku, który zachodzi między Stwórcą a stworzeniem, między iestestwem naydoskonalszym a iestestwem rozumnym i wolnym, między wszechmocnym, sprawiedliwym, i dobroczynnym Panem, a człowiekiem słabym, wszytkiego potrzebującym, i w nieodmienney zawsze od Boga dependencyi zostającym.

Wszytkie rzeczy stworzone, sprawujące podług swego przyrodzenia te skutki, które Bóg zamierzył, dążące do



tych celow, które im założył, wielbią i okazują doskonałości Stwórcy, wykonywają Wszechmocną wolą jego: człowiek zaś, iako stworzenie rozumne i wolne, powinien oddawać Bogu cześć rozumną i wolną; powinien pełnić wolą jego, we wszystkich swoich sprawach wolnych. Z tąd i ta prawda iest oczywista, że zachowanie wszelkich Ustaw przyrodzonych, iest istotną częścią Religii, iest przyrodzoną człowieka ku Bogu powinnością.

Nie tylko zaś ten niewypełnia swej powinności, kto do żadney czci Boga niepoczuwa się, lub kto należącą się cześć Bogu, innemu iestestwu oddaie: lecz i ten, który przez grubą niewiedomość lub błąd, taką oddaie Bogu cześć: iaka iest niezgodna z prawdziwym wyobrażeniem Boga, przeciwna iego dobroci, sprawiedliwości, i woli w ustanowionych dla człowieka prawach okazaney: i takową cześć, nie należy nazywać Religią,

lecz zabobonnością, którey różne mogą być gatunki.

## §. 24.

*O zupełney Sankcyi Ustaw Przyrodzonych.*

Udzielona człowiekowi wolność zdawałaby się sprzeciwiać tey nieodmiennej dependency, w której został stworzenie od Stwórcy swego; gdyby człowiek w sprawach swoich wolnych, nie był zupełnie obowiązany, do podlegania przepisany sobie prawdom; gdyby, tak z podległości iak z nieposłuszeństwa, albo żadne albo równe dla człowieka wynikały skutki. Jako wolność człowieka okaznie, że przez ten przymiot, jest zdolny zażyć na karę lub nagrodę; tak istotna stworzenia od Stwórcy dependencya dowodzi, że pobudki nagrody i kary, stworzeniu rozumnemu i wolnemu są istotne; że posłuszeństwo bez nagrody, nieposłuszeństwo bez kary być niemoże.

W całej dotąd osnowie widzieliśmy,



że sprawy z przyrodzenia dobre, są zgodne z prawdziwym dobrem i pożytkiem człowieka, że sprawy złe ciągną za sobą szkodliwe skutki: i ten jest trwały i powstęchny porządek przyrodzony. Nadto, życie prawdziwie cnotliwe sprawuje wewnętrzny pokoy, i trwałą duszy weselość: przeciwnie zaś, życie występne ciągnie za sobą wewnętrzny smutek, trwogę, i ustawiczne, iak zowią, zgryzoty sumnienia: oczym dostatecznie każdego, doświadczenie i pilna uwaga, przekonać może. Lecz z tąd bynamniemy w nosie nie należy, że po śmierci żadna dla człowieka niezoftaie nadgroda, lub kara: gdyż *naprzód* Dusza człowieka nie ginie razem z ciałem, lecz jest nieśmiertelna: co tylą dowodami, starożytni i późniejszy Filozofowie, gruntownie okazują. *Powtóre*, z Porządku Fizycznego, (który Bóg ustanowił, a którego ustawicznie, z przyczyny człowieka wolnego, miefzać i odmieniać niechce) są wynikające okoliczności, w których cnota nieodbiera zu-

pełney nadgrody, występek nieodnosi zupełney kary, owfzem nawet cnota czasem bywa nieszczęśliwą, a występek pomysłny: zatem uważając niekończoną dobroć, sprawiedliwość, i wszechmocność Boga; wątpić niemożna, że po skończonym tym życiu, zostaje ieszcze dla człowieka nadgroda lub kara.

Jest więc doskonały przyrodzony obowiązek moralny, jest zupełna i doskonała *Sankcja* ustaw przyrodzonych: o czym, barzię nas ieszcze zapewnia Nauka Religii od Boga objawioney.

*Koniec Części Pierwszey.*







## CZĘŚĆ DRUGA O PRAWIE POLITYCZNYM

---

*Nihil est profectò præstabilius, quàm planè intelligi, nos ad iustitiam esse natos; neque opinione, sed natura constitutum esse fas. Qd iam patebit; si hominum inter ipsos societatem coniunctionemque perspexeris.*

*Cic: de Leg: lib: I.*

---

### §. I.

*Wyobrażenie Nauki Prawa Politycznego.*



**P**rzez Naukę Prawa Politycznego rozumiemy: Wykład porządkny tego, co się Narodowi całemu od Zwierzchności Najwyższej, i co się teyże Zwierzchności, od

Narodu całego, należy; czyli, wykład należytości i powinności wzajemnych, między Narodem i Zwierzchnością jego zachodzących.

Niemając doskonałego i jasnego wyobrażenia Narodu i Naywyższej Zwierzchności, niemożna wyrozumieć wzajemnych między nimi obowiązkow. Aby zaś wiedzieć, *naprzód*, co jest właściwie *Naród*, czyli ta społeczność, którą nazywają *Cywilną* lub *Polityczną*, znać potrzeba; kiedy, dla jakich potrzeb, na jaki koniec, i jakim sposobem, ludzie łączą się w społeczność *Cywilną*, i na czym iey istota zawisła. *Powtóre*: aby wiedzieć, co jest *Naywyższa w Narodzie Zwierzchność*, poznać należy: kiedy, z jakiey potrzeby, na jaki koniec, od kogo, i jakim sposobem bierze swój początek ta *Zwierzchność*, co jest właściwie w sobie, i na czym istotnie zawisła. A tak, mając już jasne i dokładne dwa wyobrażenia, łatwo jest poznać: jakie (podług przyrodzonego porządku, podług stanu potrzeb i sił



ludzkich, podług przyrodzonych każdego człowieka należytości) są właściwe Narodowi i Naywyższej Zwierzchności należytości i powinności.

Z kąd da się iasnie widzieć, że Nauka czyli *Teorya Prawa Politycznego*, iest różna od onego *Historyi*: że sprawiedliwość iest zawsze nieoddzielna od rzetelnego i trwałego pożytku: że prawidła prawdziwey Polityki, czyli *Nauki rządzenia ludźmi w społeczności* *zostającemi*, nieróżnią się od prawideł przyrodzoney sprawiedliwości: że żadne Prawo Polityczne pisane (*Jus Politicum positivum*) niemoże i niepowinno być arbitralne.

§. 2.

*O Pospolitych Potrzebach ludzi w stanie rolniczym i towarzyskim zostających.*

Kiedy rozmnożeni na ziemi ludzie przychodzą do stanu Rolniczego; kiedy osiedli na iednym miejscu żyją ciągle w przyrodzoney z sobą społeczności; w ten

czas, pospolitych życia swego towarzy-  
skiego i rolniczego potrzeb, doznawać  
muszą.

Lubo w każdym stanie, w każdym  
spofobie życia, w każdym towarzystwie,  
pragną i potrzebują ludzie bezpieczeństwa  
swey osoby, i wszelkier swey wła-  
sności; ktokolwiek iednak dobrze zwa-  
ży stan Rolniczy, uznać musi, że w tym  
stanie naywiększa jest potrzeba zupełne-  
go bezpieczeństwa. W stanie bowiem  
Rolniczym, *naprzód* wszyscy ludzie, a  
osobliwie właściciele gruntu więcej ma-  
ją rzeczy do strzeżenia i bronienia, wię-  
cej posiadają dóstatkow; które się z wię-  
kszą pracą i kosztem nabywają; które,  
albo barzo trudno, albo cale niemogą  
bydź ukryte i przenośne. *Powtóre* w tym  
stanie, więcej zachodzi między ludźmi  
związkow, więcej z obopolnych do wy-  
pełnienia obowiązkow. *Potrzebie* w tym  
stanie rzecz niepodobna, aby niewyni-  
kały między ludźmi spory i wątpliwości,  
które niebędąc ułatwione, mogą rodzić



niesnaski, kłótnie, i bitwy. *Poczwarte* Przy większej ludności, bliskości iednych osob z drugiem, częstej komunikacyi, nierówności majątkow, częściej się może zdarzać i udawać napaść, przemoc, naruszenie własności lub wolności. *Nakoniec*, zostająca w stanie Rolniczym gromada ludzi, może się obawiać lub doświadczać napaści i gwałtu innych ludzi, w swym towarzystwie rolniczym niezostających, a przez chciwość, ślepotę, lub niedostatek, chcących niesprawiedliwie korzystać mocą i gwałtem, z owocu prac i kosztow rolniczych. Istotna więc jest, i w wszystkim osobom, w Rolniczym i Towarzystwym stanie żyjącym, *pospolita potrzeba zupełnego bezpieczeństwa tak wewnętrznego, iak zewnętrznego.*

Nadto, w stanie Rolniczym konieczna jest potrzeba zamiany czyli handlu: a im barziej rozkrzewia się rolnictwo, tym barziej pomnaża się ludność, przemysł, rzemiosła, i zamiana czyli handel:

zatém w takowym stanie, ludzie coraz barziej potrzebuia gościńców, mostów, spławu na rzekach, kanałów, dla łatwey między sobą komunikacyi; potrzebuia placów, składów, miéysc obronnych, i wiele tym podobnych rzeczy; które do nikogo wszczegulności, lecz do wszystkich w spólnie należeć, do wszystkich używania, potrzeby, i wygody służyć mają: przeto je przyzwoicie *własnością pospolitą* nazwać można. Im do większego wzrostu i doskonałości przychodzi, stan ludzi rolniczy i towarzyski; tém większa pokazuje się potrzeba rozlicznych *własności pospolitych*.

Jako bez wolnego używania przyrodzonych należytości, bez zachowania przyrodzonych powinności, bez zobopólney pomocy, bez czynienia i zachowania dobrowolnych ugod, bez wolney zamiany, nieprzyzliby nigdy ludzie do najlepzego podług przyrodzenia stanu, to jest, do stanu rolniczego; tak przyszedłszy do tegoż stanu, niemogą w nim dłu-



go zostawać, a tym barziefy niemogą o-  
nego ulepszać i doskonalić, bez tychże  
samyeh warunkow: dla których, osiadłe  
na iednym miéyscu, i rozmnożone Fa-  
milie w *stanie Rolniczym i Towarzyskim*,  
coraz iasniey poznaią, i coraz barziefy  
czuią, dwie istotne *pospolite potrzeby*,  
to iest: Naprzód, *Potrzebę zupełnego be-  
spieczeństwa*; Powtóre, *Potrzebę własno-  
ści pospolitych*.

## §. 3.

*O Ugodzie Pospolitey.*

Ktokolwiek zna przyrodzenie ludz-  
kie, wątpić niemoże, iż wspomniane po-  
trzeby, ludzi w stanie rolniczym i towa-  
rzyiskim zosłaiących, prowadzić muszą  
do tego; bez czego tym potrzebom za-  
radzić niemogą; a do czego w stanie  
swoim znayduią zdolność i łatwość,  
przy dostateczney Instrukcyi, ludności,  
dostatkach, i trwałej, na iednym miéyscu  
osiadłości.

Dla każdego człowieka, ile razy

własnymi siłami zachować się, i potrzebom swoim zadosyć uczynić niemoże, przyrodzonym jest środkiem, szukać związku i pomocy innych, Środek ten ludziom w stanie rolniczym i towarzyskim jest dobrze wiadomy, i we wszystkich okolicznościach, we wszystkich wzajemnych potrzebach używany, przez ustawiczne ugody i zamiany: bez których, stan rolniczy ani się zacząć, ani trwać niemoże. Gdy więc widzimy, że ludzie na jednym miejscu osiedli, rolnicze i towarzyskie życie prowadzący, doznają dwóch istotnych, nieprzełannych, i pospolitych potrzeb; którym żaden w szczególności własną siłą, przemysłem, i kosztem, trwale i zupełnie zadosyć uczynić niemoże; a którym wszyscy razem skutecznie na zawsze zaradzić mogą, łącząc do tego celu swe chęci, siły, i dostatki; rzecz oczywista, że prędzej lub później: w spokojnej i wolnej od prac i trosk chwili, czyli w zdarzonych okolicznościach trwogi, zamieszania, i niebezpie-



czeństwa; z powodu iednostaynego wszy-  
stkich doświadczenia i uwagi, czyli za  
pomocą rady, namowy, i oświecenia ie-  
dney lub więcey osob; razem, czyli po-  
dzielnie i następnie; wszyscy w tym sta-  
nie (o którym mamy mowę) zostający  
ludzie, osobliwie zaś właściciele grun-  
tu, i głowy swych Familii czyli Społecz-  
ności domowych, przystąpić muszą do  
*Pospolitey Ugody*: przez którą, łączą się  
z sobą wszyscy ku wspólney pomocy, i  
onę sobie zaręczają w tym wszystkim,  
czego wspólnie potrzebuia, to jest, wszy-  
scy sobie przyrzekają: *Zupełne, naprzód,  
bezpieczeństwo i wspólną obronę w każ-  
dym razie. Powtórę, wspólną składkę  
na nakłady pospolite.*

Czyli Ugoda pospolita jest *wyraż.*  
*na*, czyli *domniemana*; wszystkie wspom-  
niane, lub wspomnionym podobne oko-  
liczności, przypadkowe i odmienne, nie-  
mogą zwątląć i zaćmić tego, co w ta-  
kowey ugodzie jest istotne i nieodmien-  
ne. Rzecz więc oczywista; *naprzód, że*

ugoda pospolita wynika ze stanu potrzeb i sił ludzkich. *Powtórę* że, prócz ugody pospolitey, niemasz innego lepszego i pewniéjszego sposobu, zaradzenia potrzebom pospolitym. *Potrzenie*, że iako potrzeby nakłaniaią ludzi do takowey ugody; tak cel iéy niemoże byđz inny, tylko pomoc pospolita w potrzebach pospolitych, czyli skuteczne zaradzenie tymże potrzebom. *Poczwarte* że istota ugody pospolitey, w tych dwóch zamyka się warunkach, to iest: *Ze wszyscy mają bronić każdego; wszyscy mają się przykładać do nakładów pospolitych. Po piąte*, że przez ugodę pospolitą ludzie nieodstępuią i niezrękaiają się żadnych należytości przyrodzonych, lecz wszystkie w całej zupełności ubeśpieczyć, iest zamiarem i treścią ugody pospolitey.

Jako więc, podług przyrodzonego porządku, ugoda pospolita nieuchybnie kiedyżkolwiek nastąpić musi, iak iest potrzebna, i sprawiedliwa; tak nie iest i niemoże byđz arbitralna.



## § 4.

*Właściwe Wyobrażenie Społeczności,  
która z Ugody Pospolitey wynika.*

Kiedy między ludzmi, w stanie rolniczym i towarzyskim zstającemi, nastąpi ugoda pospolita; już tém samém, oprócz przyrodzoney społeczności, nowa między nienii wszystkimi zachodzi społeczność: w której wola, siła, i majątek wszystkich, są wspólnie ziednoczone, ku zaradzeniu wspólnym potrzebom.

Jako ugoda pospolita jest toż samo co ziednoczenie, czyli *związek pospolity* woli, sił, i dóbr, z powodu pospolitych potrzeb, dla skutecznego tymże potrzebom zaradzenia; tak ziednoczeni tym sposobem ludzie, stają się jedną społecznością, i jednym nieiako ciałem swe potrzeby i siły mającym, które zowiemy *Społecznością Udzelną, Społecznością Cywilną, Narodem, Rzeczpospolitą*, i t. d. a ziednoczona wola, siła i majątek wszystkich do jednego

powstaniego celu, jest jedną, u-  
dzieloną, i *naywyższą Władzą*, która ma  
skutecznie zaradzić potrzebom pospoli-  
tym.

Lecz co każdy człowiek ma z przy-  
rodzenia, lub czego słusznie nabył i na-  
być może, co się każdemu człowieko-  
wi, podług przyrodzenia lub podług u-  
gody, należy; to wszystko w *Společności  
Cywilney* oczywiście dla każdego  
zostać nienaruszone: czyli *własność i  
wolność* człowieka, w całej swej roz-  
ciągłości i zupełnej pewności, została o-  
calona i utwierdzona nowym *stanem cy-  
wilnym*: gdy cała osnowa, tak przyro-  
dzonych jak ugodnych należytości i po-  
winności, między ludźmi w życiu Rolni-  
czym i Towarzystwem zachodzących, nie-  
tylko w niczym nie jest przerywana, ale  
owsem gruntowniej i skuteczniej ob-  
warowana przez *związek pospolity*, i za-  
pewniona przez *Pospolitą i Naywyższą  
Władzę*: która ma wszystko ubezpieczyć  
skuteczną obroną, i używanie wszystkie-



go ułatwić, opatrzeniem własności pospolitych.

## §. 5.

*O potrzebie poruczenia komukolwiek  
Władzy Naywyższej.*

Związek Pospolity byłby próżny i nieskuteczny, potrzeby pospolite niebyłyby opatrzone; gdyby ziednoczeni ludzie niepomyślili i nieustanowili, jakim sposobem i od kogo, ma być kierowana *Naywyższa Władza*, ku obronie i pomocy wszystkich. Ponieważ zaś cała społeczność, czyli wszyscy Obywatele ją składający, zajęci pracami i potrzebami swemi, niemogą z wielu przyczyn sami przez się wykonać zupełnie tego, czego w spólnie potrzebują, i co sobie w spólnie przyrzekają; zatem cała społeczność, wybranym od siebie, mniej lub więcej osobom, przez *Ugodę wyraźną lub domniemaną*, powierza *Naywyższą Władzę*, i opatrzenie potrzeb pospolitych porucza. Oddana komukolwiek władza nay-

wyższa w społeczności, zowie się *Rządem* czyli *Naywyższą Władzą Pospolitą* a społeczność w tém względzie, zowie się *Ciałem Politycznym* czyli *Spółecznością Polityczną*.

## §. 6.

*O kształcie (czyli formie) i o Układzie (czyli Konstytucyi) Rządu Narodowego.*

Jako *Naywyższa Władza* powierzona byđź może od *Narodu* iedney lub więcej osobom, i różnym sposobem udzielona i rozłożona: tak rozmaity byđź może *kształt i układ Rządu Narodowego*: złączeni ludzie w iedną pospolitą społeczność, tak w tey mierze postąpić muszą, iak byđź dla siebie *naylepiéy sędzą*, i iak *naylepiey* to uczynić mogą.

Mimo iednak wszelkich odmienności w kształcie i układzie Rządu, rzecz iest niezawodna; *Naprzód*, że *Władza Naywyższa* iest iedna i nierozdzielna: przeto mimo rozmaitego udziału tey władzy, i odmiennego co do różnych



części rozłożenia, zawsze naywyższa moc i zwierzchność musi być oddana albo iedney osobie, albo iednemu zgromadzeniu z iakieykolwiek liczby osób złożonemu. *Powtóre*, komukolwiek powierzona jest Władza Naywyższa, w jakimkolwiek kształcie i układzie; zawsze taż sama jest istota i rozciągłość Naywyższej Zwierzchności, i podług porządku przyrodzonego, podług stanu potrzeb i sił ludzkich, podług istoty ugody popolitey i społeczności polityczney, nieodmiennie zachodzą należytości i powinności, między całym Narodem a Naywyższą Zwierzchnością, czyli między osobami piastującemi Naywyższą Władzę Narodu.

Poznawszy zaś obowiązki polityczne, sądzić dopiero można, komu od Narodu, w jakim kształcie i układzie, może być przyzwoicie powierzona Władza Naywyższa: bo oczywista znajomość stosunków i obowiązków politycznych iasnie dać poznać, w jakim kształcie i

układzie rządu Narod, może być pewny, o skutecznym na zawsze zaradzeniu potrzebom pospolitym, dla których Naywyższa Zwierzchność ma miejsce w Narodzie.

## §. 7.

*O wzajemnych Narodu i Naywyższej  
Zwierzchności potrzebach*

Znać dobrze, co ludzi prowadzi do społeczności polityczney, do ustanowienia i poruczenia komukolwiek bądź Naywyższej Zwierzchności; wątpić niemożna, w czym Narod obeydź się niemoże bez zwierzchności, czego od nięzawższe i nieodmiennie potrzebuie. Lecz z drugiey strony, ktokolwiek ma poruczoną Naywyższą Zwierzchność, musi potrzebować od Narodu tego wszystkiego, bez czego niepotrafiłby zadofyć uczynić potrzebom Narodowym; to iest, ktokolwiek piaśnie Naywyższą Zwierzchność, oczywście potrzebuie: *naprzód* zupełney władzy i siły, *powtore*, przyzwoitych dostatkow. Jako żadna z tych



dwóch stron iedną bez drugiej zostać niemoże, to iest, Narod bez Zwierzchności, a Zwierzchność bez Narodu; tak między wzaiemnymi ich potrzebami oczywisty zachodzi związek.

§. 8.

*O wzaiemnych Należytościach i Powinnościach między Narodem i Naywyższą Zwierzchnością zachodzących.*

Jasne Narodui i Naywyższey Zwierzchności wyobrażenie, oraz wzaiemnych Narodu i Zwierzchności potrzeb, i oczywistego między temiż potrzebami związku gruntowne poznanie, przekonać każdego powinno: *naprzód*, że muszą zachodzić należytości i powinności między Narodem i Naywyższą Zwierzchnością; *powtore*, że zachodzące między Narodem i Zwierzchnością obowiązki, muszą być zupełnie wzaiemne, podług powszechnego o wszelkich obowiązkach prawidła; *potrzebie*, że obowiązki między Narodem i Zwierzchnością niemogą być

inne, tylko te, których obiedwie strony potrzebują; że zatem potrzeby Narodowi i Zwierzchności Naywyższej właściwe, oraz tychże potrzeb iedność i związek widocznie pokazują, co się Narodowi od Zwierzchności Naywyższej, co się teyże Zwierzchności od Narodu nieodmiennie należy.

Rzecz więc oczywista, że Narodowi od Naywyższej Zwierzchności należy się: *naprzód*, zupełne bezpieczeństwo; *Powtóre*, opatrzenie własności pospolitych. Zatem Naywyższej Zwierzchności te są ogólne *Powinności*:

*Pierwsza*, czynić to wszystko, czego wyciąga zupełne Narodu bezpieczeństwo, tak wewnętrzne iak zewnętrzne.

*Druga*, łożyć dostatecznie na nakłady pospolite.

Aby zaś Naywyższa Zwierzchność mogła zadość czynić potrzebom Narodu, czyli wypełniać powinności swoje, te są jej ogólne *Należytości*:



*Pierwsza*, władać ziednoczoną wolą i siłą Narodu, ku opatrzeniu potrzeb iego.

*Druga*, mieć dostateczne i pewne dochody, na nakłady pospolite.

Powinnością zatém Narodu iest: *naprzód*, podlegać Rządowi Naywyższej Zwierzchności w tém wszystko, czego od niéy potrzebuie; *powtóre*, oddawać składkę czyli podatek coroczny, na nakłady pospolite.

Te są obowiązki polityczne, między Narodem i Naywyższą Zwierzchnością nieodmiennie zachodzące: które w szczerulności pilnie zważyć, oraz ich rozciągłość, związek, sposób wykonania, i rzetelne w ich dopełnieniu dla Narodu i Zwierzchności Naywyższej pożytki, zgodne z przyrodzoną sprawiedliwością, gruntownie poznać należy.

#### § 9.

*O wewnętrznym Narodu bezpieczeństwie,  
w ogólności.*

W ten czas Narod będzie zupełnie

wewnątrz bezpieczny, to jest, *Własność i Wolność* wszystkich Obywatelów będzie upewniona; gdy wszyscy pełnić będą obowiązki swoje, tak z przyrodzenia, iak z ugody wynikające. Do czego konieczne potrzeba; aby wszyscy dobrze znali swe powinności; aby do ich zachowania skutecznie byli nakłonieni; aby we wszystkich wątpliwościach, sporach, lub poniesionych krzywdach, każdy łatwo i spokojnie mógł otrzymać, co mu się słusznie należy; aby nakoniec, przeciw gwałcącym swe powinności, dostateczna i wszystkie siły szczegulne przewyższająca moc, była zawsze gotowa do skutecznej obrony wszystkich, i każdego wszczegulności Obywatela.

Z kąd oczywiście wynika, że do zupełnego w Narodzie bezpieczeństwa: *Naprzód*, potrzebne są Ustawy, któreby wszystkim były wiadome, wszystkich obowiązki wyrażały, i każdego do pełnienia swych powinności skutecznie nakłaniały. *Powtórę*, potrzebny jest Urząd



Sądowy. *Potrzebie*, potrzebna powszechna Instrukcyja. *Poczwarte*, potrzebna jest potęga żołnierska.

To wszystko, ma iak naylepiey wykonać dla Narodu Zwierzchność Naywyższa: to wszystko jest iey powinnością: na to wszystko, ma należącą się sobie od Narodu zupełną moc i władzę: i w tym wszystkim, Narod winien Naywyższej Zwierzchności zupełną podległość.

§. 10.

*O potrzebie i gatunkach Ustaw Narodowych.*

Skoro ludzie, złączeni w iedną popolitą społeczność, zostają pod opieką Naywyższej Zwierzchności; naypięrszą i naywalsnią jest sprawą, opisanie potrzebnych Ustaw. Lubo żadna społeczność bydlź niemoże, bez obowiązków zobopolnych między osobami tęż społeczność składającami; lubo widoczna

ieſt oſnowa należytości i powinności, tak przyrodzonych iak ugodnych, w życiu rolniczym i towarzyskim; te jednak przyczyny, które przyprowadziły ludzi do związku i ſpołeczności Cywilney, iawnie dowodzą: że dla powszechney na zawsze wiadomości, zupełney pewności, i beſpieczeńſtwa, potrzebne ſą Uſtawy; któreby wyraźnie opiſowały wszelkie zachodzące między Obywatelami obowiązki, tak przyrodzone, iak ugodne; któreby, we wſzystkich zdarzeniach i okolicznościach, wymieniały i zakazowały wszelkie ſprawy, tymże obowiązkom przeciwne.

Takowe Uſtawy, zawieraiące i ubeſpieczaiące całą oſnowę należytości i powinności, między wſzystkimi częſtkami ſpołeczności Cywilney zachodzących, zowią ſię *Uſtawami Cywilnemi*. Jako zaś w ſpołeczności Polityczney, oprócz zachodzących między obywatelami obowiązkow, ſą rzetelne obowiązki polityczne (o których mowę mamy) zacho-



dzące między całym Narodem i Należywą Zwierzchnością; tak konieczną jest potrzebą, aby też obowiązki polityczne były dokładnie opisane, z wymienieniem wszelkich przypadków i okoliczności, i z wyraźnym zabronieniem wszelkich spraw, tymże obowiązkom przeciwnych. Ustawy, w których są opisane i zabezpieczone obowiązki polityczne, zowią się *Ustawami Politycznymi*: bez których (jak się z całego wykładu da widzieć) Narod żadnego bezpieczeństwa i trwałości mieć niemoże.

Doświadczenie wszystkich wieków i Narodów dowodzi, że oprócz istotnych Ustaw wszelkie obowiązki zabezpieczających, potrzebne są *Ustawy Porządkowe*, tak Cywilne jak Polityczne. Ustawy Porządkowe Cywilne przepisywać mają, porządek i sposób postępowania w znaczniejszych ugodach, zamianach, i we wszystkich takowych sprawach obywatelskich, od których zawisła pewna

wiadomość, co jest czyją własnością, co się komu i od kogo należy: a to dla zupełniejszego własności i wolności obywatelów bezpieczeństwa, dla zatamowania wszelkich sporów i kłótni, wszelkich podstępów i wybiegów, któreby sprawiedliwość i powszechną spokojność narużać mogły.

Jeżeli zaś, w celniejszyh sprawach obywatelskich, potrzebny jest pewny porządek; w sprawach zaś politycznych, z których są wszystkie wielkie wagi, wszystkie ściągają się do całości i bezpieczeństwa Narodu, tym barziej, iednostayny i wszystkim wiadomy porządek, jest potrzebny. Wszystko, cokolwiek się tycze Rządu Kraiowego, sposobu używania należytości, lub wypełniania powinności naywyższej Zwierzchności, i wszelkich spraw iakichkolwiek Urzędnikow, udział władzy polityczney mających, powinno być wyraźnie okryśłone i opisane w Ustawach Porządkowych Politycznych. Ani sama Naywyż.



sza Zwierzchność, ani iey Namieśtnicy nie działać niepowinni, tylko sposobem i porządkiem wprzód opisanym, i całemu Narodowi wiadomym: inaczey, Zwierzchność Naywyższa nieustrzegłaby się arbitralności w Rządzie, omyłek, podstępów, i szkodliwych Narodowi błędów; a obywatele, chcący naywierniey dopełniać swe powinności, niebyliby z strony Zwierzchności swoiey, spokojnymi i bezpiecznemi.

## §. II.

*O potrzebie Sankcyi Ustaw Narodowych.*

Wszelkie w Narodzie Ustawy byłyby daremne; gdyby ich zachowanie zależało od niestateczney i odmienney każdego woli. Nieuchybnie więc potrzebne są, rzetelne i pod zmyśły podpadające pobudki; któreby skutecznie nakłaniały wszystkich, do zupełnego ustawom posłuszeństwa. Do powszechney zatem wszystkich obrony i bezpieczeństwa należy, aby w każdej ustawie, za

sprawy przeciwne obowiązkom, tak przyrodzonym iak ugodnym, była przepisana pewna i wyraźna kara; *pewna*, żeby każdy wiedząc, pewny skutek zakazanej sprawy, nieważył się oney popełniać; *wyraźna*, aby miara kary niezależała od arbitralnego zdania i odmiennych namietności Urzędników; przez co i Ustawy traciłyby moc swoją, i obywatele bezpieczeństwa.

## §. 12.

*O potrzebie Promulgacyi Ustaw Narodowych.*

Jako Narodowych Ustaw ten jest istotny zamiar, aby ich zachowanie upewniało każdego obywatela własność i należytość; tak rzecz oczywista, że wszystkie Ustawy Cywilne i Polityczne, istotne i porządkowe, powinny być sposobem uroczystym, ogłoszone i do wiadomości wszystkich podane, *w krótkich, dokładnych, i jasnych wyrazach*: inaczej, Ustawy zamierzonego nie miałyby skutku,



władza wszelkich Urzędników byłaby arbitralna, Obywatele niemieliby w niczym pewności i bezpieczeństwa.

§. 13.

*Istotne Ustawy Narodowe, tak Cywilne iak Polityczne, w niczym arbitralne być nie mogą.*

Wątpić niemożna, że bezpieczeństwo, pomyślność, i trwałość każdego Narodu, istotnie zależy od doskonałego układu całej osnowy. Praw Narodowych. Prawda ta postrzeżona od wielkich ludzi, dała pochoć do rozmaitych układów Prawodawstwa. Lecz wszelki układ jest płonny albo szkodliwy, jeżeli się niezgadza z przyrodzonym porządkiem, od którego ludzie bezkarnie odstąpić nie mogą. Jak powszechne, tak fałszywe i szkodliwe, jest wyobrażenie Ustaw Narodowych, iako odmiennych i arbitralnych. Ustawy istotne tak Cywilne iak Polityczne, gdy w niczym nie powinny być przeciwne zachodzącym

z natury lub z dobrowolney ugody obowiązkom, arbitralne byż niemoż.

Cały porządek Cywilny (iakośmy widzieli) co do istoty z farnego przyrodzenia znayduie się w społeczności, przed ustanowieniem Naywyższej Zwierzchności i opisanem wszelkich Praw Cywilnych: które ten wspomniony porządek, wymienić i zabezpieczyć powinny. Prawa Cywilne, iako nienadają nikomu własności i wolności, tak ani oney nikomu odebrać, ani określać i obarczać, sprawiedliwie niemoż: bo każdy człowiek z przyrodzenia ma własność i wolność Osobistą, z tey wynika własność Rucho-  
ma i Gruntowa, oraz zupełna onych używania wolność: w tym więc względzie, Ustawy Cywilne arbitralne byż niemoż ani co do swego obiektu, ani co do istotnego celu, który ież zupełne ubezpieczenie własności i wolności każdego obywatela. Wzajemne zaś między Obywatelami obowiązki, podług służącej każdemu własności i wolności, są



albo przyrodzone albo ugodne: Ustawy Cywilne niemogą w niczym tych obowiązków odmienić, niemogą onych opuścić, a tém barziej niemogą ich znosić, lub onym przeciwne nakazować; bo by tém samém, zamiast ubezpieczenia, naruszały własność i wolność. Wszelkie także sprawy ludzkie, albo są z natury swoiey zgodne z bezpieczeniem własności i wolności, z przyrodzonymi i ugodnymi obowiązkami, albo im przeciwne, zatem z przyrodzenia są dobre lub złe, w towarzystwie pożyteczne, lub szkodliwe: przeto Ustawy Cywilne, gdy pierwsze sprawy nakazować, drugie zakazywać powinny, nowe dobroci lub złości moralney sprawom nadawać niemogą.

Toż samo rozumieć należy o Ustawach Politycznych: obowiązki Polityczne (które rozstrząsamy) wynikając z przyrodzonego Społeczności porządku, są zawsze iedne i nieodmienne: a zatem Ustawy Polityczne, mając zabezpieczać

też obowiązki, w jakimkolwiek kształcie  
Rządu, niemogą być arbitralne,

Rzecz także niepodobna, aby Ustawy, tak Cywilne iak Polityczne, mogły być obojętne, to jest, ani złe ani dobre: bo jeżeli Ustawy nie nieprzykazują, ani zakazują, tём samém nie są Ustawami; jeżeli zaś przykazują co lub zakazują, tём samém nie są obojętne, lecz albo dobre, sprawiedliwe, i pożyteczne, albo szkodliwe i niesprawiedliwe.

Wszystkie przypadkowe okoliczności różnego klimatu, położenia kraiu, kształtu Rządu, obyczajów, w korzenionych opinij, i tym podobne, usprawiedliwić niemogą Ustaw przeciwnych przyrodzeniu: bo nic zatamować zupełnie niemoże szkodliwych skutków, które wynikają z pogwałcenia przyrodzonych i nieodmiennych Ustaw.

Ta więc Polityków Maxyma: że Ustawy Narodowe powinny być we wszystkich stosunkach z sobą zgodne, że



powinny być pisane podług celów i prawideł niesprzeciwiających się z sobą; w ten czas będzie dobra i prawdziwa, gdy iey oddzielać niebędziemy, od tych dwóch niezawodnych Prawideł: Naprzód, że Ustawy Narodowe powinny być we wszystkim zgodne z Ustawami porządku przyrodzonego powtórę, że istotnym celem Ustaw Narodowych, iest nayzupełniejszy w całej obszerności ubezpieczenie Własności i Wolności, wszystkich ludzi Narod składających.

## §. 14.

## O Ustawach Porządkowych.

Ustawy porządkowe tak Cywilne iak Polityczne, podług odmiennych w Narodzie okoliczności, mogą być w prawdzie, stosownie do nich, rozmaite i odmienne: wnosić iednak z tąd nienależy, że są arbitralne, i iedynie od opinij, woli, i upodobania zależące.

Gdyby Ustawy porządkowe mogły być zupełnie arbitralne; tём samém,

mogłyby być często przeciwne istotnym Ustawom Narodowym, mogłyby naruszać własność i wolność obywatelów: Ustawy zaś porządkowe są w Narodzie potrzebne, dla zupełniejszego własności i wolności bezpieczeństwa, dla pewniejszego od wszystkich zachowania obowiązków, przyrodzonych i ugodnych, cywilnych i politycznych. Cokolwiek pożyteczne lub szkodliwe ludziom skutki przynosi, cokolwiek się z istotnym celem społeczności zgadza, lub od niego zbacza; to wszystko pod arbitralne rozporządzenie podpadać niemoże.

Rzecz więc oczywista: *naprzód*, że Ustawy porządkowe, tak cywilne iak polityczne, te tylko w Narodzie być powinny, które są koniecznie potrzebne, i rzetelnie pożyteczne: żadne zaś Ustawy niepowinny być próżne, tak co do celu, iak co do skutku, ani swym opisem zajmować mają, cokolwiek od przyrodzonego rzeczy biegu, zależeć powinno. *Powtóre*, wszelkie Ustawy porządkowe,



(tak w tém, co nakazują lub zakazują, iako w skutkach, które sprawić mogą) powinny być zupełnie zgodne z przyrodzeniem człowieka, z nieodmienną sprawiedliwością, i z istotnymi Narodowymi Ustawami.

Jako więc Ustawy porządkowe, z potrzeby iedynie wynikają, i bez niej byłyby niesprawiedliwym obciążeniem przyrodzonej wolności obywatelów; tak nie opinij, woli, i upodobania, lecz doskonałego poznania, doświadczenia i rozumu, być powinny owocem i dziełem. Y na ten czas, gdy cały *Układ Prawo-  
dawstwa* nieodstąpi w niczym od przyrodzonego porządku, będzie oraz pewnie we wszystkich częściach zgodny i profity, do istotnego społeczności celu najkrótszą i przyrodzoną drogą prowadzący; i niewielka liczba praw potrzebnych, ogólnie i dokładnie napisanych, będzie dostateczna.

*Potrzebny opis kary w Ustawach, niepowinien być arbitralny.*

Ustanowienie i opisanie potrzebnej kary w Ustawach, równie iak same Ustawy, niepowinne być arbitralne. Władza karania wynika z przyrodzonej obrony: jako każdy człowiek, podług przyrodzenia, słusznie używa własnej siły, ku obronie swej od gwałtu, napaści, i pokrzywdzenia innych; tak Zwierzchność ma moc użycia zbioru sił wszystkich, ku obronie i ubezpieczeniu wszystkich. Z kąd oczywiście wynika, że iako przyrodzona obrona, tam tylko i póty ma miejsce, gdzie i póki onej zachodzi konieczna potrzeba; tak wszelka Zwierzchność przepisująca Ustawy, tyle tylko ma władzy w ustanowieniu kary, ile wyciąga konieczna potrzeba.

Celem kary, nie jest zemsta, ani zgładzenie winy, lub nadgrozdzenie zelżonej Ustawie i Zierzchności, lecz sku-



teczne posłuszeństwo Ustawom Narodowym, dla skutecznego bezpieczeństwa. W tym względzie uważając karę, iako pobudkę do zachowania Ustawy, każdy widzi: że iako kara jest koniecznie potrzebna i oczywiście sprawiedliwa, tak miara iey niemoże być arbitralna. Kara nazbyt mała, lub nieprzewyższająca korzyści wynikających z przestępstwa Ustawy, byłaby nieskuteczną pobudką, i nieodpowiadałaby zamierzonemu celowi: kara zaś większa nad tę, któraby była dostateczna, iako względem swego końca niepotrzebna, tak niesprawiedliwa, w nieużyteczne zamieniłaby się okrucieństwo. Wymiarem więc kary, jest *dostateczność pobudki potrzebnej do zachowania Ustawy*. Gdy podług tego prawidła, będzie przepisana kara, wyraźnie za każde przestępstwo; gdy będzie nieuchronna, publiczna, w skutku nieodwołczna, do gatunku sprawy i szkody uczynionej stosowna; na ten czas zupełną moc i powagę mieć będą Ustawy.

Ponieważ zaś cały Narod, i każdy w szczególności obywatel, nietylko tego potrzebnie, aby miał zupełne we wszystkim bezpieczeństwo; lecz aby toż bezpieczeństwo, pewniejszy i skuteczniejszy było w rzeczach większej wagi, barzciej każdego obchodzących, większą stratą i szkodą grożących; idzie zatem, że na sprawy nierówną szkodę przynoszące, równe kary stanowiące bydz niemożną. A że, podług rosnącej na mnieysze winy surowości, umnieyszała by się sposobność zagrozenia większą karą większym i szkodliwszym występkom; rzecz oczywista jest: że *kary powinny bydz zupełnie proporcjonalne szkodom wynikającym, z popelnienia spraw zakazanych Ustawami.* Jako zaś między skutkami ze spraw wynikającymi, tak między karami różnica i proporcya, od arbitralnego ułożenia zależeć niemoże.

Nadto, pomnieć zawŹse należy na tę niezawodną prawdę: że w Narodzie dobry rząd i prawa mającym, mnieysze i



łagodniejszy kary będą skuteczniejszy, niżeli najfrozsze okrucieństwa tam, gdzie rząd i prawa arbitralne.

## §. 16.

*O Władzy Prawodawczej.*

Komukolwiek od Narodu jest Naywyższa Zwierzchność poruczona, temu jest oraz oddana *Władza Prawodawcza*: tak iż w każdym układzie rządu, kto ma Zwierzchność Naywyższą, ten ma władzę prawodawczą, lub kto ma moc prawodawczą, tém samém ma Naywyższą Zwierzchność. Bo wszelki udział władzy, prawem byź powinien opifany, a zatém władzy prawodawczej podległy. Gdy iednak (iakośmy pokazali) żadne Ustawy w niczym niemoga byź arbitralne; Władza Prawodawcza komukolwiek dana, iak nie jest arbitralna i nieograniczona, tak na tym iedynie zależy: *Po dokładnym roztrząśnieniu, i oczywistym poznaniu, przepisać co każdy człowiek w Narodzie, podług obowiązków, które ma*

z przyrodzenia, lub z ugody, czynić powinien lub nieczynić; do tego, pod karą przyzwoitą obowiązać; i do wiadomości publiczney podać. Większey rozciągłości Władza Prawodawcza mieć niemoże, uważając ią że iest w Narodzie, że iest od Narodu, i dla Narodu.

Gdyby Zwierzchność Naywyższa miała moc odbierania i nadawania własności, przyczynienia wolności iednym z umniejszeniem oneyże drugim, wkładania powinności bez nadania należytości, i wzajemnie; zrywałaby tém samém związek pospolity, własność i wolność iedynie ubespieczający, znosiłaby przyrodzoną sprawiedliwość; bez którey, niemałz w społeczności ani prawey Zwierzchności, ani należącey się podległości; lecz z iedney strony, gwałt i przemoc; z drugiej, mężna obrona, albo podła niewola i nędza.

Jako żaden człowiek niemoże się uwolnić od obowiązkow przyrodzonych, niemoże onych bezkarnie gwałcić; tak



i cały Narod, ani sam uchwalić niemoże praw przeciwnych ustanowionemu od Boga porządkowi, ani takiej władzy prawodawczej nikomu dać i przyznać niemoże, którey sam niema: a któraby nie dla iego dobra i uszczęśliwienia, lecz na iego szkodę i zgubę być miała. W obrębie przyrodzonych pobudek, ślepe poddanie się cudzey woli, z wyrzeczeniem się zupełnym wszelkiej własności i wolności przyrodzoney, jest cale przeciwne przyrodzeniu ludzkiemu: takowa uгода, iako żadney dostateczney nie-miałaby przyczyny, tak jest zupełnie niepodobna: i gdyby się kiedy przytrafiła, byłaby skutkiem gwałtu i przymusu, lub szaleństwa: lecz na ten czas, ani sprawą wolną, ani ugodą nazwać by się nie-mogła. W tém więc tylko cały Narod, w tém każdy obywatel poddaie się władzy prawodawczej, w czym potrzebuie iey obrony i pomocy: a iako środek niemoże być przeciwny zamierzonemu celowi, tak władza prawo-

dawcza nie może być nieograniczona i arbitralna.

Ludzie w prawdzie, z doświadczenia i przykładu o rzeczach sądzący, bez uwagi na przyczyny, z których skutki wynikają, zapatrując się na Ustawy częstokroć nierozumne, niesprawiedliwe, i niemające innej zasady, prócz zdania i woli rozkazującego, przywykli wystawiać sobie moc prawodawczą, iako moc nieograniczoną stanowienia wszelkich praw; nie uważając, że ustawy przeciwne przyrodzonej sprawiedliwości, są owocem niewiedomości w Prawodawcy i w Narodzie, że ludzie dla tego mogą niedoskonałe ustawy pisać, że częstokroć lepszych nieznają, że popełnione omyłki nie są im oczywiste, że iednym słowem, błędzić i mylić się mogą: błędzić zaś, iest smutnym zdarzeniem, iest przywarą ludzi, nie zaś zaszczytem i należyłością Najwyższej Zwierzchności: która mocą swoją tego, co iest z przy-



rodzenia złym, w dobre zamienić niepo-  
trafi.

Rzecz więc oczywista, że Władza  
Prawodawcza Naywyżzey Zwierzch-  
ności poruczona, nie jest władzą prze-  
pisowania tego wszystkiego, co by się  
iey tylko zdało, lub podobało, nie jest  
władzą, że tak powiem, wynaydowania  
i tworzenia nowych ustaw: lecz po do-  
konałym i oczywistym poznaniu, iakie  
wedle porządku przyrodzonego i nieod-  
mienney sprawiedliwości są potrzebne w  
Narodzie ustawy, takie a nie inne Zwierz-  
chność Naywyższa ma władzą przepi-  
sować, proporcjonalną karą obwarować,  
i do powszechney wiadomości swym  
imieniem podawać. Jako więc jest po-  
winnością Naywyżzey Zwierzchności,  
zabezpieczyć przez potrzebne ustawy,  
Porządek Cywilny i Polityczny: iako z  
tąd jest iey należytością opisanie ustawy  
ogłaszać w Narodzie, i do ich zachowa-  
nia wszystkich obowiązać; tak przyro-  
dzonym teyże Zwierzchności moc pra-

wodawczą mającą jest obowiązkiem, te tylko ustawy przepisywać w Narodzie, o których sprawiedliwości i potrzebie ma pewne i oczywiste poznanie.

## §. 17.

*O potrzebie porządku w stanowieniu i ogłaszaniu Ustaw Narodowych.*

Ponieważ stanowienie i ogłaszanie Praw Narodowych, jest najważniejszą i najtrudniejszą sprawą publiczną Najwyższej Zwierzchności; ponieważ ani władza prawodawcza ani prawa w Narodzie niemogą być arbitralne; ponieważ niewiedomość, błąd, nieuwaga, namietność, i ofobiste a zle zrozumiane interessa są zawsze przyczyną złych i niesprawiedliwych ustaw; rzecz jest oczywista, że iak wszelkie sprawy publiczne, tak ofobliwie sposob, którym mają być stanowione i ogłaszane Prawa w Narodzie, powinien być ustawami porządkowemi, deklądnie opifany.

Porządek, który Władza Prawo-



dawcza komukolwiek powierzona ma zachować w przepisowaniu ustaw, powinien być takowy: aby, *naprzód*, Władza Prawodawcza miała dostateczny czas, i zupełną sposobność, do należytego roztrząśnienia, i oczywistego upewnienia się o potrzebie, użyteczności, i sprawiedliwości prawa, które ma uchwalić, oraz do ustrzeżenia się wszelkich omyłek, które z niewiadomości, podeyscia, i przemieniających interessów i namiętności, wynikać mogą. *Powtórę* wspomniany porządek, widocznym Władzy Prawodawczej postępowaniem, i nieodmiennym wszystkich potrzebnych warunków zachowaniem, powinien o sprawiedliwości i potrzebie ustanowionego prawa, przeświadczać cały Naród, a osobliwie te w Narodzie osoby; które własnym rozumem całego układu prawodawstwa nieobeymując, o wewnętrzney dobroci każdego prawa sądzić niemogą.

Porządek zaś w ogłaszaniu Ustaw taki być powinien, aby cały Naród, i

każdy obywatel, pewnie mógł wiedzieć: *naprzód*, co i kiedy jest obowiązującym prawem; *powtórę*, że prawo, wedle należytego i przepisanego porządku, od Naywyższej Zwierzchności władzą prawodawczą mającej, jest ustanowione. Tym sposobem, iako obywatele będą bezpieczni z strony samychże Praw i Władzy Prawodawczej; tak też władza, i prawa od niej przepisane pozyskają w Narodzie szacunek, zaufanie, i skuteczniejszy posłuszeństwo.

## §. 18.

*O podległości Prawom Narodowym zgodney z wolnością przyrodzoną.*

Jako do Naywyższej Zwierzchności należy stanowienie i ogłaszanie Praw Narodowych; tak od Narodu należy się zupełne tymże prawom posłuszeństwo. Lecz takowa podległość i powinność ludzi zostających w społeczności polityczney, nie jest bynajmniej przeciwna wolności przyrodzoney.



Bo *naprzód*, w Ustawach kraiowych, te tylko zawierają się powinności (iakośmy wyżej pokazali) które ludzie mają albo z przyrodzenia, albo z ugody; te tylko sprawy są zakazane, które albo z istoty swojej są złe, albo w towarzystwie przeciwne powszechnemu bezpieczeństwu, i nieuchronnie potrzebnemu, i dla wszystkich pożytecznemu porządkowi. *Powtóre*, kary w ustawach, iedynie przepisują się dla bezpieczeństwa wszystkich, i na tych tylko rozciągają się, którzy dobrowolnie przestępując ustawy, gwałcą powszechne bezpieczeństwo: tak iak w stanie przyrodzoney społeczności doznaie sprawiedliwie odporney siły, kto cudzą własność lub wolność narusza. *Potrzebie*, iako nie na tém wolność przyrodzona zależy, aby człowiek żadnemu prawu niepodlegał; gdyż owszem, prawo i onemu podległość są istotnie właściwe przyrodzeniu ludzkiemu; tak w społeczności polityczney nie na tém wolność obywatela zawisła (iak wielu mnie-

ma) aby niepodlegał prawom, których-  
by sam nie ustanowił; lecz na tém, aby  
takowym tylko podlegał, iakim go pod-  
daie przyrodzony rzeczy porządek, ia-  
kie dla tego własnego dobra są koniecz-  
nie potrzebne, iakie z istoty swej są do-  
bre i sprawiedliwe: i przeto nikt z ludzi  
(mówiąc ściśle i właściwie) praw nie-  
ustanowi, lecz ustanowione od Boga i w  
porządku przyrodzonym zawarte pozna-  
ie, wymienia, stosnie, i ogłasza w naro-  
dzie: i ta jest (iakośmy widzieli) cała  
rozciągłość władzy prawodawczej: któ-  
rey, że cały Narod sam przez siebie spra-  
wować niemoże, powierza ją tym, o któ-  
rych sądzi, że tę tak ważną posługę,  
czynić iak naylepiej zechcą i potrafią.

Podległość więc prawom, od kogo-  
kolwiek z mocy danego sobie porucze-  
nia przepisany i ogłoszony w Naro-  
dzie, nic nieuymnie z przyrodzonej każ-  
dego obywatela wolności; ieżeli te pra-  
wa, wiernym przyrodzonych i ugodnych  
obowiązkow są wykładem, i zabezpiecze-



niem. Prawa zaś arbitralne, przyrodzeniu i sprawiedliwości przeciwne, choćby przez błąd i niewiedomość, od całego Narodu były iednomyslnie uchwalone, nie są właściwie prawami: posłuszeństwo takowym prawom iest iedynie (póki pożądana nienastąpi odmiana i poprawa) smutną ulegania potrzebą, dla uniknienia większego złego: lecz gdyby prawo oczywistą niesprawiedliwość popełniać nakazowało, nikt mu posłusznym być nie powinien. Jako więc Władza Prawodawcza, tak i podległość oney ma pewne granice, które widocznie ukazują sprawiedliwość przyrodzoną: i w tych obrembach, winne od obywatelów posłuszeństwo Naywyższej Zwierzchności, iak iest potrzebne, i wszystkim w Narodzie pożyteczne, tak z wolnością przyrodzoną zgodne.

## §. 19.

*O Władzy Sądowej, i potrzebie osobnego w Narodzie Urzędu Sądowego.*

Oprócz Władzy Prawodawcey,

która przepiśnie i ogłasza Ustawy potrzebna jest w Narodzie *Władza Sądowa*. Gdyż *naprzód*, w przypadkach zachodzących między obywatelami sporów i wątpliwości o własność i należytość, nie byłoby w Narodzie sprawiedliwości, i spokoyności, bez sądu. *Powtóre*, aby Ustawy Narodowe były zachowane; zatem aby dla ich zachowania przestępstwa były karane; bez napaści, iednak i po krzywdzenia niewinnych obywatelów; potrzebny jest sąd, dla poznania w każdym razie, i popełnionej winy, i winowaycy.

Ktokolwiek w Narodzie ma powierzona Zwierzchność Naywyższą, Władzy Sądowej sprawować niemoże. Bo *naprzód*, piastuiący Naywyższą Zwierzchność niemógłby nigdy wystarczyć tak wielkiej i ustawicznej pracy, iakiej wyciąga sprawowanie władzy sądowej w całym Narodzie. *Powtóre*, iako rzecz prawie niepodobna jest, aby w sądzie Zwierzchność Naywyższa, nigdy żadney



niepopełniła omyłki, żadnym się niewiodła względem, w żadney okoliczności niebyła ofszukana, wybiegani i podstępami ludzi obrótnych; tak z tąd traciłaby w Narodzie szacunek i ufność, a obywatelom pokrzywdzonym niezostawiłaby żadnego środka odzyskania sprawiedliwości. *Potrzenie*, gdyby Zwierzchność Naywyższa mająca moc prawodawczą, oraz władnącą ziednoczoną siłą Narodu, Sędziowską przytym władzą sprawowała; mogłaby postępować w Sądzie iako Sędzia, i oraz iako Prawodawca; mogłaby albo nie stosować się w Sądzie do przepisanych od siebie Ustaw; albo też Ustawy tłumaczyć i odmieniać, stosownie do szczególnych przypadków: Sąd Naywyższej Zwierzchności, niemając żadnych pewnych i nieprzystępnych granic, byłby niezawodnie arbitralny: a wyroki iey sądowe, od nieyże samey wykonywane, i zamienione w prawo; nicby pewnego w całym porządku Cywilnym i Politycznym niezostawiły: wyobrażenia nawet

prawa istotne onego cechy, sądem Naywyższej Zwierzchności, zostałyby zartate.

Rzecz więc oczywista, że koniecznie jest potrzebny w Narodzie *Urząd Sądowy*, od wszelkiej innej władzy oddzielny, wybranym z Narodu osobom powierzony, między Naywyższą Zwierzchnością i Narodem pośredniczy, i wedle przepisanych i ogłoszonych Praw, sprawiedliwość obywatelom oddający.

§. 20.

*O istotnych Prawidłach, wedle których Urząd Sądowy w każdym Narodzie, ustanowiony i sprawowany być powinien.*

Sprawowanie Urzędu Sądowego, na dwóch istotnie zawisło rzeczach: *Naprzód* na poznaniu, co się komu należy, gdy zachodzi spór o własność i należytość; lub na poznaniu, czy jest popełniona wina? i od kogo? gdy idzie o przestępstwo ustawy; *powtórę*, na wydaniu wyroku, który przyznaie co się komu na-



leży, lub uznaie popełnioną winę i skazanie winowaycę na karę, prawem przepisaną.

Jeżeli wszystkie publiczne sprawy, powinny być w politycznych Ustawach porządkowych opisanę; sprawowanie zaś tego Urzędu Sądowego, naybarziej tej ostrożności wyciąga. Na nic by się nie przydały naylepsze Ustawy Narodowe; gdyby Urząd Sądowy, tak w roztrząsaniu sprawy, iak w decydowaniu, niebył obowiązany postępować podług opisanego sposobu: bo tćm samćm byłby arbitralny, i przeciwny powszechnemu obywatelów bezpieczeństwu. Potrzebne więc są *Porządkowe Ustawy Sądowe*: w których Naywyższa Zwierzchność, ma dokładnie przepisać Urzędowi Sądowemu, sposób postępowania w dochodzeniu prawdy, w sporach między stronami do sądu udającemi się, tudzież sposób postępowania z obywatelami, obwinionemi o przestępstwo prawa. Zbiór takowych Ustaw, zowią *Processem Sądowym*: a tym

*Cywilnym*, gdy jest spor o własność lub należytość; *Kryminalnym* zaś, gdy idzie o występki przeciw prawu popełniony.

Jako wszelki sąd jest dla zupełnego wszystkich obywatelów bezpieczeństwa; tak *Processu sądowego*, *Cywilnego* i *Kryminalnego*, te są istotne *Prawidła*: *Naprzód*, aby obiedwie strony, tak obwiniająca iak obwiniona, miały zupełną wolność i sposobność okazania dowodów swoich, podług służącej każdemu człowiekowi należytości do przyrodzonej obrony: *Powtórę*, aby obywatel obwiniony, przed wyrokiem Sądowym, żadney kary i szkody nieponosił: *Potrzebie*, aby Sędzia w porządku opisanym, miał dostateczny czas i zupełną sposobność dochodzenia prawdy, oraz wymienione celnieysze poznanie oney cechy i dowody, na których przedstawiać należy.

Co się zaś tycze decyzji, czyli wyroku Urzędu Sądowego, fundamentalne jest prawidło: *Sędzia niemoże wyroku*



*swego wydawać, tylko podług dowodów iawnie od obydwóch stron przytoczonych, i podług wyraźnego prawa, którego tłumaczyć i odstępować niepowinien* Prawo wyraźne jest pewnym wyroków sądowych prawidłem; lecz dowody od stron przytoczone, mogą być często ciemne i wątpliwe: i lubo Ustawy Sądowe, w sprawach osobliwie większej wagi, powinny wyrażać celniejsze dowody, na których Sąd polegać powinien; często iednak, w niedostatku pewności, na podobieństwie do prawdy przedstawia należy, lecz z tą istotną różnicą: że w sprawach cywilnych, Sędzia w swoich wyrokach iść powinien, za większym do prawdy podobieństwem; w sprawach zaś kryminalnych, największe podobieństwo do prawdy nie jest dostateczne, do ukarania obwinionego obywatela. W sprawach bowiem cywilnych, gdy idzie na przykład, o wytłumaczenie ciemnych wyrazów iakowey ugody, o rozpoznanie

do kogo dobra iakie ruchome lub nieruchome należą i. t. d. Sąd rozwiązać powinien wątpliwość: a w niedostatku pewności, inaczey tego uczynić niemoże, tylko przychylaiać się do większego podobieństwa do prawdy. Lecz w sprawach kryminalnych, gdy idzie, naprzykład, o los ofoby, o wolność, o honor obywatela, niemasz potrzeby, aby go Sąd koniecznie uznał winnym, lub niewinnym, skoro na żadną stronę niemasz pewnych dowodów. Karać zaś obwinionego Sąd niemoże, idąc za większym podobieństwem do prawdy; bo iakieżkolwiek podobieństwo do prawdy, może być mylné i zawodne: a obywatel w ten czas tylko słusznie podlega karze, gdy wina iego, jest pewnie i oczywiście dowiedziona. Im zaś o większą zbrodnią, a zatem o większą karę idzie; tém pewnieysze przeciw obwinionemu dowody być powinny: i tak naprzykład, gdyby szło o ukaranie śmiercią; dowody winy, powinnyby mieć naywyższy pewności i oczywistości sto-



pień. Jeżeli przeciwnemi prawidłami, Urząd Sądowy w swoich wyrokach, powodować się będzie; własność i wolność niewinnych obywatelów zostanie niepewną, i nieubezpieczoną ze strony samegoż Urzędu Sądowego.

Niedofyc zaś na tém, aby sprawowanie Urzędu Sądowego dokładnemi było opifane Ustawami; potrzeba nadto, dla zapobieżenia wszelkiej arbitralności, aby mocą tychże Ustaw: *Naprzód*, wszelkie postępowanie i wyroki Sądu, były iawne i publiczne: *Powtore*, aby Urząd Sądowy był statecznie raz na zawfze ustanowiony, a to w tylu mieyscach, ile ich wyciąga bezpieczeństwo, obfzerność, i ludność Narodu: *Potrzebie*. aby Władza Sądowa nigdy iedney, ale kilku przynajmniej osobom, była powierzona: *Poczwarcie*, iako są potrzebne Ustawy opifujące sprawowanie Urzędu Sądowego; tak potrzebny iest Sąd, na samychże Urzędnikow Sądowych. Sędzia wpraw-

dzie za zdanie swoie, nikomu odpowiadać niemoże i niepowinien, gdy zdanie iego jest w granicach prawem opifanych: lecz za przestępstwo Ustaw, porządek Sądenia opifuiących, iako i za wyrok o-  
czywiście prawu przeciwny, sądzonym i karanym bydz powinien.

Gdy Zwierzchność Naywyższa uftanowi i rozporządzi w całym Narodzie fprawowanie Urzędu Sądowego; gdy go zupełnemi opifze prawami; gdy przez uftanowiony wybor ofob, i pilny dozór przepifanego we wfzytkim porządku, zapobieży niewiadomości, namiętnościom, i wfzelkiej arbitralności Urzędników Sądowych: na ten czas, nie sądząc fama, ani się do fpraw fzczególnych wdaiąc, zaradzi skutecznie wewnętrznemu bezpieczeńftwu: a obywatele podlegaiąc Urzędowi Sądowemu, nie ludziom i odmiennym ich zdaniom lub namiętnościom, lecz prawu i fprawiedliwości podlegać będą.



Z kąd oczywiście wynika; że iako podległość *Władzy Prawodawczej*, tak i podległość *Władzy Sądowej*, (gdy nie jest arbitralna, iak byż niepowinna) nie znosi i nie narusza przyrodzonej wolności ludzi, w społeczności polityczney zostających.

## §. 21.

*Urząd Sądowy, wedle Prawa oczywiście niesprawiedliwego, sądzić niemoże.*

Niezawodnym jest wprowadzić prawidłem, że *Urząd Sądowy* iako niema mieć niemoże *Władzy Prawodawczej*; tak sądzić i wyroków swych wydawać niepowinien, tylko wedle praw od *Naywyższej Zwierzchności* przepisanych: w nosić iednak z tąd nienależy, że chociażby przez iaką omyłkę prawo było niesprawiedliwe, *Urząd Sądowy* przeciw własnemu przekonaniu i oczywiście sprawiedliwości, wedle tegoż prawa sądzić był obowiązany.

Jako *Zwierzchność Naywyższa* nie-

ma mocy stanowienia praw niesprawiedliwych; iako nawet rzetelnego w tym interessu mieć niemoże; iako ustawy niesprawiedliwe są iedynie skutkiem niewiadomości; iako żadnego człowieka nie obowiązywać, pod żadnym pozorem, niemoże do popełnienia oczywistej niesprawiedliwości; tak Urząd Sądowy, którego ustanowienia istotnym celem jest sprawiedliwość i bezpieczeństwo w Narodzie, niemoże sądzić podług praw oczywiście niesprawiedliwych: inaczej albowiem Sędziowie, mający być wykonywaczami i stróżami sprawiedliwości, byłiby publicznemi i Urzędowemi oney gwałcicielami. Jako więc z iedney strony, istotnym jest obowiązkiem Urzędu Sądowego, niesądzić tylko wedle praw przepisanych; tak z drugiej strony, przyrodzoną (od której nie uwolnić niemoże) tegoż Urzędu jest powinnością, niesądzić wedle prawa oczywiście niesprawiedliwego.

Z kąd wynika: *Naprzód*, że ktokol-



wiek w Narodzie podeymuie się sprawowania Urzędu Sądowego, powinien mieć do tego potrzebną wiadomość, powinien znać gruntownie Przyrodzone Prawo, Sprawiedliwość, i istotne Prawidła okazujące potrzebę, słuszność, i przyczyny Praw Narodowych: *Powtórę*, Sędzia mający postępować i sądzić, wedle przepisanego prawa, powinien się w przód zapewnić przez doskonałe roztrząśnienie, o sprawiedliwości tegoż prawa. *Potrzebie*, Urząd Sądowy, przekonany oczywiście o niesprawiedliwości i omyłkach prawa, niemogąc ani przeciw prawu, ani wedle prawa sądzić; powinien Należytejszy Zwierzchności Władzę Prawodawczą mającey, przełożyć niesprawiedliwość i popełnione błędy w przepisanym prawie.

Te istotne, i z przyrodzoney sprawiedliwości wynikające powinności Urzędu Sądowego, nietylko w niczym nie są przeciwne powadze Władzy Prawodawczej; ale owszem, najmocniejszą są oney

podporą i najsukuteczniejszą pomocą. Gruntowne oświecenie osob Urząd Sądowy sprawujących, pilne od nich wszelkiego prawa roztrząśnienie, oraz *Urzędowe Reprezentacye* czynione Naywyższej Zwierzchności, iako od wszelkich omyłek, niewiadomości, i podstępów ochraniaią i zabespieczaią Władzą Prawodawczą; iako strzegąc sprawiedliwości, strzegą zupełnego własności i wolności obywatelów bespieczeństwa; tak Ustawom Narodowym iednaią zupełną powagę i ufność: przeświadczaiąc o ich dobroci tę część Narodu, która niema tyle światła, aby sama o potrzebie i sprawiedliwości każdego prawa, sądzić mogła.

## §. 22.

*O Powszeczney w Narodzie Instrukcyi.*

Poznawszy potrzebę Praw i Urzędu Sądowego; obaczmy, iak do zupełnego bespieczeństwa, Narod potrzebuie powszechney wiadomości *Praw Moralnych i Politycznych*, a zatém *Powszechney In-*



*strukcyi.* W ten czas dopiero, może bydz Narod zupełnie wewnątrz bezpiecznym; gdy Ustawy przepisane od Naywyższej Zwierzchności będą doskonałe: gdy po-  
dług nich, Urząd Sądowy nieodstępnie o-  
bywatelom sprawiedliwość czynić bę-  
dzie: gdy nakoniec, wszyscy w Narodzie  
przepisanym Ustawom statecznie posłuszni  
będą. Te są trzy wewnętrznego bezpie-  
czeństwa istotne warunki: które, tyle  
mają mieysca w Narodzie, ile ma Na-  
rod oświecenia.

Aby Zwierzchność Naywyższa, przez doskonałe Ustawy, ubezpieczyła własność i wolność wszystkich Obywate-  
lów Narod składających; potrzeba, aby  
doskonale znała, całą potrzeb i obowią-  
zów ludzkich ośnowę, oraz aby w spra-  
wiedliwości i doskonałości Ustaw, iawnie  
widziała wspólne swe z Narodem po-  
żytki: inaczej, Ustawy będą płodem nie-  
wiadomości, i chciwości fałszywych i  
przemijających pożytków, będą arbitral-  
ne, przyrodzeniu częstokroć i sprawie-

dliwości przeciwnie, a zatem zamiast u-  
bepieczienia, naruszające własność i  
wolność obywatelów. Jako zaś w Naro-  
dzie oświeconym, Zwierzchność ma móc-  
ną pobudkę, i wszelką sposobność naby-  
cia potrzebnej wiadomości; tak prze-  
ciwnie, w Narodzie niewiadomym  
Zwierzchność, chyba trefunkiem i cza-  
sem, nie zaś statecznie i zawsze, może  
bydź oświecona: gdy niema do tego ko-  
niecznej pobudki, gdy błędów swoich  
niepostrzega, gdy nakoniec niema od ko-  
go gruntownego zasięgnąć światła. Peł-  
ne są dowodów tej prawdy, dawnych i  
terazniejszyh Narodow dzieie. Cho-  
ciażby zaś, naydoskonalsze Ustawy były  
iuz raz na zawsze w Narodzie przepisa-  
ne, bez żadney omyłki, ciemności, i o-  
bojętności, wystarczające na wszelkie o-  
koliczności i przypadki, które kiedykol-  
wiek wyniknąć mogą; twierdzić iednak  
niemożna, że nieoświecona Zwierzch-  
ność w nieoświeconym Narodzie, na za-  
dną nigdy nieodważyłaby się odmianę, i



pod pozorem tłumaczenia, objaśnienia, i potrzebnego przydania, naydoskonalszego Prawodawstwa dzieła, zupełnie z czasem odmienić i skazać niemogłaby.

Drugim warunkiem wewnętrznego bezpieczeństwa, jest Urząd Sądowy; lecz w ten czas, gdy go piałtują osoby znające doskonale, całą ośnowę i zasadę Ustaw Narodowych. Jako nikt nieprzeniknąwszy zdań ogólnych, niemoże onych sfosować bez błędu do szczególnych; tak Sędzia, niemoże sprawiedliwych wydawać wyroków w sprawach szczególnych, jeżeli niema gruntowney znajomości powszechnych reguł czyli ustaw: tych zaś rozumieć i znać doskonale niemoże, nieobeymując caley ośnowy obowiązków, przyrodzonych i politycznych, których Ustawy wiernym powinny być wykładem. Z pośród zaś Narodu w niewiadomości zostającego wybrani Sędziowie, niemożą być oświeceni: i nikt o ich doskonałości, sądzić i ręczyć niemoże.

Lecz gdyby Ustawy były naydoskonalsze; gdyby Urząd Sądowy naylepiey był sprawowany; iednak też Ustawy, tyle tylko bezpieczeństwa przynoszą, ile są zachowane: Urząd Sądowy karząc winowaycow, niezawsze nadgrodzić może uczynioną już szkodę: boiaźń nawet kary, nie iest dla wszystkich skutecznym zawsze hamulcem. Zatem pewnieysze bydź musi i powszechnieysze Ustaw zachowanie; gdy oprócz boiaźni kary, stróżeń ich będzie wewnętrzne każdego obywatela przekonanie na rozumie, zaciagniony nałog woli, i powszechne Narodn zdanie. Niemoże bydź ten chętnie i statecznie podległy Ustawom; kto ich potrzeby i użyteczności nieprzenika, kto na nie pogląda, iako na iarzmo przeciwnie swey wolności, intereśsom, i pożytkom. Gdy zaś każdy obywatel przekonany zostanie, że Ustawy kraiowe są zabezpieczeniem iego własności i wolności, że w zachowaniu onych zawiera się prawdziwy pożytek, a w przestępstwie



rzetelna szkoda; żadney trudności w podleganiu prawom doznawać niebędzie: pójdzie w tym za wrodzoną skłonnością woli, która się nigdy niemyli w obieraniu dobra, jeżeli rozum w poznaniu onego niebłądzi. Żadna siła zewnętrzna skutku tego sprawić niemoże: wola niepodlega, tylko wewnętrzney mocy rozumu, i iego wyobrażeniom. Przy zupełnym więc oświeceniu i przekonaniu rozumu, musi być stałe i przyzwyczajeniem stwierdzone skłonienie woli, do zachowania powinności: iak wielka zaś jest moc zwyczaju i nałogu, każdy z pilney nad sobą samym uwagi, łatwo poznać może. Wielką także każdemu obywatelowi pobudką do zachowania Ustaw, być musi powszechne Narodu zdanie, powszechne obowiązkow, i rzetelnych pożytkow wiadomość. Ustawiczne doświadczenie, dawnych i terazniejszych narodow dzieje, wystawiają nam niezliczone przykłady ludzi, przestępujących częstoć kroć najsświętsze powinności, tracących

rzetelne pożytki, przeciwko skłonności nawet i wewnętrznemu idących przekonaniu, a to iedynie przez wzgląd, i uleganie powszechney opinii; gdy więc taką moc mają nad umysłem ludzkim, błędne i częstokroć śmiechu lub pogardy godne ludu mniemania; wziąć miarę ztąd możemy powagi Ustaw i posłuszeństwa onym, kiedy obywatel gwałcący prawo, czyniący krzywdę współobywatelowi, obruszcy na siebie wszystkich, stanie się celem nienawiści i ohydy w oczach całego narodu, wspólność i związek interesów gruntownie znającego.

Gdy więc, od powszechney w Narodzie prawd moralnych i politycznych wiadomości, zawisła doskonałość Prawodawstwa, zupełna sprawiedliwość Sądów, powszechniejsze od wszystkich pełnienie powinności, a zatém zupełne i trwałe w Narodzie bezpieczeństwo; uznać należy konieczną potrzebę *Powszechney Instrukcyi*, i istotną w tey mierze Naywyższej Zwierzchności powinność.



Uważając zaś związek między wszystkimi Naukami zachodzący, dzielność i doskonałość, którey przez nierozum ludzki nabywa, oraz rozmaite potrzeby, tak szczególne ludziom, iak popolite całej społeczności; wątpić niemożna, że powszechna w Narodzie Instrukcyja, obeymować powinna wszystkie rzetelne Nauki Fizyczne i Moralne.

A iako niezawodną jest prawdą, że do oświecenia ludzi, do gruntowney cnoty, do dobrych obyczajow, do wiernego obowiazkow pełnienia i zachowania Ustaw, a zatém do zupełnego w Narodzie bezpieczeństwa, nayskuteczniejszą jest pomocą powaga i światło prawdziwey Religii; tak nietylko z Religii, lecz i z istoty związku politycznego, niewątpliwą jest Naywyższej Zwierzchności powinnością, wszelkimi przyzwoitemi i sprawiedliwemi środkami, rozkrzewiać i utwierdzać w Narodzie światło prawdziwey Religii.

*Istotne środki do Powołeczney Instrukcyi.*

Nie jest przedsięwzięciem naszym, wyliczać i roztrząsać w tym miejscu szczególne sposoby, których Zwierzchność Naywyższa, podług rozmaitych okoliczności, użyć może i powinna do oświecenia Narodu, do zaszczepienia i przyspieszenia wzrostu wszelkich pożytecznych Umiejętności, do ugruntowania i wydoskonalenia powołeczney, a różnym stanom przyzwoitey Instrukcyi: dwa tylko koniecznie potrzebne i tak istotne, że bez nich Narod statecznie oświeconym byź niemoże, wymieniamy środki. *Pierwszy* jest, iak naylepsza powołeczna młodzieży *Edukacya i Instrukcyja*. *Druga*, gruntowne Pisma i Księgi, iak we wszelkich Umiejętnościach, tak osobliwie w materyach tyczących się Rządu, Prawodawstwa, potrzeb i interessów Narodu i t. d. Przeto Zwierzchność Naywyższa, nie takowego czynić i



stanowić, niepowinna, coby naruszać przyzwoitą i sprawiedliwą obywatelów wolność, od myślenia, roztrząsania, pisania, i drukowania odrażało, a tém samém hamowało wzrost i pomnożenie użytecznych towarzystwu ludzkiemu wiadomości.

§. 24.

*O Władzy Wykonywającej.*

Oprócz wspomnianych dotąd środków zapewniających wewnętrzne Narodu bezpieczeństwo, potrzebna jest Fizyczna moc wszystkie siły szczególnych obywatelów przewyższająca, któraby uzbroiona Zwierzchność Naywyższa, wszystko czego Narod potrzebuje wykonać, wszelki opór zwyciężyć, i skuteczne posłuszeństwo w tym wszystkim, w czym się ono należy, sprawić mogła: i na tém zawiśła Władza iak zowią Wykonywająca.

Mówiąc ogólnie, gdy idzie czyli

K

o wewnętrzną czyli o zewnętrzną obronę, wszyscy Obywatele (gdyby nie było innego sposobu) na rozkaz Naywyższej Zwierzchności powinniły własnymi siłami dawać pomoc: lecz ponieważ na to jest związek towarzyski, rząd, i składka pospolita, aby każdy zajęty swą pracą miał potrzebne bezpieczeństwo; z tąd wynika, że w Narodzie Rolniczym już pod opieką Naywyższej Zwierzchności zostającym, powinni być ze składki pospolitej płatni ludzie, którzy się tej posługi podeymują, którzy do niej są przypodobieni, nią iedynie zajęci, zawsze gotowi i uzbroieni do obrony, tak zewnętrznej iak wewnętrznej, podług rozkazów Naywyższej Zwierzchności. Gdyby Zwierzchność Naywyższa nie była uzbroiona mocą fizyczną; mogliby się znajdować zuchwali Obywatele, którzyby ani praw przepisanych, ani wyroków Sądowych słuchać niechcieli: potrzeba więc wojska dla bezpieczeństwa nawet wewnętrznego, z dwóch ośobliwie przy-



czyn: *Naprzód*, dla wykonania wyroków Sądowych tak w sprawach Cywilnych, iak Kryminalnych: *Powtóre*, dla zapobieżenia wszystkim gwałtom, rozboiom, buntom, spiskom, i tym podobnym sprawom, które albo fzczególnemu, albo publicznemu, bezpieczeństwu są przeciwe.

W iakimkolwiek kształcie rządu, *Władza Wykonywająca* iest oczywiście podległa Władzy Prawodawczej: gdyż inaczey byłaby arbitralną, a tém samém przeciwną bezpieczeństwu powszechnemu. Zatem, iak we wszystkim Władza Wykonywająca nie czynić niepowinna, tylko wedle przepisanych i ogłoszonych Praw w Narodzie; tak nigdy przeciw żadnemu Obywatelowi mocy fizycznej używać iey nie należy, tylko w przypadkach prawem opisanych.

Mówiąc zaś ogólnie, Zwierzchność Naywyższa nieużywa mocy przeciw Obywatelowi; tylko, *naprzód*, gdy prze-

konanego obywatela Sądem, karze: *powtórę*, gdy obwinionego i podeyrzanego, do czaſu rozprawy zatrzymuie: *potrzebie*, kiedy obywatel aktualnie porywa ſię, albo na właſność i wolność cudzą, albo na ſamę Zwierzchność, na oſoby Urzędowe, na publiczne beſpieczeńſtwo, i t. d. *poczwarę*, kiedy obywatel, mimo wyroku Sądownego, niechce oddawać tego, co ſię komu należy.

Z kąd poznać można, że w ten czas tylko obywatel doznaie ſłuſznie przeciw ſobie fizycznę mocę Naywyżſzey Zwierzchności, gdy nie ieſt poſłuſzny w tym, w czym bydź poſłuſzny powinien przez ſprawiedliwość, lub potrzebę powszechnego beſpieczeńſtwa. Zatem podległość obywatelów Władzy Wykonującej, która iedynie broni i ocala każdego właſność i wolność, (tak iak podległość Władzy Prawodawczej i Sądowney) nie ieſt przeciwna wolności przyrodzoney.



Jm zaś doskonałsze będzie w Narodzie Prawodawstwo, powszechniejsza Instrukcja; tym rzadsze staną się przypadki, w których potrzeba przeciw obywatelom używać mocy fizycznej; a z tąd tym mniejsza liczba zbroynych ludzi, będzie dostateczna do wewnętrznego w Narodzie bezpieczeństwa.

§. 25.

*O Zewnętrznym Narodu Bezpieczeństwie.*

Poznawszy, czego Narod potrzebuje, co Zwierzchność Naywyższa Narodowi winna, i co się Zwierzchności Naywyższej od Narodu należy, dla zupełnego bezpieczeństwa wewnętrznego; uważać należy powinność i należytość Naywyższej Zwierzchności, względem zewnętrznego Narodu bezpieczeństwa.

W ten czas Narod ma zupełne bezpieczeństwo zewnętrzne; kiedy, *naprzód*, tak cały Narod, iako i szczególni obywatele jego, niedoznaią żadnego pokrzywdzenia od innych Narodów: *pow-*

tóre, kiedy Narod, w przypadku gwałtu i napaści od innego narodu, jest w stanie dania skutecznego odporu. Do czego koniecznie potrzeba: *Naprzód*, aby Zwierzchność Naywyższa starała się o zachowanie ścisłej sprawiedliwości względem innych Narodów, o pełnienie tych wszystkich obowiązków, o których w *Prawie Narodów* mówić będziemy: *Powtóre*, aby Zwierzchność Naywyższa, wszelkie wynikające spory i wątpliwości z innemi narodami, uspakajała sprawiedliwie i rzetelnie, przez negocyacye i ugody: *Potrzebie* potrzeba, aby przez zupełne wewnętrzne bezpieczeństwo i dobry Rząd Ekonomiczny, Narod miał prawdziwą i trwałą moc wewnętrzną; co się da iąśnieć poznać z wyłożonych niżej *Prawideł Ekonomiki Polityczney*. *Poczwar-te* potrzeba, aby Zwierzchność Naywyższa na przypadek obrony, i odparcia mocą niesprawiedliwej napaści innego Narodu, utrzymowała zawsze gotowe i dobrze wyćwiczone wojsko: którego



zwyczajna liczba stosowna do miary dochodów publicznych, będzie dostateczna; jeżeli pierwsze trzy wspomniane warunki, od Naywyższej Zwierzchności pilnie zachowane będą. W nadzwyczajnym zaś przypadku i niebezpieczeństwie, iako wszystkich obywatelów, tak szczególnie właścicieli gruntu, większa od zwyczajney ku wspólney obronie pomoc, oczywistą jest powinnością.

Jako władza, ku zewnętrżney obronie powierzona Naywyższej Zwierzchności, jest dla dobra, bezpieczeństwa, i całości Narodu; iako służące w tey mierze należytosci osobom piastującym Zwierzchność Naywyższą, wynikają iedynie z iey powinności, i z potrzeb Narodu; iako wspólne wszystkich Narodów dobro zawisło, od wspólnego zachowania przyrodzonych obowiązków, co się oczywiście okaże w Prawie Narodów: tak wspomniona władza zamyka się w granicach przyrodzoney sprawiedliwości: które prześcępując, przestaje być Pra-

wą Władzą; i sprawowanie oney, przeciwne prawidłom sprawiedliwości, nigdy rzetelnie i trwale Narodowi użyteczne być niemoże, ale owszem zawsze jest szkodliwe.

## §. 26.

*O Administracyi dochodow publicznych,  
w ogólności.*

Drugą główną Naywyższej Zwierzchności jest powinnością, łożyć dostatecznie na nakłady pospolite; a z tąd iey należytością jest, mieć pewne i dostateczne na to od Narodu dochody. Wybieranie i wydawanie składki pospolitey, czyli (jak pospolicie mówią) administracya dochodow publicznych, jest istotną Rządu Narodowego częścią, od której i bezpieczeństwo, i wszelka Narodu pomyślność zależy. To wszystko więc, cokolwiek się ściąga do jak najlepszej administracyi dochodow publicznych, jest istotną powinnością Naywyższej Zwierzchności.



Dobra zaś administracya dochodow publicznych na tym zawisła: aby *Naprzód*, dochody publiczne były wydawane na rzetelne i istotne potrzeby Narodu. *Powtóre*, aby przyzwoita miara i proporcya, we wszelkich wydatkach publicznych, była zachowana. *Potrzebie*, aby był ustanowiony, dokładnie opisany, i pilnie zachowany, iak najlepszy Porządek Skarbowy, tak w odbieraniu, iak w wydawaniu dochodow publicznych.

§. 27.

*O potrzebach Narodu, na które dochody publiczne mają być wydawane.*

Jako dwie są Narodu potrzeby ogólne, tak dwa są wydatkow publicznych ogólne gatunki; to jest: *Naprzód*, wydatek na to wszystko, co się ściąga do bezpieczeństwa Narodu: *Powtóre*, wydatek na własności pospolite. Łożyć więc, *Naprzód*, Zwierzchność Naywyższa powinna na wszelkich potrzebnych Urzędników, iako to: na Urzędników do

radę i pomocy swej, we wszelkich potrzebach i interessach tak wewnętrznych iak zewnętrznych: na Urzędników Sądowych, na Urzędników do Religii i Instrukcyi publiczney potrzebnych: na Posłów zagranicznych, na wojsko, na Urzędników Skarbowych i. t. d. *Powtórę*, na budynki publiczne potrzebne do sprawowania wszelkiej funkcyi publiczney, do Sądów, do obrządków Religii, do edukacyi i instrukcyi, do obrony tak wewnętrzney, iak zewnętrzney, i. t. d. *Potrzebie*,łożyć powinna Zwierzchność Naywyższa na *gruntowe własności popolite*, koniecznie potrzebne i pożyteczne Narodowi Rolniczemu: iakie są porty, robione wygodne drogi, mosty, groble, wyczyszczone i spławne rzeki, rznięte kanały osuszające grunta i ułatwiające handel, publiczne składy, i inne tym podobne: które uprzętaią wszelkie tamy i przeszkody do pracy i przemysłu; które popolitą są pomocą dla wszystkich obywatelów w różnych pożytecznych pra-



cach, robotach, i przygodach; które służą do wydoskonalenia i pomnożenia rolnictwa, rzemioł, handlu; przez które, iak zamiana tak wszelka robota pożyteczna, staie się łatwiejsza, doskonalsza, prędzsza, i mniej kosztu wyciągająca.

Takowe to nakłady pospolite, oprócz potrzeby bezpieczeństwa, są istotnym celem składki pospolitej ludzi w stanie rolniczym zostających: takowe nakłady są istotną powinnością Naywyższej Zwierzchności; która (iako niżej da się iasniey widzieć) niema innego, pewniejszego i skuteczniejszego nad ten, sposobu pomagania Narodowi do obfitości bogactw, czyli do rozmnażania płodów Ziemskich do życia i opatrzenia potrzeb służących: co jest przyczyną i celem społeczności Polityczney. Jako rozmnożenie, utrzymywanie, i coraz do większej doskonałości przyprowadzenie gruntowych własności pospolitych, jest nieomylną cechą prawdziwie pożyteczney administracyi dochodów Narodowych;

iako tym sposobem, obywatele odnoszą rzetelny zysk z tey cząstki majątku swego, którą do powszechney składki oddają: tak uchylenie potrzebnych kosztów na wspomniane własności pospolite, byłoby oczywistą niesprawiedliwością, szkodliwą Narodowi i famey Zwierzchności Najwyższej; co się w dalszym ciągu oczywiście pokaże.

## §. 28.

*O mierze i proporcyi, którą zachować należy, we wszystkich wydatkach dochodów publicznych.*

Ponieważ dochody publiczne (iako się na swym miejscu da widzieć) mają pewną miarę, nad którą większe być nie mogą; zatem wydatek onych na potrzeby kraiowe, bez zachowania przyzwoitey miary i proporcyi, byłby nierozumny i szkodliwy. Wyjąwszy więc nadzwyczajne przypadki, w których Narod nadzwyczajnym sposobem ratować się musi; coroczny *Naprzód* wydatek, na



wszystkie potrzeby krajowe, niepowinien przechodzić miary corocznych dochodów. *Powtórę*, każdego wydatku, na jakąkolwiek potrzebę Narodu, ta miara bydz powinna, aby dochody publiczne na wszelkie inne potrzeby krajowe wystarczały.

Wszelkie zaś wydatki dochodów publicznych są troistego gatunku: *Jedne*, z których wynika rzetelny pożytek dla całego Narodu, naprzykład wydatek na osuszenie gruntów, na wyczyszczenie rzek; *Drugie* wydatki są nieuchronnie potrzebne, ale żadney z siebie nieprzynoszą korzyści, naprzykład wydatek na wojsko; *Trzecie* nakoniec wydatki, które ani są nieuchronnie potrzebne, ani rzetelnie pożyteczne; i tego gatunku są wydatki na rzeczy ozdobne, przyjemne, okazałe.

Taka więc, między temi troistego gatunku wydatkami, proporcya zachowana bydz powinna: aby, *Naprzód*, do-

chody publiczne wydane były na to, co  
ieſt Narodowi nieuchronnie potrzebne,  
iako ieſt, na przykład, woſko dla beſpie-  
czeńſtwa. Lecz takowe nieuchronne wy-  
datki, iako z ſiebie ( mówiąc właściwie )  
żadney korzyſci Narodowi nieprzynoſzą;  
tak nigdy nad rzetelną potrzebę więk-  
ſze bydź niepowinny. *Powtóre*, na rze-  
czy, z których rzetelny zawſze dla Na-  
rodu wynika pożytek, ( iak ſą naprzy-  
kład gruntowe właſności poſpolite ) nay-  
więkſzy, iaki bydź może podług miary  
dochodow, czynić należy wydatek. *Po-  
trzecie*, na rzeczy, które ani ſą nieuch-  
ronnie potrzebne, ani rzetelnie poży-  
teczne, lecz tylko do ozdoby i przyiem-  
ności ſciągają ſię, tyle bez ſzkody i  
krzywdy Narodowi czynić można wydatku,  
ile nań zbywa od pierwſzych dwóch wy-  
datkow. Przeciwna tym prawidłom Ad-  
miniſtracya dochodow publicznych, zaw-  
ſze ieſt ſzkodliwa Narodowi i Naywyż-  
ſzey Zwierzchności.



## §. 29.

*O Porządku Skarbowym.*

Stracona daremnie częśćka dochodów publicznych, przez niedostatek dobrego porządku Skarbowego, jest rzetelną i nienadgródną szkodą całego Narodu. Oczywistą więc jest powinność Najwyższej Zwierzchności, aby iak najlepszy ustanowiony, dokładnie opisanym, i pilnie zachowany był porządek, tak w odbieraniu, iak w wydawaniu dochodów publicznych.

Istotne takowego porządku są warunki: aby, *Naprzód*, w odbieraniu dochodów publicznych obywatele nieodzinali żadnego uciemiężenia; któreby naruszało ich własność i wolność, bez żadnego zysku dla skarbu, z nienadgródną szkodą dla Narodu, z umniejszeniem nawet w dalszym czasie dochodów publicznych, iak się niżej pokaże: *Powtórę*, aby wszelkie wydatki czynione były z przyzwoitą oszczędnością, bez któ-

rey i naywiększe dochody, nigdy dostateczne byđź niemoga: *Potrzenie*, aby wybieranie i wydawanie dochodow publicznych naymniey, ile byđź może, kosztowało: *Poczwarte*, aby i Zwierzchność Naywyższa, i cały Narod był pewny, że cały dochod publiczny wchodzi do Skarbu, i cały wydawany bywa na publiczne potrzeby. Z kąd oczywiście wynika, że porządek Skarbowy, niemoże byđź od Naywyższej Zwierzchności, arbitralnie stanowiony.

Wszystko zaś pilnie zważywszy, wątpić niemożna, że do dobrego porządku Skarbowego istotnie należy: aby, *Naprzód*, każda w Narodzie Prowincya z Właścicielow gruntu istotnie złożona, całą wybierała składkę: *Powtóre*, aby podług ułożenia z Naywyższą Zwierzchnością uczynionego, częśćkę tychże dochodow publicznych, na własności pospolite i potrzeby swoje, sama wydawała: *Potrzenie*, aby resztę prosto do Skarbu Naywyższej Zwierzchności odda-



wała, z obowiązkiem dokładney ze wszy-  
stkiego kalkulacyi. Przez takowe rozpo-  
rządzenie, wybieranie dochodów pu-  
blicznych niebędzie ani uciążliwe, ani  
kosztowne; a całość ich, zostanie zupeł-  
nie upewniona dla Narodu, i Naywyż-  
szej Zwierzchności.

## §. 30.

*O Władzy stanowienia podatkow w Na-  
rodzie rolniczym.*

Rzecz oczywista, że Naywyższej  
Zwierzchności jest należytością, mieć co-  
roczne, pewne, i dostateczne od Naro-  
du dochody; na wypełnienie tego wszyst-  
kiego, czego Narod od Zwierzchności  
potrzebuje. Wnosić iednak z tąd nienale-  
ży, że Zwierzchność Naywyższa ma wła-  
dzą stanowić, podług woli iedynie i zda-  
nia swego, kto i iak wiele w Narodzie  
ma płacić na dochody publiczne. To fał-  
szywe i szkodliwe wyobrażenie Władzy,  
wynika z niewiadomości istotnych i fi-  
zycznych stosunkow w Narodzie rolni-

czym. Z potrzeby nieuchronney, z istoty związku pospolitego, są w prawdzie Obywatele obowiązani do składki pospolitey na pospolite potrzeby: lecz, kto w Narodzie rolniczym ma oddawać składkę czyli podatek? i iak wielki ma być tenże podatek? to od samego rzeczy przyrodzenia, iedynie zależy.

W Początkach Narodu Rolniczego, przed wynalazkiem pieniędzy, iako wszelka zamiana i zapłata była w rzeczach czyli w płodach ziemskich; tak i składka pospolita, niemogła być innym sposobem, uchwalona i oddawana. Zkąd oczywiście wynika: że, *Naprzód*, w Pospolitym związku ci tylko mogli obowiązać się, do coroczney składki pospolitey; którzy byli właścicielami corocznie odradzających się płodów ziemskich. *Powtórę*, ciż właściciele, z tey tylko części płodów ziemskich, mogli ofiarować składkę; która im zbywała od potrzebnych kosztów na grunta, od nadgrody wszystkim swoim pomocnikom, od własney na-



koniec subsystencyi nadgradzającej wszelkie trudy i koszta, około zupełnego zbioru płodów ziemskich. *Potrzebie*, wspomnieni właściciele niemogli nigdy nikomu oddać władzy nieograniczoney i arbitralney, naznaczania składki pospolitey; boby tém samém wyzuli się z własności płodów ziemskich, a zatém i z własności posiadanych od siebie gruntów.

Co dobrze zważywszy, przyznać należy, że ani Zwierzchność Naywyższa, ani cały Narod nie arbitralnie stanowić niemoże, względem składki pospolitey; którey urządzenie, słowne lub przeciwne przyrodzonemu rzeczy porządkowi, iest pożyteczne, lub szkodliwe Narodowi; co się da iasniey widzieć, w Ekonomice Polityczney.

§. 31.

*O należącej się z dochodów publicznych nadgrodzie Osobom państuiącym Naywyższą Zwierzchność.*

Osobom państuiącym Naywyższą

Zwierzchność, zajętym zupełnie staraniem około potrzeb Narodu, należy się słusznie coroczna od Narodu nadgroda, wyfokiemu ich stanowi przyzwoita. Lecz, oprócz oczywistej w tey mierze sprawiedliwości, głównym samego Narodu jest intereffem, aby Zwierzchność Naywyższa niepotrzebując i niemając żadnych ustronnych zyskow nadziei, lecz całe swe iestestwo, uszczęśliwienie, i dostatki odbierając od Narodu, szczerze i statecznie własnym dobrem i intereffem do niego była przywiązana: tak, aby wszelkie Narodu potrzeby i interessa, stały się osobistemi potrzebami i intereffami piasłujących Naywyższą Zwierzchność. Co zaisłe nastąpi; gdy dochody publiczne z prawdziwych Narodu Rolniczego dostatkow wybierane będą; i gdy do miary dochodow publicznych, należąca się z nich część Naywyższej Zwierzchności, będzie stosowna, i tym samym proporcjonalna wypełnionym od niej powinnościom.



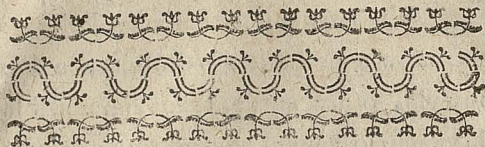
Gdy bowiem w Narodzie, zupełne będzie wewnętrzne i zewnętrzne bezpieczeństwo, upewniona każdego własność, nienaruszona w niczym wolność, niezawodna sprawiedliwość, rozkrzewiona instrukcja powszechna, rozmnożone i opatrzone dobrze własności pospolite, ustanowiony i pilnie zachowany dobry porządek skarbowy; słowem, gdy przez pilny i doskonały rząd, Narod w pomyślnym zostawać będzie stanie: na ten czas powiększone także zostaną dochody publiczne, a tém samém należąca się Naywyższej Zwierzchności nadgroda, Przeciwnie zaś opieśzałość, wady, i omyłki rządu, iako są szkodliwe wewnętrznym obrótom Narodu Rolniczego, iako niszczą majątki obywatelów, tak zmnieyszają dochody publiczne, i tém samém nadgrode Naywyższej Zwierzchności. Z kąd wynika między Narodem i Naywyższą Zwierzchnością zupełna (iako się da iasniey widzieć z wyłożonych Prawideł Ekonomiki Polityczney)

pożytku lub straty, wspólność: co jest istotnym warunkiem dobrego *Układu* rządu, którego doskonałość (mówiąc ogólnie) na tém zawisła: *Aby w sobie zawierał to wszystko, cokolwiek podług przyrodzenia ludzkiego, podług zwy- czajnego i trwałego na świecie rzeczy porządku, sprawić może, aby osoby Władzą Narodu piastujące statecznie chcia- ły, umiały, i mogły, wszelkie swe ku Na- rodowi iak naylepięj pełnić powinności.*

*Koniec Części Drugiej.*







# CZĘŚĆ TRZECIA O EKONOMICE POLITYCZNEY


---

*Sine agricultura, nec consistere mortales, nec ali posse,  
manifestum est. Columella lib. 1.*

---

§. I.

*Wyobrażenie Nauki Ekonomiki Polityczney.*

 Rzez Naukę Ekonomiki Polityczney rozumieć należy: Ośnowę pewnych i oczywistych Prawideł, z Porządku Przyrodzonego wynikających, które okazują, co Narodowi Rolniczemu pomaga, lub przeszkadza, do obfitości rzeczy ziemskich, używaniu ludzkiemu przyzwoitych.

Wykładający Ekonomikę Polityczną, mówią pospolicie o Rolnictwie krajowym, o przemyśle, rękodzielnach, i fabrykach, o handlu wewnętrznym i zewnętrznym, o ludności, o pieniądzach, o podatkach i dochodach publicznych, o bogactwach Narodu i. t. d. Lecz aby w tych ważnych materyach, uniknąć pospolitych omyłek i błędów, które przez niewiedomość za Prawidła Polityki poczytano; najpierwszą i istotną jest rzeczą, poznać gruntownie: *Porządek, podług którego w Narodzie rolniczym, wszystkie rzeczy do użycia ludzkiego służące, corocznie się odradzają i corocznie się dzielą pomiędzy wszystkich Obywatelów Narod składających.*

Wiadomość ta okaże, co w każdym szczególnym przypadku, Narodowi jest prawdziwie użyteczne, lub szkodliwe; co Zwierzchność Najwyższa, dla dobra własnego i całego Narodu, czynić ma lub nieczynić podług istotnych swych



powinności, któreśmy w Prawie Politycznym wyłożyli.

§. 2.

*O Nakładach poprzedzających coroczny  
zbior płodow ziemskich w Narodzie rolniczym.*

Wszystkie rzeczy ziemskie różnego gatunku, do użycia ludzkiego służące, to jest, zwierzęta ziemne, wodne, i powietrzne, które polowanie, łowienie, i wychowanie domowe, potrzebom i wygodom ludzkim przysposabia; wszystkie rośliny i owoce, które albo się same na ziemi rodzą, lub które poprzednicza uprawa ludzka rozmnaża; wszystkie płody kopalne, które ręka ludzka z wnętrzości ziemi dobywa; wszystkie te, mówię, rzeczy razem wzięte, które w Narodzie, w przeciągu całego roku, zbierają się i zgromadzają, nazywamy: *coroczną reprodukcją*, albo *całorocznym zbiorem*.

Coroczną reprodukcją poprzedza-

ią coroczne *koszta* czyli *nakłady*. Wiadomo jest wŹszytkim, że trzeba w przód przygotować ziemię, siać albo sadzić, zbierać, żywić i odziewać robotnikow, karmić bydłeta: te i tym podobne prace i *koszta*, przed zbiorem i przy zbiorze pŁodow ziemskich, aż do czasu onych konsumpcyi lub przedania łożone, zowią się *kosztami* lub *nakładami corocznemi*; przeto, iż się co rok odnawiają: dla tego zaś, że są naybliższą przyczyną coroczney reprodukcyi, zowią się *nakładami pŁodnemi*.

Oprócz nakładow corocznych, potrzebne są w każdym gatunku roboty *nakłady pierwiastkowe*: i tak w Gospodarstwie rolniczym, potrzebne są nakłady pierwiastkowe na wszystkie sprzęty i narzędzia rolnicze, na bydłeta do pracy i t. d. Takowych nakładow dwoiaki obowiązku jest cel, i dwoiaki pożytek: *pierwszy*, umniejszenie kosztow corocznych, ustawicznych, i codziennych; i tak, *nakłady pierwiastkowe* na instrumenta, ma-



chiny, i bydło robocze, sprawują robotę prędszą, doskonalszą, i mniey kosztowną. *Drugi cel*, do którego nakłady pierwiastkowe zmierzają, jest ten, aby płody ziemskie były obfitsze, lub aby były w przednieyszym gatunku, tudzież aby, bez żadney szkody i zepsucia, były zbierane, i do konsumpcyi lub sprzedaży przyzysobione.

*Nakłady pierwiastkowe* potrzebują corocznego utrzymywania, poprawiania, i z czasem, w wielu przynamniej rzeczach, zupełnego odnowienia: tak na przykład, wszelkie narzędzia i sprzęty samym używaniem się psują, a bydło robocze, oprócz chorób i kalectwa, samym przeciągiem czasu do roboty staie się niezdolne. Uważając przypadki zwyczajne i nadzwyczajne, porównyując w różnych leciech kszta większe z mniejszemi, i biorąc średnią proporcya, wynika podług różnych w tym względzie czynionych rachunkow: że na utrzymanie w dobrym stanie nakładow pierwiast-

*kowych, rachować potrzeba dziesiątą część kosztu położonego na pierwiastkowe nakłady. Jaka zaś zachodzi proporcya między nakładami corocznymi i nakładami pierwiastkowymi, o tym sądzić niemożna, tylko z doświadczenia i pilnego rachunku. Lecz ponieważ w rozmaitych robotach, rozmaita się pokazuje między nakładami corocznymi i pierwiastkowymi proporcya; zatem, gdy się mówi ogólnie o proporcyi między wspomnionemi nakładami, rozumieć zawsze należy o proporcyi średniej, która tym barziej zbliża się do rzetelnej, im większy jest rachunek, w którym się jedno drugim nadgradza. Z tą przestrogą twierdzić można: że tak się mają nakłady coroczne do pierwiastkowych, iak ieden do pięciu. Nadto pomnieć należy, że w Gospodarstwie rolniczym, im dostateczniejszy są nakłady pierwiastkowe, tym mniej wyciągaia kosztu nakłady coroczne.*

Oprócz nakładów pierwiastkowych i corocznych, istotnie i nieuchronnie po-



trzebne są nakłady, gruntowe: gdyż oczywista rzecz jest, że niżeli kto zacznie gospodarstwo rolnicze, ogrodnicze, winnicze i. t. d, trzeba, aby miał gotową ze wszystkim rolę, ogrod, winnicę, i. t. d. Chcąc urodzayną uczynić ziemię, wiadomo jest, iż trzeba w przód wycinać i wykorzeniać drzewa, kopać rowy, ofuszać, grabować, ogradzać, stawiać potrzebne budynki, dla mieszkania ludzi, dla bydła, dla składu płodów ziemskich, i- t. d. toż samo o ogrodach, winnicach, i o wszelkim gatunku ziemskiey roboty, rozumieć należy. Takowe nakłady gruntowe iak są przed wszystkiemi nayspierwsze, tak ziemi prawdziwą dają wartość.

## §. 3.

*Wyobrażenie Właściciela gruntu, i Rolnika.*

Kto łoży nakłady gruntowe, ten jest prawdziwie właścicielem gruntu, wedle prawa przyrodzonego: przed łożeniem takowych nakładów, własność

gruntu nie co innego jest, tylko wolność czynienia nakładów gruntowych: kupić zaś grunt już mający wartość przez nakłady gruntowe, jest to wrócić pierwszemu właścicielowi koszt nakładów gruntowych. Ktokolwiek posiada grunt iaki uczyniony pożytecznym przez nakłady gruntowe, dwoiakiem tylko postąpić może sposobem: to jest, albo sam musi podeymować kosztu i prace około coroczney reprodukcji, albo znaleźć takiego, któryby, podług uczynionej ugody, całą robotę gospodarską przyjął na siebie. Ponieważ więc, do właściciela gruntu istotnie kosztu gruntowe należą, dalsza zaś robota i koszt mogą być i często bywają od kogo innego podjęte; przeto, dla różnicy i dokładności istotnie potrzebnej, przez *Właściciela gruntu* rozumieć zawsze będziemy tego, do którego grunt i nakłady gruntowe należą: tego zaś, który mocą uczynionej ugody, dalsze prace i kosztu około gruntu podeymuje, *Rolnikiem* zwać będziemy.



Zatém rolnika iest cechą *łożenie nakładow pierwiastkowych inakładow corocznych*: może wprawdzie sam właściciel też nakłady około gruntow podeymować, lecz na ten czas dwojaką sprawę powinnoś, to iest, właściciela razem i rolnika, i w dwojakim tym względzie, osobno ma bydź uważany.

## §. 4.

*O Odbierce Rolniczey.*

Koszt nakładow corocznych, i koszt utrzymywania nakładow pierwiastkowych, nazywamy *odbierką Rolnika*: gdyż każdy rolnik musi corocznie z całej reprodukcyi, ten dwoisty koszt odbierać, dla prowadzenia dalszego gospodarstwa i otrzymania coroczney reprodukcyi: bez takowey coroczney odbierki, rolnictwo ustaćby musiało, a rolnikiem niktby bydź niechciał i niemógł; gdyby za podjęte kosztu i prace, zamiast zysku i nadgrody, stratę ponosił. Więc oczywista rzecz iest: że *Naprzód*, Rolnik powinien odbierać w

całey zupełności *Nakłady coroczne*, aby ie na rok przyszły łożył dla otrzymania reprodukcyi: *Powtóre*, odebrać powinien przynamniemy dzieśiątą część nakładow swych pierwiaſtkowych, *naprzód*, iako procent należący się od kapitału łożonego na gospodarstwo, *powtóre*, dla ustawicznego kosztu, którego wyciąga utrzymywanie w całości nakładow pierwiaſtkowych, *potrzebie*, w nadgodę przypadkowych szkod, które w gospodarſtwie są poſpolite. Te trzy punkta pilnie zważywszy, uznać potrzeba; że dzieśiątą część nakładow pierwiaſtkowych, na ich coroczne utrzymywanie, koniecznie i ſprawiedliwie należy się rolnikom, z coroczney reprodukcyi. Dwie więc części reprodukcyi coroczney, nazwane *odbierką relniczą*, są iedynie ſamych rolnikow: a właściwiey mówiąc, te dwie części należą iſtotnie do rolnictwa, i są przywiązane do gruntu: gdyż bez nich, ustałoby rolnictwo, i ziemia stałaby się niepłodną.



Dobro całego Narodu wymaga, aby stan rolników coraz barziej pomnażał się i bogacił, aby wszystkie dostatki raz poświęcone na gospodarstwo rolnicze, były zawsze w całości nienaruszone, owszem coraz barziej powiększane. Wiadomo jest, że nakłady rolnicze czynią ziemię żyzną, i sprawują obfitą reprodukcją. Im większa więc liczba znayduje się rolników, im bogatsi są ciż rolnicy; tym w lepszym stanie jest rolnictwo, tym lepiej uprawiona bywa ziemia, i tym barziej w górę idzie cena dóbr gruntowych.

Naruszać zaś iakimkolwiek sposobem odbierkę rolnika, czyli *Odbierkę nakładów rolniczych*, jest to ogołacać, zdzierać, i niszczyć rolnictwo. W nakładach corocznych zamyka się subsystencya roczna rolnika, iego Familii, robotników, naieowników, i. t. d. gdy więc rolnik dla iakieykolwiek przyczyny, nieodbierając corocznie całej swey odbierki, nie może żyć wygodnie; gdy musi oszczę-

dzać od przyzwoitego odzienia, pomieszkania, i innych potrzeb; gdy zle płaci i karmi swych robotników; rzecz oczywista, że stan takowy rolnika jest ubogi i nędzny. Gdy zaś w Narodzie stan rolników jest nędzny i ubogi, musi koniecznie ten następować skutek, że rolnicy, albo przynajmniej ich dzieci i następcy, rolnictwo opuszczają, i do innego stanu udają się. Umniejszenie więc liczby bogatych rolników, jest pierwszym skutkiem naruszonej odbierki rolniczej.

Drugi skutek naruszonej odbierki rolniczej, jest zmniejszenie kosztów corocznych na żywność bydła, na gnoienie i uprawienie gruntów, na trokliwe płodów zbieranie i. t. d. Jeżeli, dla jakiegokolwiek bądź przyczyny, rolnik nie jest w stanie łożenia tych kosztów, które przedtém łożył; musi z tąd koniecznie nastąpić, że albo mniej będzie gruntu uprawiał, albo nie tak dobrze, a zatem mniej niż przedtém mieć będzie reprodukcyą: gdyż, równe położywszy



wszystkie okoliczności, *kto mniej na rolę łoży, mniej zbiera*. Pomnieć tu należy, że rolnik raz podupadły, coraz barziej ubożeje; co rok mniej łoży na grunt i gospodarstwo, a zatem co rok mniej zbiera; tak, że jeżeli się jakim sposobem niewspomoże, zostanie całe bez sposobności łożenia nakładów corocznych.

Trzeci skutek naruszoney odbierki rolniczey, i oraz trzeci a ostatni stopień zniszczonego rolnictwa, jest upadek nakładów pierwiastkowych. Gdyż rolnik nieodbierający zupełnie swej odbierki z reprodukcji coroczney, nietylko mniej-fze coraz łoży kosztą na rolę, ale też niemoże w dobrym stanie utrzymywać nakładów pierwiastkowych, i one podług potrzeby odnawiać; częścią zaniedbuie reparacyi, częścią oszczędzenia; częścią, na mieysce dobrych sprzętów, kupie iakiekolwiek, na mieysce dobrych koni i wołów; kupie podłe i nędzne; częścią, mniej trzyma wszelkiego gatun-

ku bydła: temi i innemi sposobami, giną z czasem nakłady pierwiastkowe, a rolnik coraz do więkfszey odnowienia onych przychodzi niesposobności.

Gdy tak uboższą rolnicy, właściciele gruntu niemniej rzetelną i wielką ponoszą stratę; bo część ich z reprodukcyi coroczney umniejsza się, *naprzód*, w proporcją umniejszoney liczby rolników ubiegających się o aręde gruntow; *powtórę*, w proporcją zubożenia tychże rolników; *potrzebie*, w proporcją zaniedbanych i złe uprawianych gruntow;

### §. 5.

#### *O czystym dochodzie gruntowym.*

Od całej reprodukcyi roczney odciagnowfszy *odbierkę rolniczą*: reszta zowie się *czystym dochodem gruntowym*. Ta to jest część płodow ziemskich, która się sprawiedliwie właścicielom gruntu należy, i którą właściciele wymawiają dla siebie w ugodzie z rolnikami. Sprawiedliwość czystego dochodu należące-



go się właścicielom gruntu jest oczywista: *Naprzód* z tąd, że czyfty dochód jest owocem nakładów gruntowych położonych od właścicielow: *Powtórę*, że właściciele gruntu, prócz pierwszych nakładów gruntowych, muszą częste ponosić kosztą, iuż to na utrzymanie pierwszych nakładów gruntowych, iuż na nowe częstokroć budowle, przypadki, i. t. d. *Potrzebie*, iż czyfty dochód, przenoszący wszystkie położone kosztą, jest szczerem darem przyrodzenia i skutkiem płodności ziemi.

— Kiedy czyfty dochód gruntowy, nadgradza sówicie właścicielom, położone kosztą gruntowe; na ten czas, wszyscy ubiegają się o nabycie gruntu, i chętnie poświęcają swe dostatki na to, aby też grunta do iak najlepszego przyprowadzić stanu. Przeciwnie zaś, gdy czyfty dochód gruntowy jest mały, lub niepewny; na ten czas, bogactwa oddalają się od ziemi, nikt niechcełożyć na nowe nakłady gruntowe, a dawne ledwie kto w do-

brym stanie utrzymuie: zatém idzie, *naprzód*, zaniedbanie dobrej uprawy ziemi, i nędzne gospodarstwo rolnicze, *powtórze*, zaniedbanie i opuszczenie samychże gruntów: i tym sposobem żyźne pola, w puste i dzikie, zamienić się mogą.

Do wszystkich rachunkow Ekonomicznych, potrzebna iest wiadomość *proporcyi między nakładami corocznemi, i czystym dochodem gruntowym*. Im lepsze są nakłady gruntowe, im dokładniejszy są nakłady pierwsiatkowe rolnicze; tym więcej nakłady coroczne przynoszą czystego z gruntu dochodu. O doskonałości rolnictwa i pożytkach onego, nie z wielkości kosztow corocznych, lecz z proporcyi onych do czystego dochodu, sądzić należy. Jeżeli nakłady coroczne powiększone, powiększą czysty dochód, takowe powiększenie kosztu iest pożyteczne: jeżeli umniejszone nakłady coroczne umniejszą czysty dochód, takowa oszczędność iest szkodliwa: jeżeli powiększone nakłady coroczne niepowiększą



ią czystego dochodu, takowe powiększenie kosztu żadnego nieprzynosząc zysku, jest rzetelną firatą; jeżeli umniejszone nakłady coroczne niezmniejszą czystego dochodu, takowa oszczędność jest pożyteczna: słowem, nakłady coroczne uważać potrzeba nie osobno, ani tylko w stosunku do samej reprodukcji, lecz w stosunku do czystego dochodu. Doświadczenie zaś uczy: że, w dobrym gospodarstwie rolniczym, *czysty dochód gruntowy* powinien być przynajmniej *równy nakładowi corocznemu*: i ta jest średnia proporcja, gdy (jak mówią) rola *sto za sto* wydaie.

## §. 6.

*Dalszy podział coroczney Reprodukcyi.*

Poznawszy wszystkie koszta poprzedzające coroczną reprodukcją, i oraz najpierwszy onej podział na odbierkę rolniczą i czysty dochód; zastanowić się należy, nad dalszym w Narodzie corocznych płodów ziemskich podziałem.

Wszystkie płody ziemskie, albo służą do subsystencyi czyli żywności, albo są pierwszym materyałem, który sztuka i przemysł ludzki rozmaitym sposobem wyrabia i kształci. Wszystko to, co wydaie ziemia, co rolnik z niey zbiera, i w pierwiastkowej, lub mało co odmiennej postaci sprzedaie iakimkolwiek rzemieślnikom, i z czego oni wyrabiaią swe rękodzieła do potrzeby, wygody, lub ozdoby służące, wszystko to nazywa się pierwszym czyli *surowym materyałem*. W każdym więc rękodziele, dwie rzeczy osobno uważać należy, to iest: pierwszy materyał, i kształt, który mu przemysł i sztuka ludzka daie. A iako we wszystkich rzeczach używalnych, łatwo iest rozemnić płody przyrodzone od danego onym kształtu; tak równie oczywista iest różnica między temi, którzy płody ziemskie wyprowadzają i zbierają z ziemi, a temi, którzy ie końcem zarobku i zysku swego przerabiają, i swą robotą dają im ten kształt, w którym onych używany.



Płody ziemskie, tak surowe iak przekształcone, bywają przewożone z mieysca produkcyi i zbioru, lub z mieysca fabryki w której są przerobione, na mieysce konsumpcyi. Usługa kupiecka zgromadza na iedno mieysce rozliczne płody tak surowe, iak przekształcone, ku potrzebie i wygodzie konsumujących. Oprócz więc rzemieślników, iest w Narodzie drugi gatunek ludzi, którzy się bawią przewożeniem i przekupowaniem towarów, niełożąc ani pracy ani kosztów około urodzaju płodów ziemskich. Jako rzemieślnicy, po zebraniu płodów ziemskich, pracują około ich przerabiania i przekształcenia; tak handlarze, po zebraniu lub przerobieniu tychże płodów, kupują one od tych, którzy je z ziemi wyprowadzili, lub którzy je przekształcili, a sprzedają tym, którzy je mogą konsumować, czyli iakimkolwiek sposobem używać, i tą usługą swoją szukają sprawiedliwego zysku i nagrody za swe prace i koszt.

## §. 7.

*O istotnych cechach Klasy Rolniczej, Właścicielskiej, i Przemysłowej.*

Uważając więc wszystkich ludzi w stosunku do corocznej reprodukcji, widzieć oczywiście można, że cały Narod Rolniczy dzieli się na trzy Klasy: których cechą jest stosunek, bliższy lub dalszy, zachodzący między każdą z tych trzech Klasą a coroczną reprodukcją płodów ziemskich, tak do subsystencji, iak i do wszelkich robot za pierwszy materiał służących.

Pierwsza Klasa mająca najbliższy i poprzedniczy stosunek z coroczną reprodukcją, jest *Klasa Rolników* nazwana *płodną*: która podejmuje i utrzymuje, swym własnym kosztem, wszystkie nakłady coroczne i pierwiastkowe całego gospodarstwa, i która, za podjęte koszty i prace, prosto od samej ziemi odbiera swą nadgodę.

Druza Klasa mająca także poprze-



źniczy *śtosunek* z coroczną reprodukcją, lecz *śtosunek* dalszy i pośredniczy, jest *Klasa Właścicielow*: która swym kosztem czyni i utrzymuje *nakłady grunto- we*, i tym sposobem przysposabia skutecznie ziemię do corocznego urodzaju. Ta Klasa także zapłatę swą od ziemi odbiera, lecz za pośrednictwem rolników: gdyż cały urodzaj roczny (jako skutek nakładów gruntowych, i rolniczych tak pierwiastkowych iak corocznych) należy, mocą prawa przyrodzonego, częścią do właścicielow, częścią do rolników.

Trzecia nakoniec *Klasa Przemysłowa*, zwana *niepłodną*, niema bliskiego i fizycznego *śtosunku* poprzedniczego z coroczną reprodukcją: lecz ma tylko *śtosunek* następny: ta Klasa jest iedynie zajęta zyskiem swoim i zarobkiem do życia potrzebnym: przekształca ona płody ziemskie, niemi handluje, lub iakimkolwiek talentem służy poprzedzającym dwóm Kląsom, dla nabycia żywności, materyałów, i nawet rękodzieł, do swe-

go użycia potrzebnych. Lecz taż Klasy: *Naprzód*, niemoże wyrabiać i kształcić tylko materyały już zebrane; *Powtórę*, niemoże konsumować, ani sprawić konsumpcyi więkzey nad masę płodow ziemskich, którą dał urodzay poprzedzający; *Potrzebie*, taż Klasa przemysłem swoim, następującego urodzaju bynajmniey przyczynić niemoże, chyba za pośrednictwem Klasy właścicieli i rolnikow, którzy powiększeniem swych nakładow płodnych, pomnożyć mogą coroczny urodzay.

## §. 8.

*O Porządku podziału i rozchodu coroczney Reprodukcyi, pomiędzy trzy Klasy, z których się składa cały Narod Rolniczy.*

Ktokolwiek jest przyzwyczajony uważać Narod rolniczy dzielący się na trzy Klasy, *Rolniczą, Właścicielską i Przemysłową*; łatwo poymie, iakiem sposobem między wspomniane Klasy dzieli się coroczna reprodukcyja płodów ziemskich.



Daymy, że w iakim Kraiu coroczna reprodukcyja płodow ziemskich iest podzielona na pięć części równych; daymy, że trzy części z tych pięciu zостаie u rolnikow, iako ich odbierka. Wiadomo iest z poprzedzającego wykładu, że z tych trzech części dwie pierwsze są wartością nakładow corocznych, a trzecia iest wartością procentu należącego się po dzieście od sta, a potrzebnego na utrzymanie nakładow rolniczych pierwiastkowych.

Odiawszy tym sposobem trzy części z coroczney reprodukcyi na pięć równych części podzieloney, zостаia dwie części, które są *czystym dochodem*: zatém rolnictwo w tym kraiu daie w zylku *sto* czystego dochodu za *sto* nakładow corocznych.

Daymy ieszcze, że Klasya rolnikow, która zatrzymała dla siebie trzy części z całej reprodukcyi, obraca dwie części na żywność dla siebie, dla swych różnego gatunku robotnikow, pomocnikow, dla bydła i. t. d. Z kąd wynika, że rolnikom

zostaie trzecia część ich odbierki, którą mogą obrócić na nabycie pierwszych materiałów mniej lub więcej sztuka przerobionych.

Klasa Właścicielow, podług naszego założenia, odbiera czystego dochodu dwie części z coroczney reprodukcji. Daymy, że właściciele iedną z tych dwóch części zatrzymują na żywność dla siebie samych, dla swych Familii, domowników, służących, iako też na żywność swych koni, lub innych bydła: zatem została właścicielom druga część dochodu czystego, którą obrócić mogą na nabycie pierwszych materiałów mniej lub więcej przerobionych, przewożonych, przehandlowanych.

Rzecz więc oczywista, że z pięciu części coroczney reprodukcji dostają się dwie części Klasse przemysłowej: iedną część daie im Klasa rolników z odbierki swojej, a drugą Klasa Właścicielow z dochodu czystego. Cóż więc Klasa przemysłowa czyni z temi dwiema częściami



coroczney reprodukcji? rzecz oczywista, że iedną część obraca na swą żywność, drugą zaś rozmaitym sposobem przerabia, kształci, przewozi, i handluje.

Podług więc naszego założenia, z pięciu części coroczney reprodukcji, iedna część służy za materyał, który przemysł i sztuka przerabia, cztery zaś części teyże reprodukcji są obrócone na żywność: to jest, Klasa Rolnicza konsumuje dwie części, trzecią część Klasa Właścicieli, a czwartą Klasa Przemysłowa.

Piąta zaś część coroczney reprodukcji, przekształcona od osób Klasy przemysłowej, iakim się sposobem dzieli i roźchodzi? O to *naprzód*, iedną część osoby Klasy przemysłowej, z tey piątej części, zatrzymują dla siebie samych, na własną potrzebę i wygodę; drugą zaś część przerobionych materyałów, Klasa przemysłowa zbywa Klasse właścicieli, za połowę ich czystego dochodu; *trzeciej* zaś części nabywa Klasa rol-

kow, za trzecią część swej odbierki. Tym sposobem pierwsze materiały przekształcone, przewożone, lub przehandlowane, rozchodzą się i dostają ostatecznym *konsumującym*, dzieląc się istotnie na trzy części; z których jedna zostaje w Klasie przemysłowej, druga dostaje się właścicielom gruntu, a trzecia rolnikom.

Każdy widzi, że te trzy części przerobionych materiałów razem wzięte, będąc piątą częścią urodzaju rocznego, pierwiastkową i wewnętrzną wartość mają równą wartości piątej części całego urodzaju. Nadto, Klasa przemysłowa tylko dwie trzecie części materiałów przerobionych wraca, a jednak w zamianę onych odbiera dwie piąte części całorocznego urodzaju. Dajmy więc na przykład, że wszystkie rękodzieła, których wszystkie materiały są piątą częścią całego urodzaju, dzielą się na trzy równe części, że z nich zatrzyma nie jedną Klasa przemysłowa, drugą zbywa właścicielom gruntu a trzecią rolnikom: podług tego założenia, ia-



ka będzie cena rękodzieł, przewozu, przepiękstwa, czyli robot i usług Klasy Przemysłowej? Rzecz oczywista, że Klasa właścicieli daie Klasy przemysłowej piątą część z całej masy surowych płodów, a odbiera za to piętnastą część z tejże masy; Klasa także rolników daie piątą część surowych płodów z corocznej reprodukcji, a odbiera za to w płodach przekształconych, piętnastą część tejże reprodukcji: więc kształt dany płodom surowym, czyli robota lub iakolwiek usługa Klasy Przemysłowej, kosztuje drugie dwie Klasy trzysta za sto.

Uważając codzienną zamianę, którą czyni Klasa Przemysłowa, wątpić nie można, że taż Klasa musi mieć zawsze zapas z roku poprzedzającego, czyli *skład już przerobionych w przeszłym roku płodów ziemskich i gotowych do używania*: i to jest, co nazywamy *corocznemi nakładami Klasy Przemysłowej*. Te nakła-

dy są równe piątey części coroczney re-produkcyi, podług naszego założenia.

W tym i następującym wykładzie, iako i we wszelkich podobnych materjach, pilnie zawsze uważać należy: co jest *założeniem*, czyli obraną lub daną okolicznością, a co *wypadkiem* z istoty rzeczy i przyrodzonego onych biegu wynikającym.

§. 9.

*O Cyrkulacyi pieniędzy między trzema Klasyami, z których się składa Narod rolniczy.*

Zważywszy podział coroczney re-produkcyi pomiędzy trzy Klasy Narodu rolniczego; uważać należy coroczną między temiż Klasyami cyrkulacją pieniędzy, za których pomocą odprawuie się wspomniony podział i konsumpcya corocznych płodów ziemskich.

Pieniądze, mówiąc właściwie, nic innego nie są, tylko *szacownych kruszców części*, dla wiadomości i pewności pu-



*bliczney, cechą Naywyższej Zwierzchności naznaczone.* Po wynalezieniu pieniędzy, iako wszystkie prawie zamiany zręczniej i wygodniej odprawiają się, za pośrednictwem pieniędzy, tak wartość wszystkich rzeczy poospolicie wyraża się pieniędzmi: które także mają swoją wartość, podług powszechnych wartości przyczyn. We wszelkich badaniach Ekonomicznych, pieniądze uważać należy: *Naprzód, iako zakład pośredniczy w zamianach rzeczy od wszystkich przyjęty; Powtórę, iako miarę powszechną wartości wszystkich rzeczy.* Zamiana rzeczy na pieniądze, zowie się *przedażą*: zamiana pieniędzy na rzeczy, zowie się *kupnem*. W zamianie iedney rzeczy za drugą, obydwaj właściciele dostępują swego celu, dostając potrzebnych rzeczy do swego użycia: w sprzedaży zaś kupujący tylko otrzymuje to, czego potrzebuje; lecz sprzedawca mając pieniądze, które z siebie nie są zdolne do użycia, musi znowu

kupować, aby dostał za pieniądze rzeczy do swego użycia potrzebnych. Przedawanie więc i kupowanie w tym się tylko od prostej zamiany różni, że w nich zachodzi pośrednictwo pieniędzy.

Aby jaśniej poznać, iakim sposobem odprawuie się podział i konsumpcya płodów ziemskich, za pomocą i pośrednictwem cyrkulacyi pieniędzy między trzema Klassami; trzeba mieć w myśli przytomne te dwa ogólne wyobrażenia: *Pierwsze*, cały zbiór płodów ziemskich używalnych, czyli masa płodów rocznych, do roczney krajowej konsumpcyi służących; *Drugie*, summa krajowych pieniędzy w cyrkulacyi zostających, wyrażająca cały zbiór płodów używalnych; a zatém szczególne części całej summy krajowych pieniędzy uważać należy, iako znaki wyrażające szczególne części całej masy płodów ziemskich.

Można uważać zaczynającą się cyr-



kulacyą pieniędzy od Klasy rolniczey; która naypierwey posiada całoroczny urodzay płodow ziemskich. Jakoż rolnicy co rok dwoisty czynią wydatek: *Pierwszy*, który poprzedza urodzay, to iest, na nakłady coroczne i na utrzymanie nakładow pierwiastkowych: *Drugi*, który następuje po urodzaju i zbiorze płodow ziemskich, to iest, wypłacenie czystego dochodu, który się należy właścicielom gruntu. Klasa więc rolnikow daie w pieniądzach cały czysty dochod Klasye właścicielow; a Klasye przemysłowey daie w pieniądzach, część prawie trzecią swey odbierki coroczney. Uważając, że w Klasie rolniczey daleko większa bydz musi konsumpcya surowych płodow, niżeli przekształconych; wątpić niemożna, że zwycayny wydatek Klasy rolniczey do Klasy przemysłowey, niebywa większy od trzeciej części coroczney odbierki rolnikow.

Daymy, że w obfzernym iakim kraju całoroczny urodzay wartuie *trzy tysiące milionow złotych Polskich*: daymy,

że tenże urodzaj dzieli się, *Naprzód*, na odbierkę rolniczą wartującą 1500. *Milionow*; *Powtórę*, na 1500. *milionow* czystego dochodu. Podług tego założenia cyrkulacya pieniędzy zaczyna się tym sposobem, to jest: *Naprzód*, Klasa rolnicza wydaie 500. *milionow* do Klasy przemysłowej, za plody mniej lub więcej zrobione: *Powtórę*, Klasa rolnicza wydaie 1500. *milionow* do Klasy właścicielskiej, opłacając czysty dochód, który się właścicielom gruntu należy.

Klasa właścicielow potrzebując rzeczy dwoistego gatunku, wydaie czysty dochód na potrzeby swoje, częścią do Klasy rolniczej, częścią do Klasy przemysłowej. Gdy Klasa właścicielow rzeczy do żywności ściągające się prosto kupuje od rolników, oddaie im część tych pieniędzy, które odebrała od nich w opłacie czystego dochodu. Część ta (nadgradzając iedno drugim, i biorąc średnią miarę porządnych wydatkow w narodzie, w stanie pomyślności zostają-



cym) jest prawie równa połowie czystego dochodu. Zatem podług naszego założenia, Klasa właścicielow mająca 1500. *milionow* czystego dochodu, w przeciągu roku prosto i bez pośredniczo wraca Klasie rolniczej 750. *milionow*, za płody ziemskie do żywności służące: drugą zaś połowę czystego dochodu, to jest, 750. *milionow* Klasa właścicielow wydaje do Klasy przemysłowej, za towary mniej lub więcej przerobione. Ta jest dwoiśta cyrkulacya pieniędzy, którą sprawuje Klasa właścicielow.

Klasa przemysłowa (iakośmy widzieli) corocznie odbiera od rolników, sumę pieniężną równą trzeciej części odbierki rolniczej, a od Klasy właścicielow odbiera połowę ich czystego dochodu: w naszym więc przykładzie, cała percepta Klasy przemysłowej w przeciągu roku, jest 1250. *milionow*. Rozbierając zaś wydatek, przez który Klasa przemysłowa, powraca Klasie rolniczej, pozyskane od siebie pieniądze; oczywiście

się okazuje, że cały wydatek tych wszystkich, którzy przerabiają surowe płody ziemskie, lub niemi handluia, zależy: *Naprzód*, na kupowaniu rzeczy ściągających się do żywności; *Powtórę*, na kupowaniu surowych płodów ziemskich, końcem przerabiania i przedawania onychże. Zamiany zaś, które czynią między sobą osoby Klasy przemysłowej, sprawiają wewnętrzną w tej Klasie pieniędzy cyrkulacya: która, do niniejszey uwagi nie należy, a jest oczywiście proporcjonalna do dwójtey summy, którą też Klasa zyskuje od właścicielow i rolnikow. Klasa więc przemysłowa wydaie każdego roku iedną część pozyskaney summy na żywność, a drugą na materyały swych rękodziel: biorąc zaś średnią proporcya, wydatek klasy przemysłowej na żywność, jest prawie równy wydatkowi na surowe materyały. Gdy więc w naszym przykładzie, Klasa przemysłowa ma corocznego przychodu 1250. milionów; zatem co rok wydaie do Klasy rolniczey



625. *milionow* na żywność, a 625. *milionow* na surowe materyały,

Oczywista więc rzecz jest, że w przykładzie naszym cyrkulujących między trzema Klasyami pieniędzy summa jest 2000. *milionow*; które Klasa rolnicza wydaie tym sposobem, to jest: *Naprzód*, za trzecią część odbierki swoiey, czyli za 500. *milionow* kupuie rękodzieła od klasy przemysłowey: *Powtóre*, Klasye właścicielow oddaie czystego dochodu 1500. *milionow*. Wydane zaś od Klasy rolniczej 2000. *milionow*, wracaia się do niey tym sposobem: *Naprzód*, od Klasy właścicielow wraca się prosto połowa czystego dochodu, czyli 750. *milionow*; *Powtóre*, od Klasy przemysłowey (która ma od właścicielow połowę drugą czystego dochodu 750. *milionow*, a od rolnikow trzecią część odbierki 500 *milionow*) wraca się 1250. *milionow*, to jest, 625. *milionow* za płody służące do żywności, a 625. *milionow* za surowe materyały. Z tey summy 2000. *milionow*

cyrkułujące między trzema Klasyfami, *Naprzód*, te 500. milionow, które wartuią trzecią część odbierki rolniczey, mają *cyrkulacyą niezupełną*, przechodząc tylko z Klasyf rolniczey do Klasyf przemysłowey, i powracaiąc prosto z Klasyf przemysłowey do Klasyf rolniczey; *Powtóre*, te 750. milionow, które wyrażaią iednę połowę czystego dochodu, mają także *cyrkulacyą niezupełną*, przechodząc z Klasyf rolniczey do Klasyf właścicielow, i prosto zaraz powracaiąc od właścicielow do rolnikow; *Potrzebie* te 750. milionow, które wartuią drugą połowę czystego dochodu, mają *zupełną cyrkulacyą* między trzema Klasyfami; gdy wyszedłszy z Klasyf rolniczey do Klasyf właścicielskiej, idą z tamtąd do klasyf przemysłowey, i od niey dopiero powracaią do swego źródła, to iest, do Klasyf rolniczey. Ogólnie więc mówiąc: summa pieniężna cyrkułująca między trzema Klasyfami, wartuię trzecią część odbierki rolniczey, i czysty dochód gruntowy; summa pienię-



dzy wartuiąca trzecią część odbierki rolniczey, i iedną połowę czyſtego dochodu, ma cyrkulacyą niezupełną; druga zaś połowa czyſtego dochodu, ma zupełną cyrkulacyą.

Porównywaiąc coroczną reprodukcyaą płodow ziemskich z cyrkuluiącą pieniędzy ſumma, ieſt rzeczą oczywiſtą; że, gdy maſſa płodow ziemskich coroeznie zebranych wartuię 3000 *milionow*, płody ziemskie ſłużące do żywności wartuią 2375 *milionow*, a ſurowe materyały rękodzieł wartuią 625 *milionow*. Płody ziemskie ſłużące do żywności i wartuiące 2375 *milionow*, dzielą ſię na trzy części, to ieſt: *Naprzód*, 1000 *milionow* dla Klaſſy rolniczey, zamykaiąc w tym ziarno na zaſiew i żywność bydła wſzelkiego gatunku; *Powtóre*, 750 *milionow* dla Klaſſy Właſcicielskiey; *Potrzenie* 625 *milionow* dla Klaſſy przemysłowey. Materyały ſurowe, wartuiące 625 *milionow*, będąc przerobione, dzielą ſię także na trzy części: *Pierwſza* z nich zoſtaie do

używania w Klasse przemysłowej, Drugą, zakupiują właściciele, a Trzecią rolnicy; i za te ostatnie dwie części, Klasa przemysłowa od właścicielow i rolnikow, bierze 1250. milionow.

## §. 10.

*O Tablicy wyrażającej wspomnioną cyrkulacyą pieniędzy.*

To, co się dotąd mówiło o podziale corocznego urodzaju płodow ziemskich, pomiędzy trzy Klasy obywatelow narod składających, i o coroczney między temiż Klasami cyrkulacyi pieniędzy, poznać można iednym weyrzeniem oka, na ułożoney tym końcem Tablicy, która zamyka w krótkich wyrazach wszystkie prawie istotne początki Ekonomiki Polityczney.



## WZOR TABLICY

*Która okazuje coroczny podział płodów ziemskich, i cyrkulacyą pieniędzy, między trzema klasami Naród rolniczy składającemi.*

Całoroczny Zbior wartuie 3000. *Milionow*

<u>KLASSA</u> <u>Rolnicza</u>	<u>KLASSA</u> <u>Właścicielska</u>	<u>KLASSA</u> <u>przemysłowa</u>
Odbierka coroczna <u>1500. Mil.</u>	Czysty Dochód 1500. Mil.	Nakłady coroczne <u>625. Milion.</u>

Summy flużące do opła- cenia	750 Mil.	750. Milion:
czystego dochodu	750. Mil.	
i procen- tu od na- kładow		500 Milion:
pierwiał- kowych	500. Mil.	

wydatek nakładow corocz- nych.	1000. Milion:
---	---------------

Summa, 1250 *Milion:*  
którey poło-  
we obraca  
ta Klasa na  
nakłady ro-  
ku następu-  
jącego.

Summa, 3000. Milionow.

Pomnieć zawsze należy: *Naprzód*, że gruntem wszystkich rachunkow, iest cena płodow ziemskich, w przedaży z pierwszey ręki: którey to ceny stateczna podług przyrodzonych przyczyn wielkość, upewnia coroczną reprodukcją, odbierkę rolniczą, czyſty dochod, a zatem zarobek i zysk Klasy nawet przemysłowej. *Powtórę*, wszystkie summy wychodzące od Klasy rolniczey, w przeciagu roku powracać do niey powinny: wszelka uyma iest szkodliwa, a pomnożenie zawsze użyteczne. *Potrzenie*, sposob wydatku czyſtego dochodu nie iest obojętny: i w ten czas tylko właściciele mogliby nieszkodliwie cały swóy dochod wydawać na swe życie i potrzeby, gdyby w takim stanie były nakłady gruntowe, iżby iuż żadnego kosztu niepotrzebowały. *Poczwarę*, im więcej, im prościej, i bliżej mieysca tego, na którym płody ziemskie się rodzą, z dochodu swego wydają właściciele do Klasy rolniczey, tym pożyteczniejszy iest takowy ich wyda-



tek: gdyż powrót części czystego dochodu, przez Klasyę przemysłową do Klasy rolniczej, nie iest tak użyteczny, tak prędki, i dla samych kosztow pośrednich tak zupełny, iak powrót tey części czystego dochodu, którą właściciele prosto do Klasy rolniczej wydaia. *Popiąte*, iako mówiać wedle przyrodzonego rzeczy porządku, dochody publiczne są częścią czystego dochodu gruntowego; tak cyrkulacya ich, gdy nie iest osobno wyrażona, zawieć się w cyrkulacyi tegoż dochodu czystego: i osoby piaśtujące Naywyższą Zwierzchność, w stosunku do coroczney reprodukcji, mieścić należy w Klasie właścicielskiej.

## §. ii.

*Prawidło, wedle którego oczywiście poznać i sądzić można, co Narodowi rolniczemu iest pożyteczne lub szkodliwe.*

Uwaga corocznego płodow ziemskich podziału pomiędzy trzy Klasy Narodu rolniczego, czyli uwaga cyrku-

lacyi pieniędzy, za których pośrednictwem wspomniony podział odprawuie się, ten ma istotny cel, aby poznać: kiedy dystrybucya płodów ziemskich i cyrkulacya pieniędzy odprawuie się z pożytkiem wszystkich trzech Klas? a kiedy też dystrybucya i cyrkulacya jest ze szkodą wszystkich obywatelów Narod składających?

Kiedy, *naprzód*, takowa jest dystrybucya płodów ziemskich i cyrkulacya pieniędzy, że przez nią, w następne lata, coroczna reprodukcyja i czysty dochód pomnażają się; na ten czas, wspomniona dystrybucya i cyrkulacya jest podług przyrodzonego porządku, jest oczywiście pożyteczna całemu Narodowi. Kiedy, *powtóre*, z dystrybucyi płodów i cyrkulacyi pieniędzy między trzema Klasy, wynika umniejszenie coroczney reprodukcyi lub czystego dochodu; na ten czas, wspomniona dystrybucya jest szkodliwa całemu Narodowi. Kiedy, *potrzebie*, dystrybucya płodów i cyrkulacya



pieniędzy tak się odprawuie, że przez nią, w następne lata, coroczna reprodukcyja i czyfity dochód ani się umniejszy ani się powiększa; takowa dystrybucyja i cyrkulacyja iest wedle przyrodzonego porządku, ani się może nazwać szkodliwą, lecz owszem pożyteczną, ieżeli coroczna reprodukcyja i czyfite dochody w Narodzie do naywyższego przyszły stopnia. Te są trzy rzeczy, które układ wspomnioney Tablicy przed oczy wystawuiąc, daie oczywście poznać, wszystkie istotne warunki do pożyteczney w Narodzie dystrybucyi płodow i cyrkulacyi pieniędzy, a tym samym iawnie okazuie, co może bydz Narodowi szkodliwe lub pożyteczne.

Gdyż w kaźdey okoliczności i w kaźdym badaniu, maiąc wiadomą lub daną coroczną reprodukcyą, i proporcycą między nakładami corocznymi a czyfitym dochodem, podług danych przyczyn i okoliczności, można rachunkiem okazać, i w krótkim

zbierze na Tablicy przed oczy wystawić  
jedną z trojstego gatunku cyrkulacyi, to  
jest: albo *taką*, przez którą też sama co-  
roczna reprodukcyja i czyisty dochód w  
narodzie utrzymuje się; albo *drugą*, przez  
którą coroczna reprodukcyja i czyisty do-  
chód pomnaża się; albo *trzecią*, przez któ-  
rą coroczna reprodukcyja i czyisty dochód  
umniejsza się. Zatem roztrząsając, co mo-  
że być Narodowi użytecznego lub szko-  
dliwego, lepiej się o tym zapewnić nie-  
można, iako uważając pilnie podług przy-  
rodzonych przyczyn i skutków, którą z  
trzech wymienionych dystrybucyą i cyr-  
kulacyą sprawuje rzecz ta, o której u-  
żyteczności zachodzi pytanie. Tym spo-  
sobem wszelkich Zdań prawdę lub fałsz,  
wszelkiego ustanowienia, roboty, zwy-  
czaju, układu, lub odmiany pożyteczne  
albo szkodliwe w Narodzie skutki, oczy-  
wiście okazać można.

Ktokolwiek zaś w tej mierze łat-  
wości i biegłości nabydź żąda; niema  
prześcawać na samym Prawideł poznaniu,



lecz przez rozliczne szczególne przykłady, i rozwiązywanie zadanych lub obranych problematow, cwiczenia i wprawy szukać powinien.

## §. 12.

*O Rolnictwie Kraiowym.*

Wyłożone dotąd prawidła iaśnie ukazują, na czym zawisł dobry stan Rolnictwa Kraiowego. W ten czas zaiste można mówić, że rolnictwo kwitnie w Narodzie: kiedy nakłady gruntowe przychodzą do ostatniego stopnia swey doskonałości; kiedy znayduie się dostateczna liczba prawdziwych, podług danego od nas wyobrażenia, rolnikow; kiedy ciż rolnicy są maietni, dobrze opatrzeni w nakłady pierwiastkowe, i maiący o czymłożyć na dostateczne nakłady coroczne; kiedy wszystkie w Narodzie grunta, podzielone na folwarki przyzwoitey obferności, są z iak naywiększą korzyścią użyte, i iak naylepiey bydz może, uprawne; kiedy bydło tak robocze, iako i in-

ne, rozmnożone i w dobrym gatunku zachowane; kiedy wszystkie maszyny i narzędzia skracające lub doskonalące pracę rolniczą, powszechnie są używane; kiedy nakoniec subsystencya, wszystkich ludzi około gospodarstwa rolniczego zajętych, jest pewna i wygodna.

Skutek zaś, i oraz ostateczny znak, dobrego stanu rolnictwa, jest obfita statecznie coroczna reprodukcyja, i czysty dochód gruntowy.

A ktokolwiek zna dobrze wyłożony porządek coroczney dystrybucyi płodów ziemskich, wątpić niemoże; że od dobrego stanu rolnictwa, pomyślność i bogactwa całego Narodu zawisły. Im lepszy bowiem i bogatszy jest stan rolnictwa, tym pewniejsza i obfitsza coroczna reprodukcyja, i czysty dochód: a z tąd, tym większa część płodów ziemskich, dostaie się corocznie wszystkim w Narodzie ludziom, w nadgodę iakieykolwiek pracy lub nakładów: im większy jest czy-



łty dochod, tym większe byǳ mogą dochody publiczne: im bogatsze iest rolnictwo, tym mniej ludzi potrzebuie, a dla obfitey coroczney reprodukcyi i czyłtego dochodu, tym większa ludność może mieć pewną i wygodną subsystencyą: z kąd, rozmaite użyteczne roboty, przemysł, wszelkie rzemiołta, kunszt, i nauki wynikają. Od stanu więc rolnictwa, nietylko zależy los rolników i właścicieliow gruntu, ale nawet los wszystkich ludzi, których umieściliśmy w iedney Klafsie nazwaney *przemysłową*, ale nawet pomyślność, bezpieczeństwo, i moc całego Narodu i Naywyższej Zwierzchności.

Sprawiedliwie zatém wniesć można: że w Narodzie rolniczym interes rolnictwa, iest naypierwszym i naygłówniejszym intereffem całego Narodu, i Naywyższej Zwierzchności; że cokolwiek iest pożyteczne lub szkodliwe rolnictwu, iest oraz pożyteczne lub szkodliwe całemu Narodowi, i Naywyższej Zwierzchności. Nie tylko zaś rolnictwo iest

zróżdłem wszelkich dóstatków w Narodzie, ale nawet niemasz nic innego, co by było osobnym i oddzielnym od rolnictwa źródłem bogactw Narodu rolniczego: o czym lubo nikt wątpić niemoże, ktokolwiek dobrze rozumie wyłożone dotąd prawidła; iednak błąd przeciwnego mniemania, które jest dosyć pospolite, a w praktyce szkodliwe, w dalszym ciągu iasniey się ieszcze okaże.

Czego zaś istotnie potrzeba, aby rolnictwo w pomyślnym bydź stanie, i w nim nieprzerwanie utrzymywać się mogło; nie jest trudną rzeczą poznać. Ponieważ, *Naprzód*, stan rolnictwa od nakładów zależy; istotną więc rzeczą jest, aby tak rolnicy iak właściciele gruntu mieli chęć i możność czynienia potrzebnych kosztów, na wszelkie rolnictwa nakłady. *Powtóre*, ponieważ kwitnącego rolnictwa skutek, całemu Narodowi użyteczny, jest iak naywiększy czyśty dochód gruntowy; a wielkość i stateczność onego zawisła, od wielkości i stateczno-



ści ceny płodów ziemskich, w sprzedaży z pierwszey ręki; zatem potrzeba, aby płody ziemskie miały iak nayprędzzy i nayłatwieyszzy odbyt, stateczną i iak naywiększą podług przyrodzonych przyczyn cenę pierwsiastkową. Cokolwiek więc rolnikom lub właścicielom gruntu odeymuie, albo ochotę albo sposobność do łożenia kosztów, na nakłady w rolnictwie potrzebne; cokolwiek zatrudnia lub opóźnia sprzedaż płodów ziemskich; cokolwiek zniża pierwsiastkową onych cenę; to wszystko iest szkodliwe rolnictwu, i całemu Narodowi.

Zierzchność więc Naywyższa, mając interes i powinność starania się o pomysłość rolnictwa, niemoże dostąpić zamierzonego w tym celu, tylko temi środkami: to iest, *naprzód*, zupełnym ubezpieczeniem własności i wolności dla rolników i właścicielow gruntu, *powtóre*, przyzwoitą instrukcyą, *potrzebie*, dostatecznym łożeniem na pospolite własności gruntowe. Stateczne i zupełne bezpieczeństwo, przez pewne i rzetelne pożytki

ki, sprawi ochotę i sposobność do czynienia wszelkich w rolnictwie nakładów: instrukcyja, bez pośrednictwa władzy, oświeci dostatecznie rolników i właścicieli gruntu w tym wszystkim, co im wiedzieć i czynić należy: a wygodne drogi, kanały, spławne rzeki, i inne tym podobne środki do ułatwienia przewozu i zamiany, sprawią stateczną i naywyższą cenę pierwiastkową płodów ziemskich.

Wszelkie zaś inne sposoby, które mi Władza Rządowa wdaie się w gospodarstwo wewnętrzne rolników, lub właścicieli gruntu, są próżne i bezskuteczne, a nawet, jeżeli w czymkolwiek naruszają własność lub tamują wolność, są nieuchronnie przeciwne pomyślności rolnictwa. Tém barziej zaś, wszelkie w rolnictwie monopolia, zakazy, rozporządzenia, które rolników lub właścicieli odrażają od nakładów, które im sprawują niepotrzebne koszta, zatrudnienia, przeszkody w jakichkolwiek robotach, które im cokolwiek nakazują, z umnieyszeniem



ich pożytkow, które pod iakimkolwiek pozorem zatrudniałą odbyt i zmniejszaią cenę płodow ziemskich, są zupełnie szkodliwe rolnictwu, i całemu Narodowi.

Niemoże Zwierzchność Naywyższa lepiej postępować w tey mierze, iako gdy, ubezpieczywszy to zupełnie, co się każdemu należy, resztę przyrodzonemu rzeczy porządkowi zostawuie: a ieżeli nadto ma zachęcać i pomagać do pomyślności rolnictwa, jeżeli chce uprzętać iakowe w tey mierze zawady, z przyczyn fizycznych lub moralnych wynikające; powinna takowe obierać środki, któreby bezpieczeństwu własności, i zupełnie wolnemu oney używaniu niebyły przeciwnie, a zatém któreby skutkiem swoim, corocznego płodow ziemskich urodzaiu, i czystego z gruntow dochodu, nieumnieyszały.

§ 13.

*O Przemysle Rzemieślniczym.*

Wszelkie kunszta i rzemiosła, czyli

flowem przemysł rękodzielny od rolnictwa bierze swój początek, i od wzrostu i trwałey onego. pomyślności, zupełnie zależy. Im większa, *naprzód*, jest ludność zbywająca od rolnictwa; czyli, im więcej jest w Narodzie osób, które niebędąc rolnikami lub właścicielami gruntu, ani znajdując dla siebie miejsca w robotach rolniczych, mogą pilnować iakiego rzemiosła, i onego, potrzebują dla własney subsystencyi; *pawtóre*: im więcej właściciele gruntu i rolnicy mogą z coroczney reprodukcyi wydawać, na potrzebne sobie rękodzieła; *potrzebie*, im większa jest obfitość odradzających się materyałów, które sztuka ludzka przerabiać i kształcić może; tym barziej, wszelki przemysł rękodzielny, rośnie i utwierdza się w Narodzie.

Jako zaś przemysł rzemieślniczy, swą bytność i wzrost odbiera od rolnictwa, tak wzajemnie jest onemu pożyteczny; gdyż, *Naprzód*, sprawuje w Kraju większą plodow ziemskich konsumpcyą, oraz



prędzą, łatwieyszą, i zyskownieyszą o-  
nych z pierwszey ręki sprzedaż; z uniknie-  
niem tych wszystkich kosztów pośred-  
niczych, których wyciąga wywóz za gra-  
nicę płodów ziemskich, od krajowej kon-  
sumpcyi zbywających. *Powtórę*, w są-  
mych robotach rolniczych są wielce po-  
żyteczne rozmaite rękodzieła, za któ-  
rych pomocą wszystko łatwiej, prędzej,  
i z mnieyszym kosztem wykonać można.  
Nadto, z przemysłu rękodzielnego dla  
wszystkich w Narodzie ludzi, w miarę  
każdego dochodu lub zarobku, wynika  
spofobność zręcznieyszego, pewniey-  
szego, i przyjemniejszego opatrywania  
wszelkich potrzeb i wygod życia.

Z tąd iednak, że przemysł rękodziel-  
ny jest pożyteczny rolnictwu i całemu Na-  
rodowi, wnosić nienależy tego fałszy-  
wego mniemania: że rękodzieła są no-  
wym i osobnym od coroczney repro-  
dukcyi pomnożeniem dóstatków Krajo-  
wych; czyli, że sztuka i przemysł rze-  
mieślniczy jest (iak mówią) udzielnym,

i drugim po rolnictwie źródłem bogactw Narodu rolniczego. Bo, *Naprzód*, rzecz jest oczywista, że sztuką i robotą rzemieślniczą, plody ziemskie są tylko przerobione, odłączone lub dodane, do nowego stanu i kształtu przyprowadzone, ale nie są bynajmniej na nowo rozmnożone i przyczynione, tak jak widzimy w rolnictwie: i ta jest istotna różnica nakładów i robot rolniczych, od nakładów, robot, i przemysłu rzemieślniczego. *Powtórę*, wartość rękodzieł większa od wartości materjałów, z których też rękodzieła są przerobione, niemoże być dowodem powiększonych sztuką rzemieślniczą dostatków; bo (oprócz innych przyczyn, które wartość rzeczy odmieniają i powiększają) wartość każdego rękodzieła jest złożona z wartości materjału, i z wartości kosztu całej subsystencyi rzemieślnika zajętego robotą około tegoż rękodzieła; do czego, przydać także należy zysk czyli procent od wszelkich nakładów poprzedniczych. *Potrze-*



cie, wszelka robota i usługa Klasy przemysłowej, iako się wyżej pokazało, jest wcale niepłodną w stosunku do corocznej reprodukcji: przeto i w tym względzie, przemysł rękodzielny niemożna poczytać za osobne i udzielne źródło bogactw Narodowych. *Nakoniec*, przemysł rzemieślniczy nietylko nowych bogactw dla Narodu nietworzy, ale sam nawet swoim własnym żywiołem utrzymać się niemoże; tak iż trwałość lub upadek onego, zupełnie od stanu rolnictwa zależy. Skoro albowiem, dla umniejszonej reprodukcji płodów ziemskich, zbywa na potrzebnych do rękodzieł materiałach; skoro na zakupowanie wyrobionych rękodzieł wydatek Klasy właścicielskiej i rolniczej jest zmniejszony; przemysł też rękodzielny w tej proporcji, słabieć i upadać musi.

Z kąd wynika, że iak pożytki, tak i rzetelne interesi rękodzielnego w Narodzie przemysłu, nie osobno i oddzielnie, lecz w stosunku do pożytków i inte-

reſſow rolnictwa Kraiowego, w ſtoſunku do pierwſzych przedawcow płodow ziemſkich, i oſtatnich rękodzieł kupcow, uważać i ſzacować należy.

Co dobrze znaiąc, wątpić niemożna: że skutkiem dla wſzyſtkich pożytecznym, i oraz oſtatecznym znakiem kwitnącego w Narodzie przemyleu, ieſt doſkonaleść i tanność rękodzieł. Do czego, wielce pomagają założone, i utrzymywane z doſtatecznym koſztem i umiejętnością, Fabryki czyli Manufaktury; w których wſzelka robota doſkonalsza, prędſza, i mniej koſztowna bydź może.

Aby zaś przemyleſt rękodzielny ſtatecznie mógł kwitnąć w Narodzie; potrzeba *naprzód*, żeby rolnictwo w iak naylepſzym było ſtanie: bez tey iſtotney zaſady, wſzelkie inne przedſięwzięte ſrzedki nigdy ſkuteczne bydź niemogą; *powtóre*, potrzebne ieſt zupełne beſpieczeńſtwo właſności i wolności dla wſzyſtkich oſob, które iakiekolwiek *p* odcyemować nakłady, i i akimkolwiek przemylem



i pracą szukać chcą zysku i zarobku swego. Zkąd oczywiście wynika: że

*Naprzód*, Zierchność Najwyższa powinna obracać wszelkie swe starania i zachęcenia do wydatków na gruntowe rolnicze nakłady, zostawiając wszelkie inne nieplodne wydatki przyrodzonemu rzeczy porządkowi. Przeto, iako nienależy do rękodzieł i Fabryk odrywać ludzi i dostatków, które są jeszcze potrzebne rolnictwu; tak, pod pozorem zafilenia w Kraju przemysłu, niepotrzeba ani przykładem, ani żadnym rozporządzeniem pobudzać do tego obywateli, przez coby powiększali swe wydatki na kosztowne i wytworne rękodzieła, z umniejszeniem wydatków rolnictwu pożytecznych. Słowem, wszelkie kroki i rozporządzenia Najwyższej Zwierzchności, skoro przynoszą iakikolwiek uszczerbek rolnictwu, skoro zmniejszają czyste dochody gruntowe, niemogą być rzetelnie i trwale użyteczne przemysłowi rze-

mieslniczemu, i są niezawodnie szkodliwe całemu Narodowi.

*Powtóre*, iako Zwierzchność Nanyższa winna wszystkim obywatelom własności i wolności ubezpieczenie; tak pod żadnym pozorem, zupełney wolności w pracach i nakładach rękodzielnych, określać i tamować niepowinna, przez monopolia, cechy, ustanowione opłaty, i owe wszystkie mniemane porządki; które iakiey pracy, lub zysku komukolwiek zabraniaią; które sprawują zawod i straćę w podjętych kosztach; które odrażają od wczesnych i dostatecznych nakładów, na potrzebne przysposobienie żywności, materyałów, i instrumentow; iednym słowem, które tamując wzrost przemysłu rękodzielnego, to sprawują, że rękodzieła albo nie tak doskonałe, albo nie tak są tanne dla ośtatnich kupcow, iakby bydź mogły przy zupełney dla wszystkich wolności.

*Potrzącie*, ieżeli Zwierzchność Nany-



wyższa z dochodów publicznych, od innych potrzeb Narodu zbywających, zakładać chce użyteczne Manufaktury z materyałów krajowych; iako z obowiązku i własnego interessu niemoże w tym mieć innego celu, tylko dobro i pożytek Narodu; tak, dla odbytu i utrzymania ceny rękodzieł swey Fabryki, Zwierzchność Naywyższa niepowinna nic takowego stanowić; coby, albo cenę płodów ziemskich dla pierwszych sprzedawców zniżało, albo komukolwiek iakiey roboty i przemysłu zabraniało, albo w kupowaniu innych, lepszych lub tańszych rękodzieł, wolność obywatelów naruszało: inaczey, założone od Naywyższej Zwierzchności Manufaktury, barzieszy szkodliwe, niżeli użyteczne byłyby Narodowi.

## §. 14.

*O Handlu.*

Barzo wiele błędów o handlu z tąd wyniknęło, że dwie rzeczy cale od siebie różne za iednę poczytano: nieczyniąc

różnicy, między właściwym czyli *pierwotnym* handlem, a *przekupstwem* czyli handlem *pośredniczym*. Handel właściwy jest zamiana rzeczy między właścicielami: pośrednictwo pieniędzy ułatwia ten handel, ale onego istoty (iako się wyżej powiedziało) nieodmienia. Zawsze handel właściwy jest między pierwszymi sprzedawcami i ostatnimi kupcami, którzy do swej potrzeby i użycia, rzeczy nabywają. Przekupstwo zaś, czyli handel pośredniczy, zależy na kupowaniu rzeczy od pierwszych sprzedawców, dla sprzedawania onych, z korzyścią i zarobkiem, ostatnim kupcom: jest to pośrednicza w handlu właściwym usługa, którą przekupnie pierwszym sprzedawcom i ostatnim kupcom czynią, kupując, przewożąc, zgromadzając, i sprzedając towary; za którą usługę przekupnie, oprócz zupełnego wszystkich kosztów powrotu, odnoszą zysk i nadgodę tak od pierwszych sprzedawców, iak od ostatnich kupców.

Potrzeba i pożytki zamiany czyli



handlu w Narodzie, są oczywiste: przez handel każdy dostaje potrzebnych sobie rzeczy, za te, które od potrzeb jego zbyswają. Przez handel wszyscy obywatele w Narodzie wzajemnych potrzeb i interessów węzłem są złączeni. Niemniej oczywista jest potrzeba i pożytek handlu pośredniczego: który ułatwia i rozszerza handel pierwotny, który w każdym czasie, zbliża i łączy nayodleglejszych od siebie pierwszych sprzedawców i ostatnich kupców.

Sądzić jednak nie należy, że handel oddzielnie od rolnictwa pomnaża masę bogactw w Narodzie rolniczym. Gdyż w handlu, jest zamiana rzeczy mających równą wartość, z przyrodzonych przyczyn i okoliczności wynikającą; zatem przez zamianę, nikt się nie staje ani uboższym, ani bogatszym. Masa także płodów ziemskich, tak surowych jak przerobionych, przez swą w Kraju cyrkulacyą i iakiekolwiek zamiany, bynajmniej się niepowiększa, lecz też sama zostaje.

Handel zaś pośredniczy tym barziew, żadnych nowych w Narodzie nie tworzy dostatkow. Jeżeli osoby przekupstwem bawiące się, nietylko wszystkie swe odzyskują kosztą, nietylko pewny z tąd znajdują dla siebie sposob subsystencyi, ale często nawet do znacznego majątku i bogactw przychodzą; to wszystko wynika iedynie z tego zylku, który przekupnie odnoszą, częścią z pierwszych sprzedawcow, od których taniey towary kupują, częścią z ostatnich kupcow, którym drożey też same towary sprzedają.

Z kąd wynika, że pożytki handlu uważać zawsze należy w stosunku do rolnictwa, które jest iedynym źródłem wszelkich dostatkow Narodu rolniczego: a pośredniczą usługę kupiecką cenić potrzeba, podług pożytkow i interessow pierwszych sprzedawcow i ostatnich kupcow.

Wątpić zatem niemożna, że skutek i oraz nays pewniejszy znak kwitnącego pożytecznie handlu w Narodzie, nie jest



mnóstwo handlarzow, lub wielkie i prędkie onych zylki, któremi się bogacą, ale *naprzód*, łatwa w każdym czasie i miejscu, oraz statecznie zylkowna. z pierwszey ręki sprzedaż płodow ziemskich, *powtórę*, łatwe i iak naytańsze, surowych czyli przerobionych płodow kupno, dla ostatnich konsumujących.

Tym więc końcem. aby handel pożytecznie kwitnął w Narodzie, *Naprzód*, Zwierzchność Naywyższa powinna ubezpieczyć zupełną i nieograniczoną handlu wolność; która iako, podług prawa przyrodzonego, wszystkim się należy, tak na tym zawisła, aby każdemu; w każdym miejscu i czasie, wolno było bez żadney opowiedzi, przeszkody, rewizyi, i opłaty, wszelkiego gatunku rzeczy zamieniać, kupować, przedawać, przewozić i. t. d. Wszelkie monopolia w handlu, cechy, kompanie kupieckie przywilejami wyłączającami ubezpieczone, wszelkie od sprzedaży, kupna, i przewozu opłaty, wszelkie ustanowienia ceny towarow,

flowem, wszystkie zwyczaje i porządki, częstokroć nawet końcem ubezpieczenia i rozkrzewienia handlu wprowadzone, skoro w czymkolwiek albo właściwy, albo pośredniczy handel zatrudniaią i tamują, lub jakimkolwiek kosztem obciążają, są szkodliwe rolnictwu, czynią krzywdę pierwszym przedawcom i ostatnim kupcom, ( na których ostatecznie wszystkie koszty i straty spadaią ) i w żadnym względzie, rzetelnie pożyteczne Narodowi być nie mogą. Pewnieysza, dokładnieysza, i Narodowi pożytecznieysza być nie może inna jakakolwiek *Policya* handlu, jak ubezpieczona i żadnemi granicami nieokryślona wolność handlu.

*Powtóre*, oprócz ubezpieczenia zupełney wolności, Zwierzchność Naywyższa starać się powinna, o jak największą handlu łatwość, przez wygodne drogi, spławne rzeki, kanały, porty, bezpieczne składy, i tym podobne środki: które, zupełną między obywatelami otwierają komunikacyą, które w całym Kraiu



wszystkich rzeczy iednostayną sprawuią cyrkulacyą, które umnieyszaią pośrzednicze handlu kosztą, i sprawuią stateczną iak naywiększą cenę rzeczy dla pierwszych sprzedawcow, a iak naymniejszą dla ostatnich kupcow. Ta iest istotna ze strony Naywyższej Zwierzchności powinność: bez której wypełnienia, mimo wszelkich innych drobnych sposobow, pożyteczny w Narodzie handel kwitnąć niemoże.

Cokolwiek zaś mówiemy o handlu *wewnętrznym*; to wszystko, stosuiąc przyzwoicie, prawdzi się o handlu *zewewnętrznym*: który na tym zawisł, że zbywaiące od wewnętrzney konsumpcyi płody, surowe czyli przerobione, Narod przedaie za granicę, a za to potrzebne sobie towary zagraniczne kupuie. Oczywistość wspomnionych prawideł, mimo rozlicznych o handlu zewnętrznym błędow, powagą przykładu i powszechney opinii utwierdzonych, iawnie się pokaże, gdy roztrząsać będziemy wzajemnie Narodow

pożytki i interesa w *Nauce Prawa Narodow.*

§. 15.

*O Ludności.*

Ponieważ (iakośmy widzieli) rolnictwo szczególnie, jest źródłem wszelkich w Narodzie dóstatków; ponieważ rzemieślnicy, kupcy, i inni iakimkolwiek bawiący się przemysłem ludzie, nie tylko nowych dóstatków nietworzą, ale sami to tylko mają, co zyskują z właścicielow gruntu i rolników; ponieważ słowem, wszyscy w Narodzie żyją z coroczney reprodukcyi płodów ziemskich; zatem oczywistą jest rzeczą, że im lepszy jest stan rolnictwa, im obfitsza coroczna reprodukcyja i czyisty dochód, tym więcej ludzi w Narodzie, łatwą i wygodną mieć może subsystencyą. Z kąd wynika, że przyrodzoną zasadą i miarą ludności krajowey, jest coroczna reprodukcyja i czyisty dochód.

Wątpić niemożna, że rozmnożeni w



Narodzie ludzie, przez wzajemne zamiany i roboty są sobie pożyteczni; lecz z tąd wnosić nienależy, że ludność sama czyni Narod bogatym i mocnym. Mówiąc o ludności, w stosunku do bogactw i potęgi Narodu, nie samą tylko liczbę ludzi uważać należy, lecz oraz ich dostatki, zarobek, i sposób subsystencji, a zatem miarę coroczney reprodukcji w Narodzie i czystego z gruntów dochodu. Moc Narodu naybarziej zawisła od miary dochodów publicznych, a zatem od miary corocznie odradzających się bogactw: bogactwa zaś Narodu pomnaża rolnictwo, nie w proporcji mnożstwa ludzi pracujących, lecz w proporcji potrzebnych dostatków iłożonych kosztów. Ludność zaś ubogich rolników, żadnego z roli czystego dochodu nieodnoszących, żadney korzyści Narodowi nieprzynosi. Ludność także Klasy przemysłowey musi być iedynie w proporcji tego zarobku, który taż Klasa mieć może od rolników i właścicieli gruntów.

Z kąd wynika, że Zwierzchność Nanywyższa, do pomnożenia pożyteczney w Narodzie ludności, niema przyzwoitszego środka, iako pilne zawfze staranie o iak naywiększą pomyślność rolnictwa, o iak naywiększą coroczną reprodukcją i czyfity dochód gruntowy. W tey proporcyi, nigdy na ludziach Narodowi zbywać niebędzie, i w kaźdey Kłaffie potrzebna ich liczba znajdzie się, bez żadnych zakazow i rozrządzeń częstokroć szkodliwych, niesprawiedliwych, i nieskutecznych: byle tylko, kaźdý w Narodzie człowiek miał ubezpieczoną w całej obfzerności własność i wolność.

Jeżeli zaś, znajduią się w Narodzie iakie okoliczności fizyczne lub moralne, szkodliwe zdrowiu, życiu, i rozmnażaniu ludzi, tamujące i zmniejszające ludność krajową; te przyzwoitemi środkami, idąc zawfze do samego zródła i przyczyny, znosić należy, nienaruszając w niczym przyrodzoney ludziom wolności.



## §. 16.-

*O przyrodzonym źródle dochodów publicznych, w Narodzie rolniczym.*

Z tego, cośmy dotąd mówili o coroczney dystrybucyi płodów ziemskich, o rolnictwie, o przemyśle, i handlu, równie pewnie, iak oczywiście poznać można, iakie jest źródło i miara dochodów publicznych w Narodzie rolniczym, a zatem kto i iak wielki podatek, do skarbu publicznego płacić może i powinien.

Ponieważ podatki w Narodzie są potrzebne na publiczne nakłady coroczne, i nigdy nieustające: zatem niemogą być płacone tylko z dostatków pewnych i corok się odradzających. Rzemieślnicy, kupcy, i inni iakimkolwiek przemysłem bawiący się ludzie, niemając takowych dostatków, któreby się co rok odnawiać i przyczyniać mogły, i iedynie nadgroda i zyskiem w swym stanie utrzymując się, corocznego podatku ze swego płacić niemogą. Rolników zaś dostatki konieczn

potrzebne do coroczney reprodukcyi, święte i nietykane bydź powinny. Sami więc iedynie właściciele gruntow, mający czyfły dochod, mogą i powinni płacić podatek. Co się iasnief iefzcze pokazuje, uważając tę niezawodną prawdę: że podatek od kogokolwiek bądź płacony, zawfze spada na czyfły dochod właścicielow gruntu, i cały od nich ze wfzytkiemi kosztami, bywa rzetelnie opłacony.

Jeżeli bowiem podatek iefł nałożony na rolnikow; ci albo go sobie wytrąca z czyftego dochodu, który płacą właścicielom gruntu, albo iezeli tego dla trwającej ugody uczynić niemogą, muszą koniecznief zmniejszyć corocznego kosztu potrzebnego do coroczney reprodukcyi i utrzymania gospodarftwa rolniczego: z kąd wyniknąć musi zmniejszenie coraz większe corocznego urodzaju, a zatém i czyftego dochodu; który iednak rolnicy podług pierwaftkowey ugody opłacając, coraz do większego zubożenia i nędzy przychodzą: tak, iż za-



niedbawszy grunta, zniszczywszy swe gospodarstwo, albo zupełnie opuścić muszą rolę, albo przy odnowieniu ugody z dziedzicami, czyfity dochod zmniejszyć: w proporcyi, *naprzód*, podatku nałożonego, *powtórę*, w proporcyi zaniedbanych gruntow i zniszczonego gospodarstwa rolniczego; *potrzebie*, w proporcyi uboſtwa ſwego, i niemożności łożenia doſtatecznych koſztow.

Podatek takżę uſtanowiony na rzemieſlnikow i ich rękodzieła, nie od nich rzeczą ſamą, lecz od właścicielow gruntu płacony bywa. Rzemieſlnicy bowiem mający płacić podatek, *Naprzód*, podwyżſzaią cenę ſwych rękodzieł, tak tych, które przedaiają właścicielom gruntu, iako i tych, które zbywaią rolnikom; ci zaś w tey proporcyi, prędzey lub późniet, zmniejszyć muszą czyfity dochod opłacany właścicielom gruntu. *Powtórę*, nie wychodząc ieſzcze na ſwoie tym ſpoſobem rzemieſlnicy, niemogą tyle co przed tym kupować materyałow,

lub żywności, chyba za mnieyszą cenę; z kąd także wynika nieuchybne czystego dochodu zmniejszenie.

Tym samym sposobem pokazać można: że podatki ustanowione na kupców, na towary wszystkiego gatunku tak krajowe, iak zagraniczne, zmniejszają czyisty dochód właścicielow: gdyż wszystkie koszta spadające na towar, pośrednicze między reprodukcją i konsumpcją, zmniejszające cenę dla pierwszych sprzedawców, a powiększające dla ostatnich kupców, spadają ostatecznie na czyisty dochód właścicielow gruntu.

Nietylko więc właściciele znoszą cały ciężar wszystkich podatkow, które są nieznacznie rozłożone na rozmaite osoby, rzeczy, i roboty, ale nadto ponoszą nową i wielką stratę, przez zubożenie rolników, przez umniejszenie ceny corocznych płodow ziemskich, a podwyższenie ceny tych towarow, które dla swej wygody lub potrzeby ostatecznie kupują.



Prócz tego takowych rozmaitych podatkow wybieranie niemoże się obeysć (iako doświadczenie uczy) bez uciążliwości i przykrości obywatelów, bez naruszenia częstokroć ich własności i obarczenia wolności, przez rozmaite rozporządzenia tym końcem potrzebne, a wielkie opóźnienie, przeszkody, straty, i nowe koszta w pracach, robotach, i zamianach sprawujące. A tak podatki, których iedynym iest celem, ubezpieczenie własności i wolności obywatelów, nie podług przyrodzenia rzeczy, lecz podług wymyślonych od niewiadomości wynalazków rozporządzone, zdrażają od swego celu, są wszystkim obywatelom uciążliwe, zmniejszają coroczną reprodukcją i czyste gruntowe dochody, Narod cały do nieludności i ubóstwa prowadzą.

Rzecz zaś godna podziwienia, że te wszystkie podatki wymyślone końcem powiększenia dochodów publicznych, troistym ie sposobem zmniejszają: *Naprzód*, że wybieranie takowych podat-

ków będąc ustawiczne, w rozmaitych mieyscach straży i pilności wielkieu wymagające, a z tąd potrzebujące znaczney liczby rozmaitych Urzędników, iest barzo kosztowne; *Powtóre*, że same dochody publiczne, we wszystkich prawie wydatkach, tymże podatkom podlegaią, z których są zebrane; *Potrzenie*, że podatki niszczące coroczną reprodukcją, i czyście dochody gruntowe, zmniejszaiąc wszystkie w Narodzie wydatki, zarobki, konsumpcye, zamiany, roboty, i. t. d. tym samym umniejszaią wszelki do skarbu publicznego dochod, z iakiegokolwiek opłaty gatunku wynikaiący. Z powiększenia więc na pozor dochodow publicznych przez wymyślone podatki, skarb publiczny i Zwierzchność Naywyższa rzetelnie nieodnosi korzyści, a właściciele gruntu kilka razy więcej szkodzią, niżeli gdyby pewną częśćkę z czystego dochodu gruntowego prosto do skarbu corocznie płacili.

Co wszystko pilnie uważaiąc, wāt-



pić niemożna: że w Narodzie rolniczym, iedno iest tylko źródło dochodow publicznych, i ieden nieszkodliwy rodzaj podatku: że zatém nikt go płacić niemoże i niepowinien, oprócz właścicielow gruntu, którzy czyisty dochod gruntowy mają.

## §. 17.

*O przyrodzoney mierze podatkow, w Narodzie rolniczym.*

Jak wielki podatek do Skarbu publicznego, ma byđz płacony z czyistego dochodu gruntowego? niemoże to za-  
leżeć od woli i upodobania ani samych Właścicielow gruntu, ani samey Naważszej Zwierzchności. Gdyż podatki nazbyt małe, niebyłyby dostateczne na istotne potrzeby Narodu: podatki zaś zbyt wielkie, lubo z czyistego iedynie dochodu gruntowego opłacane, byłyby uciążliwe właścicielom gruntu, a tym samym szkodliwe całemu Narodowi.

Równie niezawodna rzecz iest, że

Q



podatki niemogą być na właścicielow  
gruntu rozłożone, podług wymiaru pew-  
ney i nieodmienney na zawsze summy  
dochodów publicznych. Te bowiem, wy-  
starczające potrzebnym kosztom w pier-  
wiałkach Narodu, mogą być w dalszym  
czasie małe i niedostateczne: iako też,  
dochody przyzwoite Narodowi rolnic-  
twem, rzemiosłami, handlem, i ludnością  
kwitnącemu, zamieniły by się w zbytecz-  
ne, uciążliwe i niszczące majątek obywa-  
telow, gdyby dla iakowych przypadkow,  
odmian, lub błędow od Naywyższej  
Zwierzchności w Rządzie popełnionych,  
summa czystych dochodow gruntowych  
w kraiu zmniejszona została.

Uważając więc miarę podatkow, na  
to istotnie pomnieć należy: że właścicie-  
le gruntu, pewną część dochodu swego,  
łożyć muszą i powinni na utrzymanie w  
przyzwoitym stanie, i coraz większe po-  
lepszenie swych dóbr gruntowych; dru-  
ga zaś część dochodu, im samym spra-  
wiedliwie się należy, iako procent od tey



fumy, którą albo sami łożyli w początkach na nakłady gruntowe, albo za którą od pierwszych właścicielow też gruntu kupili; zatem prawie *trzecia* tylko część czystego dochodu zupełnie wolna została, z której właściciele gruntu bez uciążliwości podatek płacić mogą. Ponieważ zaś, od miary czystych dochodów gruntowych, zawiśła pomyślność wszystkich obywatelow, i stan całego narodu; zatem nie tylko sprawiedliwość, lecz oraz rzetelny Narodu i Zwierzchności interes wyciąga, aby stan właścicielow gruntu był szczęśliwy i od wszystkich pożądaný, aby nakłady gruntowe obfitą i pewną właścicielom przynosiły korzyść. Taka więc stała i nieodmienna być powinna miara podatkow: aby z iedney strony, wystarczały na rzetelne potrzeby Narodu; z drugiej zaś strony, aby stan właścicielow gruntu, mimo płaconych do Skarbu podatkow, był zupełnie swobodny i od wszystkich upragniony.



Wymiar takowy, koniecznie potrzebny i sprawiedliwy, raz na zawsze uczyniony być powinien, przez ustanowioną proporcją między czystym dochodem gruntowym, a podatkiem do skarbu publicznego należącym. Ponieważ zaś dochody gruntowe z czasem powiększać się lub umniejszać mogą; zatem, wyznaczone także być powinny pewne Epochy, do poznania i obrachowania czystych dochodów gruntowych.

Przez takowe ustanowienie, podatki będą zawsze stosowne do rzetelnych potrzeb Narodu: bo im więcej wzrasta i zaludnia się Narod, im więcej czyste dochody gruntowe pomnażają się; tym więcej także podatki, a z nich dochody publiczne, rość i powiększać się będą. Właściciele zaś gruntu, mogąc w początkach bez trudności opłacać, podatek podług ustanowioney proporcyi, tym barziej w dalszym czasie, żadney z tąd straty i uciążliwości doznawać niebędą. Bo, *naprzód*, mając zupełne bezpieczeństwo własności,



nienaruszoną wolność, oraz wszelką wygodę i pomoc z własności pospolitych, czytte swe dochody coraz barzief pomnażać będą; bo, *powtòre*, cząstka dochodów gruntowych, raz na zawfze wspomnionym sposòbem na podatek wyznaczona, w żadne potém ugody względem dóbr gruntowych, w żadne przedaże i zamiany, wchodzić niebędzie; a tak twierdzić można, że z czafem nikt w Narodzie podatku nie płacąc, prócz ziemi (która sama przyczynia i rozmnaża wszelkie dostatki) wfzyfcy w nim rzetelną korzyść znaydą. Wybieranie także podatku tego *jest nayłatwieysze*, obywatelom nieuciążliwe, i naymniey kosztowne; podług wyłożonych w *Prawie Politycznym* prawideł porządku Skarbowego.

Gdyby zaś gwałtowna iaka całego Narodu potrzeba, wyciągała nadzwyczajnego kosztu, przechodzącego miarę zwyczajnych dochodów publicznych; Zwierzchność Naywyższa, w za-



dnych innych osobach, w żadnych iakichkolwiek wynalazkach, tak pewney, skuteczney, i oraz w dalszym czasie nieszkodliwej nieznaydzie pomocy, iaką mieć może od majątnych właścicielow gruntu, dobrze interessa własne i Narodowe znających, a kochających niezawodnie tę Społeczność, wktórey zupełnie bezpieczne i swobodne prowadzą życie.

## §. 18.

*Wnioski wynikające z poznanej osnowy  
stosunkow ekonomicznych w Narodzie  
rolniczym.*

Ktokolwiek całą dotąd wyłożonych prawd osnowę dobrze poymuie; łatwo widzieć może, oczywiste a rozliczne z nich wynikające wnioski, między którymi naycelniejszy są godne uwagi: Naprzód, przyrodzony związek wszystkich rzetelnych interessow, właściwych wszystkiemu trzem Klassom Narod| składającym, właściwych wszystkiemu obywatelom, właściwych całemu w ogólności



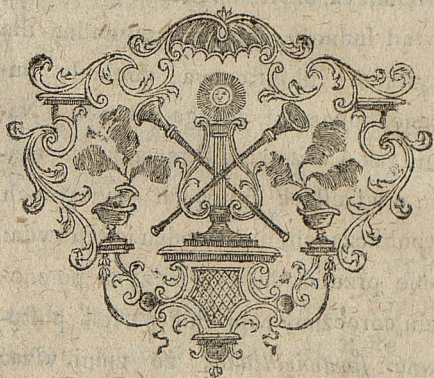
Narodowi i Naywyższej Zwierzchności;  
*Powtóre*, zupełna zgoda Prawideł Politycznych i Ekonomicznych z Prawdłami przyrodzoney Moralności.

Z kąd *potrzebie* wynika: że iako, od zupełnego Praw Przyrodzonych zachowania, zawiła w Narodzie coroczna reprodukcy, czyste dochody gruntowe, a z tąd ludność, pewna i wygodna dla wszystkich subsystencya, dochody publiczne, bogactwa, potęga i trwałość Narodu; tak o wszelkich Ustawach, zwyczajach, o wszelkich sprawach prywatnych czy publicznych, niezawodna jest prawda: że nie przeszkadzać w niczym pomnożeniu coroczney reprodukcyi, jest postępować *sprawiedliwie*; że zmniejszać masę odradzających się płodów ziemskich, lub przeszkadzać onych pomnożeniu, jest postępować *niesprawiedliwie*; że przyczyniać lub pomagać do przyczynienia coroczney reprodukcyi i czystych dochodów gruntowych, jest postępować *dobroczyinnie*. Co dobrze zna-



iąc, wątpić niemożna: że *Sprawiedliwość*, *Dobroczynność*, czyli słowem *Cnota*, jest iedyną wewnętrzną i istotną zasadą pomyślności i trwałości Narodów.

*Koniec Części Trzeciej.*







# CZĘŚĆ CZWARTA

## O PRAWIE

## NARODOW

---

*Qui civium rationem dicunt habendam, externorum negant; hi dicunt communem humani generis societatem. Cicero de Officiis libro 3.*

---

§. I.

*Wyobrażenie Nauki Prawa Narodów.*

**P** Rzez Naukę Prawa Narodów rozumieć należy: Wykład porządku wzajemnych między Narodami obowiązków. Jakie, podług przyrodzenia ludzkiego, istoty społeczeństw, i iednostaynego na świecie rzeczy porządku, zachodzą między Narodami związki i sfunkunki? Jakie z tąd wzajemne należyto-



ści i powinności? Jak, podług nich Narody postępować i obchodzić się z sobą maia? Tego troistego zadania dokładne rozwiązanie, iako iest treścią potrzebney Narodom i onych Rządcom Nauki, tak iasnie da poznać: co iest sprawiedliwością, a co niesłusznością w zwyczajach, ugodach, i postępkach Narodow; co potrzebą i rzetelnym pożytkiem, a co fałszywym pozorem; co prawidłem, a co iedyńie dziełem i skutkiem gwałtu, prześadu, i niewiadomości powszechney,

Wielu piszących o Prawie Narodow, iak w samym onego wyobrażeniu między sobą się różnią; tak oraz ich prawidła, i dalsze wnioski cale są niezgodne a częstokroć iawnie przeciwne. Jedni szukali Prawa Narodow w odmiennych zwyczajach, niestatecznych opiniach, nie-trwałych ugodach rozmaitych Narodow: drudzy w omylnych, a z sobą się niezgadzających zdaniach i świadectwach Poętow, Historykow, i innych Pisarzow; infi prawidła niedoskonałego Prawodawstwa



Rzymskiego, lub iakiego inszego Narodu, do obowiązków tyczących się wszystkich Narodów stosować usiłowali: zatém dziwić się nienależy, że w takowych źródłach, nic pewnego i stałego znaleźć niemogli. Przykład ich dla nas bydź powinien przestrogą, abyśmy nieoglądając się na publiczne przykłady, i panujące opinie, za samym przewodnictwem szli przyrodzenia, którego pilna uwaga z tąż samą oczywistością między Narodami, co między ludzmi, zachodzące obowiązki ukazuje.

## §. 2.

*O przyrodzonej między Narodami społeczności.*

W Nauce Prawa Przyrodzonego pokazaliśmy tę niezawodną prawdę: że stan przyrodzony ludzi, jest stan społeczności: że powszechna między wszystkimi ludzmi zachodzi społeczność, wszelkie poprzedzająca ugody, wynikająca z nieuchronnych potrzeb i przyrodzonego



rzeczy porządku. Gdy z czasem rozmno-  
żeni na świecie ludzie, niemogąc opędzić  
swych przyrodzonych potrzeb temi owo-  
cami, które sama bez pracy ludzkiej  
wydała ziemia, przyszli do życia rolni-  
czego, i dla onegoż potrzeb, uczyniwszy  
związek pospolity, i Najwyższą Zwierz-  
chność ustanowiwszy, rozdzielili się na o-  
sobne i udzielne Narody; niezniesli by  
najmniey tym sposobem, i znieść nie-  
mogli pierwiastkowej i przyrodzoney  
między sobą społeczności. Wszyscy lu-  
dzie, w jakimkolwiek zostają świata mie-  
scu, iakożkolwiek przez odmienne przy-  
mioty, zdania, ustawy, i obyczaje mię-  
dzy sobą się różnią, podlegają zawsze  
pierwiastkowym przyrodzonym obowiąz-  
kom; które są stałe i nieodmienne, bo z  
nieodmiennego przyrodzonego porządku  
wynikają.

Narody więc będąc złożone z ludzi  
toż samo zawsze przyrodzenie i też same  
przyrodzone obowiązki mających, zоста-  
ją w owej pierwiastkowej, powszech-



ney, i przyrodzoney społeczności. Zkąd oczywiście wynika; że iakie zachodzą, między człowiekiem a człowiekiem, należytości i powinności przyrodzone; też same bydź muszą między iednym i drugim Narodem, to jest, między iednym i drugim zgromadzeniem ludzi.

## §. 3.

*O Udzielności i Niepodległości Narodów.*

Narod (iakośmy pokazali w Prawie Politycznym) jest zgromadzenie ludzi na iednym mieyscu osiadłych, dla powszechnych potrzeb związkiem woli, sił, i dóstatkow ziednoczonych, i pod opieką Naywyższej Zwierzchności zostających. Każdy takowy Narod, jest udzielny i innym Narodom niepodległy.

Bo iako każdy człowiek w szczególności jest z przyrodzenia właścicielem czyli panem, stróżem, i obrońcą swey osoby, wolnym i nikomu inszemu niepodległym w używaniu sił swoich ku potrzebie, wygodzie, i obronie własney; tak



wszyscy razem ziednoczeni i Narod składający obywatele, mają też same własność i wolność osobistą: to jest, Narod cały jest panem, obrońcą, stróżem, i rządzącą swoim, wolnym i nikomu niepodległym. Jako także każdy człowiek podług przyrodzenia, używaniem sił swoich, pracą, i przemysłem, czyli łącząc własność osobistą, nabywa własności ruchomej i gruntowej, oraz służącej im wolności; tak wszyscy razem wzięci, czyli cały Narod jest właścicielem i panem wszystkich dóbr i całego Kraiu wspomnianym sposobem nabytego.

Z kąd jest rzeczą oczywistą, że każdy Narod, uważany co do osób, z których się składa; co do dóbr i kraiu, który posiada; co do rządu i Zwierzchności, którą dla całości i obrony swej stanowi; jest udziałnym panem i właścicielem, zupełnie wolnym, i innym Narodom bynajmniej niepodległym. A iako wszyscy ludzie, co do własności i wolności każdemu służącej, tak podobnież wszyst



kie Narody, podług przyrodzenia, są w tej mierze sobie równe: obfzerność lub szczupłość kraiu, potęga lub słabość, co do udzielności i niepodległości Narodow, żadney nieczyni różnicy.

## § 4.

*O wzajemnych potrzebach Narodow.*

Jako między ludzmi, tak między Narodami równemi sobie, a w przyrodzonej zstaiącemi społeczności, wzajemne zachodzą potrzeby, na których się gruntuia wzajemne obowiązki. Niemaże to bydź, aby Narod ieden drugiemu zwłaszcza w sąsiedztwie i pobliskości zstaiąc, niebył w czymkolwiek pożytecznym lub szkodliwym, aby między Narodami i ich obywatelami żadne niezachodziły interessa, żadna kómmunikacya, i wzajemna płodow i rękodziel zamiana, a ztąd wynikające rozmaite ugody, częstokroć zaś kłótnie i pretensye zagodzenia wymagające.

Co wszystko pilnie zważywszy,



przeczyć niemożna, że każdy Narod z istoty swojej potrzebuie od innych Narodow, aby własności i wolności iego nienaruszały, aby od nich, żadney napaści, naziadow, i gwałtu niedoznawał: bez takowego bezpieczeństwa trwałość żadnego Narodu niebyłaby pewna, a boiaźń ustawiczna zguby i upadku oczywiście iest przeciwna temu celowi, dla którego ludzie weszli w związek towarzyski. Każdy więc Narod wzajemnie ieden od drugiego, zupełnego potrzebuie bezpieczeństwa. *Powtóre*, toż bezpieczeństwo Narodu wymaga, aby wszelkie spory, trudności, pretensye, i wątpliwości między iednym Narodem i drugim wynikające, mogły bydź ułatwiane i zaspokajane: każdy więc Narod, tym końcem potrzebuie od innych Narodow, wierności i rzetelności w zobopolnych Ugodach. Nakoniec, każdy Narod może popaść iakiey klęsce iakiemu niebezpieczeństwu, może się słusznie obawiać, lub doznawać pokrzywdzenia i gwałtu mo-



cniejszego Narodu: w takowych więc okolicznościach, w których Narod sam sobie radzić niezdola, ieden od drugiego wzajemnie dobroczynney pomocy i ratunku potrzebuie.

Uważając pilnie te istotne i wzajemne Narodow potrzeby, przyznać należy: że iako też potrzeby ściśłym wzajemności i towarzystwa związkiem iednoczą między sobą Narody; tak oraz iawne pokazują, służące im należytości i odpowiadające powinności.

§. 5.

*O przyrodzonych Należytościach i Powinnościach między Narodami zachodzących.*

Czego każdy Narod z przyrodzenia potrzebuie, to się też iednemu od drugiego wzajemnie należy, podług istoty społeczności przyrodzoney, i służącey zarówno wszystkim ludziom własności i wolności, tak iż z potrzeb, któreśmy

przełożyli widocznie się ukazanie, iż te są  
każdego Narodu *Przyrodzone Nale-  
żytości*:

*Pierwsza* każdego Narodu jest nale-  
żytość, aby inne Narody nie wydierały  
i nienaruszały jego Własności, nietamó-  
wały jego Wolności.

*Druga* należytość ztąd wynikająca,  
i bez której pierwsza częstokroć byłaby  
próżna i niepewna, jest ta, że każdy Na-  
rod słusznie bronić się może mocą prze-  
ciwko gwałtom i napaściom Narodów,  
swoję własność lub wolność naruszają-  
cych.

*Trzecia* każdego Narodu jest nale-  
żytość, aby wiernie zachowane były od  
innych Narodów zawarte z nim Ugody.

*Czwarta* nakoniec każdego Naro-  
du jest należytość, mieć w potrzebie  
wzajemną pomoc i obronę od innych Na-  
rodów.

Te są cztery istotne należytości  
podług przyrodzenia każdemu Narodowi



flujące: w których, zamyka się to wszystko, czego Narod ieden od drugiego koniecznie potrzebuie; bez których żaden Narod, niemając bezpieczeństwa swej własności i wolności, utrzymaćby się w całości niemógł; a zostaiący w nim ludzie, nieznaydując tego, czego w takowym woli i sił związku szukali, a zatém do zerwania onegoż przymuszeni, niemogąc rozproszeni pracować około pomnożenia owoców ziemskich, niepotrafiliby opatrywać swe przyrodzone potrzeby, a z tąd nędzę cierpieć, i powiększey części ginąć musieliby.

Ponieważ zaś flująca iedney stronie należytość iest zawsze powinnością drugiej strony; przeto, gdy wspomniane należytości flują z przyrodzenia wszystkim i każdemu z osobna Narodowi, te są każdego Narodu *Przyrodzone Powinności*:

*Pierwsza* każdego Narodu iest po-

winność, nienaruszać w niczym Własności i Wolności innych Narodów.

*Druga* powinność, nieużywać mocy przeciwko innym Narodom, chyba w potrzebie sprawiedliwej obrony.

*Trzecia* powinność, zachować wierność i rzetelność w zobowiązaniach Ugodach,

*Czwarta* na koniec powinność, nieuchylać, podług możności, obrony i pomocy Narodom w potrzebie zostającym. Wzajemna ta Narodów powinność wynika z Porządku Przyrodzonego, podług którego, wszyscy ludzie mają być sobie ku pomocy, i oraz gruntuie się na wzajemney potrzebie i rzetelnym pożytku.

§. 6.

*O związku Sprawiedliwości z prawdziwym pożytkiem i rzetelnymi interesami Narodów.*

Poznawszy, że Narody w przyrodzonej zostają społeczności, że im wszystkim zarówno z przyrodzenia służy wła-



sność i wolność, zważywszy wzajemne ich potrzeby, a ztąd wynikające wzajemne obowiązki przyrodzone; wniesć i poznać łatwo można, iak w szczególnych przypadkach i okolicznościach, każdemu Narodowi względem drugich Narodów postępować należy.

Y gdyby Narody rządziły się wewnątrz podług Przyrodzonego Porządku, gdyby układ Rządu i Prawodawstwa był z przyrodzeniem zgodny; na ten czas by to, cośmy dotąd o wzajemnych Narodow. obowiązkach mówili, w skutku fałszywym wiernie zachowane widzieć się dało, i żadney w pojęciu nie miałooby trudności dla wolnych od uprzedzenia umyślow. Lecz teraz, gdy prawidła przyrodzoney sprawiedliwości nie są zgodne z panującą polityką, z powszechną Narodow. praktyką, i ugruntowaną dziełami opinia; nayoczywistsze prawdy mogą się próżną Teoryą zdawać tym, których umysł słaby, głębiej rzeczy przenikać nie umie, i ze skutkow sądząc, odległych nie-



docieka przyczyn. Rozliczne Narodow rewolucye, niezgoda, wzajemna nieufność, częste walki i wojny przyćmiły iasne wyobrażenia Przyrodzoney Sprawiedliwości: którey obeymując mieysce, fałszywa i przewrotna polityka, wpoila w umysły i Rządow i gminu to szkodliwe mniemanie: że interes Stanu iak w administracyi wewnętrzney, tak barziefc ieszcze w postępkach z postronnemi Narodami, nie zawsze zgodzić się może z prawidłami surowey sprawiedliwości.

Z kąd wynika, że niedofyc iest, poznać obowiązki Narodow: ale trzeba nadto zważyć, iak ściśly iest sprawiedliwości związek z rzetelnym dobrem i pożytkiem, iak w całości i zachowaniu przyrodzonych obowiązkow wszystkie prawdziwe zamykają się interessa Narodow. Tym więc końcem, roztrząsnąć mamy interessa i obowiązki Narodow, w trzech głównych i istotnych względach: *Naprzód*, co się tycze wzajemnego między Narodami handlu; *Powtóre*, co się tycze



woyny i zachowania pokoju; *Potrzebie*, co się tycze związków i wszelkich Ugod, które między Narodami zachodzić mogą.

## §. 7.

*O potrzebie wzajemnego między Narodami handlu*

Jako między Obywatelami iednego Narodu, dla nierównego podziału gruntów i rozmaitego onych gatunku, tak dla tychże samych przyczyn, oczywista iest potrzeba wzajemnego handlu między Narodami, to iest, między właścicielami w różnych Narodach zostającami. W Narodzie niemającym żadnego z innemi handlu, płody ziemskie zbywające od konsumpcyi byłyby cale niepożyteczne, i żadney niemiałaby wartości; a zatem uprawa gruntów, takowe płody wydających, musiałaby być zaniedbana. Handel więc zewnętrzny iest koniecznie potrzebny, dla zamiany tych płodów, któreby były nieużyteczne, niemogąc być



w Krain konsumowane. Z drugiey strony, żaden Narod niemoże mieć wszelkiego gatunku rzeczy używalnych: każdy ma, podług własności mieyscowych, właściwe sobie płody i nawet rękodzieła; zaczym Narod niemający handlu z innemi Narodami, zostawałby w niedostatku wielu rzeczy, należących do potrzeb i wygod życia ludzkiego.

Handel zewnętrzny będąc środkiem nabycia potrzebnych do użycia zagranicznych towarów, za płody krajowe od wewnętrzney konsumpcyi zbywające, jest przyczyną onych wartości, i oraz utrzymanie stateczną i przyzwoitą wartość wszystkich innych w Narodzie rzeczy, sprawuje naywiększą, iaka bydź może, konsumpcyą, którey zawsze jest proporcjonalna reprodukcyą: przez co, ożywia rolnictwo iedyne źródło bogactw krajowych, upewnia czyste dochody właścicielow gruntu, i dochody publiczne, oraz wszelkie korzyści z iakieykolwiek w Narodzie pracy i przemysłu wynika-



iące. Co wszystko iawnie pokazuje, że każdy Narod ma rzetelną i nieuchronną potrzebę wzajemnego z innemi Narodami handlu.

## §. 8.

*Jaki jest istotny interes każdego Narodu w handlu zewnętrznym?*

Równie jest niezawodną prawdą, mówiąc w szczególności o właścicielach, iako i w ogólności o Narodach, że handlu ieden jest istotny cel *konsumpcyi*: zatem Narod w handlu zewnętrznym, innego rzetelnego interessu mieć niemoże, tylko aby przezeń iak naywięcey dostawał rzeczy do konsumpcyi. W ten czas zaś Narod będzie miał naywiększą, iaka być może, obfitość rzeczy do konsumpcyi; gdy, *naprzód*, w swoim kraju będzie miał iak naywiększą coroczną reprodukcyą rzeczy używalnych; gdy, *powtórę*, za swe płody zbywające od wewnętrzney konsumpcyi, będzie dostawał iak naywiększey masy towarów zagranicznych.



Tego zaś Narod w handlu zewnetznym inaczey dostąpić niemoże; tylko starając się, aby krajowe płody iak naywiększą, a zagraniczne iak naymniejszą dla niego, miały wartość.

Nie jest więc interessem Narodu, aby iak naywięcey towarow swoich za granicę wywoził, bo to zawisło od większey lub mniejszey w kraju konsumpcyi: nie jest także interessem Narodu, aby wiele lub mało kupował zagranicznych towarow, bo kupowanie jest zawsze w proporcyi sprzedaży: lecz interes Narodu w handlu zewnetrznym ten jest, aby zoftaiące od wewnetrzney konsumpcyi rzeczy przedawał iak naydrożey, a za to potrzebne do użycia zagraniczne towary kupował iak naytaniey.

Od stateczney naywyższey ceny płodow krajowych w handlu zewnetrznym, zawisła naywyższa stateczna cena wszystkich w Narodzie rzeczy: a od tego zależy iak naywiększa coroczna re-



produkcyą, czyste dochody gruntowe, oraz dochody publiczne, i dobre mienie wszystkich pracujących obywatelów, a zatém ludność, bogactwa, potęga, i pomyślność całego Narodu. W tym względzie naywyższa i stateczna cena płodów kraiowych, jest naywiększey wagi rzeczą w handlu zewnętrznym. Z drugiey także strony oczywista jest, że im wyższa cena towarów kraiowych, a im niższa zagranicznych; tym większą masę rzeczy używalnych przez handel zewnętrzny Narod zyskuje.

Z kąd wniesć niezawodnie można, że w handlu zewnętrznym interes każdego Narodu pilney zawsze godny uwagi, jest szczególnie względem wartości i ceny towarów: w samym zaś handlu, czyli w zamianie rzeczy, podług równej o-nych wartości, żadnego zysku i sposobu zbogacenia się upatrzeć niemożna.



*Każdego Narodu jest interessem, niezmawiać w niczym zupełney wolności handlu swego z innymi Narodami.*

Ponieważ każdy Narod potrzebuie z innymi Narodami handlu dla tego, aby za zbywające od wewnętrzney konsumpcyi płody, miał potrzebne zagraniczne towary; zatem zabronienie wywozu lub przywozu iakowego gatunku towarów, oczywiście byłoby przeciwne tej rzeczywelney Narodów potrzebie. Do tego, gdy w handlu zewnętrznym każdego Narodu iedynym jest interessem, aby towary krajowe miały iak naywyższą stateczną cenę, a zagraniczne iak nayniższą; wszystkie kroki i postęпки, zmniejszające cenę towarów krajowych, a powiększające cenę zagranicznych, przynoszą oczywistą szkodę Narodowi. Zastanowiwszy pilną uwagę nad przyrodzonymi przyczynami, które powiększają lub zmniejszają cenę rzeczy, przyznać należy, że żaden Narod lepiej i użyteczniej sobie postąpić niemoże, iako



zostawiając zupełną handlu wolność, bez wszelkiej excepcyi, trudności, opłaty, opowiedzi, rewizyi, w każdym czasie, w każdym mieyscu, dla wszystkich swego czyli iakiegokolwiek kraju obywatelów.

Gdyż przy zupełney handlu wolności: *naprzód*, kosztą przewozu, i wszelkie inne koszty pośrednicze między reprodukcją, i konsumpcją, stają się, ile bydź może, naymnieysze; *powtóre*, liczba konsumujących jest nieograniczona, a z tąd naywiększa obfitość owoców krajowych, nigdy niemoże bydź zbytteczna w stosunku do konsumpcyi; *potrzebie*, konkurencya kupujących jest, iak może bydź, naywiększa. A zatem zupełna wolność handlu, naywyższą towarów krajowych cenę, stanowi i utrzymuje.

Z drugiey strony, cena towarów zagranicznych, dla każdego Narodu kupującego, jest podług przyrodzonych przyczyn iak naymnieysza: gdy, *naprzód*, kosztą pośrednicze są iak naymnieysze; gdy, *powtóre*, obfitość przedażnych to-



warow zagranicznych iest iak naywiększa; gdy, *potrzecie*, iak naywięcey znajduje się osób ubiegających się do przedania. Co wszystko zawisło, od zupełney łatwości i nieobarczoney w niczym wolności handlu.

Z kąd oczywiście wynika: że nieograniczona wolność handlu, która najwyższą dla pierwszych sprzedawców, a dla ostatnich kupców najniższą rzeczy cenę stanowi i utrzymuje, iest zupełnie zgodna z interesem wszystkich i każdego w szczególności Narodu: a przeciwnie, gdy Narod iaki ogranicza, trudni i tamuje w czymkolwiek wolność handlu wewnętrznego, szkodząc inszym Narodom, niemniey rzetelną i wielką sobie samemu czyni szkodę.

§. 10.

*Przyczyny, dla których pospolicie wolność handlu zeewnętrznego bywa tamowana.*

Lubo wyłożone prawdy są niez-



wodne i każdemu pilnie uważającemu oczywiste; gdy iednak przeciwna administracya we wszystkich prawie Narodach widzieć się daie, przyzwoita rzecz iest, uważać pilnie: iakie pozorne przyczyny, z powszechney niewiadomości i uprzedzenia moc swą mające, najlepiej częstokroć chcącą Zwierzchność, nakłaniaią do takowych kroków, które z wielką Narodu szkodą, wolność handlu zewnętrznego tamują.

Wszystkie cła, zakazy, i iakiekolwiek rozporządzenia przeciwne zupełney handlu wolności, uchwalone bywają z tych pospolicie powodów: *naprzód*, dla pomnożenia dochodów publicznych; *powtóre*, dla wzbudzenia i wsparcia rzemieślniczego przemysłu w Narodzie; *potrzecie*, dla dania pierwszeństwa w handlu Narodowym osobom; *poczwarte*, dla zbogacenia Narodu przez handel, dla zyskania (iак mówią) wagi handlu w pieniądzach; *popiąte*, dla zatrzymania w kraju pieniędzy przez uśmierzanie zbytku

*poszósze, przez boiaźń niedostatku, lub  
zbytney drogości potrzebnych do życia  
rzeczy; nakoniec dla tego, że infze na-  
rody tak postępuią. Z doskonałego tych  
fałszywych pozorów roztrząśnienia, w  
nowym ukaże się światło potrzeba i ko-  
rzyść zupełney handlu wolności.*

## §. II.

*Cokolwiek tamie wolność handlu zew-  
netrznego, nie iest przyzwoitym ani sku-  
tecznym środkiem powiększenia docho-  
dów publicznych.*

Mówiąc w Ekonomice Polityczney  
o źródle i mierze podatkow, pokazali-  
śmy: że wszelki podatek, iakimkolwiek  
spofobem, na iakiekolwiek rzeczy i oso-  
by nałożony, zawsze spada na czyfity do-  
chod właścicielow gruntu, i od nich rze-  
telnie bywa płacony: że zatém, podług  
fizycznego rzeczy porządku, właściciele  
gruntu żadnym spofobem od podatku u-  
wolnić się niemoga, lecz zawsze albo pro-  
sto z czyfitego swego dochodu, albo (ie-



żeli inaczej jest rozłożony) poboczną i dłuższą drogą płacić go w całości muszą. Między zaś tym dwoiłym podatkowania sposobem, z których ieden jest nieuchronny, ta zachodzi różnica: że gdy właściciele gruntu prosto z czystego swego dochodu do skarbu płacą, między innemi korzyściami z tąd wynikającemi, tę także odnoszą, że tyle tylko płacą, ile jest ustanowiono, i ile do skarbu publicznego wchodzi; a gdy drugim nieznacznym sposobem podatek znoszą, więcey nierównie płacą, niżeli jest nałożono na rozmaite rzeczy, osoby, i niżeliby prosto płacili, a skarb publiczny nierównie mniejszy ma z tego dochod. Z kąd oczywiście wynika, że gdy wolność handlu przez ustanowione cła na towary, lub przez monopolia, bywa tamowana; skarb publiczny rzetelnego nieodnosi zysku, a Narod cały niezmierną ponosi szkodę.

Same zaś te dochody publiczne, przez zatamowanie wolności handlu,

przez ustanowione cła na towary, zmniejszone bywają czworakim sposobem: *napród*, za umniejszeniem coroczney reprodukcji i czystych dochodów gruntowych, zmniejsza się summa towarów z kraju wychodzących, i towarów do kraju wchodzących, a zatem zmniejsza się także dochód z celnego podatku; *potręć*, przy zmniejszeniu reprodukcji i czystych dochodów gruntowych, przez zatamowanie wolnego handlu, zmniejszone być muszą dochody publiczne z iakichkolwiek innych podatków wynikające; *potrzebie*, wybieranie podatku celnego wielkiego wymaga kosztu, który od czystego dochodu skarbowego oddzielić należy; *nakoniec*, sameż dochody publiczne w expensie podatkowi celnemu podlegają.

Z drugiey strony, ten podatek tak mały z siebie zysk przynoszący, a z wyrażonych przyczyn dochody skarbu zmniejszający, iak jest z istoty swej arbitralny, i do umiarkowania niepodobny; tak wła-



ścicielom gruntu wielce szkodliwy: gdy nie tylko ze wszystkimi, które za sobą ciągnie, kosztami rzetelnie opłacać go muszą, ale nadto nieszczęśliwe skutki z umniejszoney ceny towarów krajowych, z trudności i przeszkody w handlu wynikające, z wielką swą krzywdą ponoszą.

Toż samo rozumieć należy, o tamujących wolność handlu *monopoliach*. Wszyscy ci którzy takowe niesprawiedliwe otrzymują przywileje, bogacą się wprawdzie, i przeto znaczne summy płacić do skarbu mogą; gdyż nie obawiając się konkurencyi, sami prawie stanowią cenę towarów, któremi handlują; lecz to wszystko, z iaką jest krzywdą dla pierwszych sprzedawców i ostatnich kupców, z iaką szkodą całego narodu przez zmniejszenie reprodukcji, czystych dochodów gruntowych, i samych nawet dochodów publicznych, każdy z poprzedzających uwag łatwo poznać może.

Wielu jest, którzy przyznają szkodliwe skutki wynikające z nałożonego cła na towary krajowe, mniemają jednak że cło ustanowione na towary zagraniczne, lub płacone od kupców zagranicznych, jest w tym użyteczne, że się staie zyskiem z obcych Narodów. Lecz przeciwnie się dzieie: gdyż cło takowe naypierwey spada na ten Narod, który go stanowi; potém zaś, podług szczególnych okoliczności, częścią pierwsi przedawcy, częścią ostatni kupcy, ten ciężar znoszą. Ani próżno tym ludzi się należy, że przynamniey część tego ciężaru spada na obce kraie: bo pilnie wszystko uważając i rachując, to Narodowi na zagraniczne towary cła stanowiącemu żadney korzyści nieprzynosi; gdyż cło takowe, choćby przez połowę tylko na obywatelów krajowych spadało, więcej jednak kosztuje Narod, niżeli jest wart cały z niego dochód skarbowy. Czyli zaś narodowi czyli obcy handlarze cło opłacają, nigdy go ze swego płacić niemogą:



zawsze toż cło spada na pierwszych przedawców i na ostatnich kupców: zawsze równa dla Narodu jest strata względem ceny rzeczy, i wszystkich z tąd wynikających skutków.

Co wszystko pilnie zważywszy, uważać trzeba: że jakimkolwiek sposobem wolność handlu zewnętrznego tamować, końcem powiększenia dochodów publicznych, jest obierać środek wielce szkodliwy, i w dalszym czasie zamierzonemu celowi oczywiście przeciwny.

§. 12.

*Czyli jest interessem Narodu, wolność handlu zewnętrznego tamować, dla rozkrzewienia rękodzielnego w kraju przemysłu?*

Zadney niepodlega wątpliwości, iż każdego jest interessem Narodu, aby w nim iak naybarzięj przemysł kwitnął rzemieślniczy: lecz rozeznąć pilnie należy, *naprzód*, rzetelne z krajowego przemysłu rzemieśniczego wynikające pożytki.

ki, od fałszywych i mniemanych; *powtóre*, rozeznąć trzeba przyzwoitą i rzetelną korzyść upewniające środki, od szkodliwych i celu swego chybiających.

Gdy przemysł rzemieślniczy w kraju kwitnie, gdy rozmaite są założone Fabryki, gdy znaczna pracujących rzemieślników rozlicznego gatunku znajduje się liczba; na ten czas większa, *naprzód*, wewnętrzna krajowa konsumpcya tak tych rzeczy, których sami rzemieślnicy używają, iako i tych które przerabiają, a które bez ich pracy niebyłyby w kraju używane: co rzetelną korzyść przynosi pierwszym płodow ziemskich sprzedawcom i właścicielom gruntu, gdy ich uwalnia od kosztów handlu zewnętrznego, któreby zawsze na nich spadały. *Powtóre*, łatwiejszy jest i mniej kosztowny za granicę wywoz przerobionych niżeli surowych płodow: zatem i z tej przyczyny rzemieślniczy w kraju przemysł, zmniejsza kosztą handlu zewnętrznego, jest użyteczny. *Potrzenie*, rę-



kodzieła kraiove a mianowicie z kraio-  
wych płodow wyrobione, z przyczyny  
mnieyszych wszelkich kosztow pośrze-  
dniczych między reprodukcją i konsump-  
cją, mogą i powinny bydź tańsze od za-  
granicznych tegoż gatunku rękodzieł:  
przez co wszelkich innych rękodzieł za-  
granicznych, albo używanie, albo cena  
dla ostateknych kupcow, umnieysza się w  
Narodzie. Te są rzetelne korzyści, z ręk-  
kodzielnego w kraju przemysłu wynika-  
jące.

Lecz, ponieważ rękodzieła nierów-  
nie większą mają cenę niżeli materyały,  
z których też rękodzieła są wyrobione;  
gmin z pozoru o rzeczach sądzący ro-  
zumie, że praca rzemieślnika, dając no-  
wą rzeczom wartość, nowe tworzy w  
kraju dostatki: co, że jest oczywistym  
błędem, pokazaliśmy w Ekonomice Po-  
lityczney. To więc fałszywe mniemanie,  
że przemysł rękodzielny jest udziałnym i  
drugim po rolnictwie źródłem bogactw  
Narodu rolniczego, a z tąd niedobrze



zrozumiane i zle Źosowane owe maxymy: że interesem Narodu iest, aby nie surowe lecz przerobione płody za granicę przedawał, aby nie rękodziela zagraniczne lecz surowe materyały kupował, i one w swym kraiu przerabiał, dały pochop do rozmaitych wynalazkow wolność handlu tamujących, dla rozkrzewienia i zasilenia rękodzielnego w kraiu przemysłu; tak dalece, że władać przyrodzonym biegiem handlu, i onego obróty kierować do przemysłu rzemieślniczego zamiarow, poczytano za celną sprawę Administracyi kraiovej. Lecz z tego wszystkiego, co się o przemyśle rękodzielnym mówiło w Ekonomice Polityczney, iest rzeczą oczywistą: że *naprzód*, kraiovy przemysł rzemieślniczy, tyle iest tylko użyteczny Narodowi rolniczemu, ile iest użyteczny rolnictwu, pierwszym płodow ziemskich przedawcom, i ostatnim rękodziel kupcom; *powtóre*, że iako przemysł rzemieślniczy, żadnych nowych nietworzący dostatkow, niemoże kwitnąć tylko w pro-



porcyą kwitnącego rolnictwa, w proporcycy coroczney reprodukcyci i czystych dochodow gruntowych, tak jest iedynie owocem zupełnego i trwałego dla wszystkich bezpieczeństwa własności i wolności. To wszystko pilnie zważywszy, łatwo jest poznać, iż wszelkie zatamowanie handlu zewnętrznego, końcem rozkrzewienia rękodzielnego w kraju przemysłu, jest szkodliwym i nieskutecznym środkiem.

Pospolicie bowiem, dla przemysłu krajowego, wolność handlu bywa tamowana temi trzema sposobami: *naprzód*, niżeniem ceny płodow krajowych do konsumpcyi rzemieślnikow potrzebnych, przez zakaz wywozu lub nałożenie znacznego cła: *powtórę*, zupełnym zabrońieniem, lub przez nałożenie cła zatamowaniem wywozu materyałow zdających na rękodzieła krajowe; *potrzebie*, zakazaniem lub zatamowaniem przez cło przywozu do kraju rękodzieł zagranicznych. Ten troisty sposób jest oczywiście

szkodliwy rolnictwu, szkodliwy tym, dla których iedynie ma mieysce w Narodzie pośrednicza między reprodukcją i konsumpcją rzemieślnikow robota, i którym bydz powinna użyteczna.

Bo zmnięyszać cenę płodow ziemskich, iest zmnięyszać czyfity dochod gruntowy, reprodukcją, dochody publiczne, i wszelkie z tąd wynikające dla całego Narodu korzyści. Rzemieślnicy, kupując za tanią cenę rzeczy do użycia swego potrzebne, zyskuia to wfzystko, co obce Narody za ich rękodziela płacą, nad wartość materyału i kosztu podięte. Lecz ten cały osobisty zysk rzemieślnikow, iest z krajowych właścicielow gruntu, iest z całego narodu, z nienadgrodzoną siłą i krzywdą.

Toż samo rozumieć należy o tamowaniu wolnego wywozu surowych materyałow; co pospolicie bywa dla dwóch względow: *naprzód*, aby rzemieślnikom niezbywało w kraju na potrzebnych do ich



roboty materyałach, *powtóre*, aby ie mieć mogli za tanią cenę. Lecz rzemieślnicy kraiowi bliższemi będąc miéysca reprodukcyi, dla samych kosztów przewozu, przed zagranicznemi kupcami mieć mogą i powinni pierwszeństwo w kupnie materyałow kraiowych; zatém bōiaźń niedostatku w tey mierze próżnym iest pozorem. A co się tycze zniżania ceny materyałow na zysk rzemieślników; iu-żeśmy powiedzieli, że to iest bogacić niektóre osoby, z krzywdą całego Narodu.

Gdy zaś zagraniczne rękodzieła bywają zakazane, dwoiaka ztąd wynika dla Narodu strata: *naprzód*, że obywatele drożey muszą płacić rękodzieła kraiowe do użycia swego potrzebne; *powtóre*, że za równą lub za mnieyszą cenę niemogą mieć rękodzieł zagranicznych, któreby były wygodnieysze, trwalsze, doskonalsze, lepszego gatunku.

Nietylko zaś, te i tym podobne kroki wolność handlu tamuiące, są szkodli-



we całemu Narodowi, ale nadto celu zamierzonego chybiają. Cel bowiem wspomnianych zakazów ten jest, aby rzemieślniczy w kraju przemysł kwitnął: przez co nikt rozumieć co innego niemoże tylko, albo żeby rękodzieła krajowe coraz doskonalsze i tańsze stały się, albo żeby Narod zyskiwał przedawaniem za granicę swych rękodzieł, a oszczędzeniem wydatku na rękodzieła zagraniczne, albo nakoniec, żeby rzemieślnicy i fabryki krajowe pewny zysk i przyzwoity zarobek miały. Lecz, *naprzód*, rękodzieła krajowe nigdy ani tańsze ani doskonalsze byź niemoż, iako przy wolney konkurencyi rękodzieł zagranicznych; *potóm*, iakikolwiek zysk (niewchodząc nakoniec w rzeczywistość onego) z sprzedaży za granicę rękodzieł krajowych, lub z oszczędzenia wydatku na obce rękodzieła, nigdy niemoże nadgrodzić tej straty, którą Narod rolniczy ponosi z umniejszenia coroczney reprodukcji i czystych dochodów gruntowych, przez



zakazy wolność handlu tamujące; *potrzebie*, zarobek nawet rzemieślników umniejszać się musi, gdy się umniejsza coroczna reprodukcyja i czyste dochody gruntowe; nierównie większy i trwalszy byłby zysk rzemieślników, gdyby więcej, częściej, i bliżej miejsca konsumpcyi swe rękodzieła sprzedawali, przy zupełney handlu wolności, która iako coroczną masę odradzaiających się płodów i czystych dochodów, tak i sumnę wszelkich w Narodzie zysków, zapewnia.

Przy zupełnym więc dla wszystkich własności i wolności ubezpieczeniu, w miarę kwitnącego rolnictwa, ludności, i dobrego mienia obywatelów, nieuchybnie wzrośnie i rozkrzewi się rzemieślniczy przemysł krajowy, i na ow czas tę moc, którą odbierać będzie od rolnictwa, wracając onemu, stanie się prawdziwie użyteczny Narodowi, użyteczny pierwszym płodów ziemskich sprzedawcom, i ostatnim rękodzieł kupcom. Co wszystko pilną obiąwszy uwaga, wątpić niemożna,

że interessem Narodu jest, nie tylko nie-  
tamować, ale owszem ubespieczyć zupeł-  
ną handlu wolność, dla otrzymania rze-  
telnych korzyści, z rękodzielnego w kra-  
ju przemysłu wynikających.

## §. 13.

*Czyli jest interessem Narodu, wolność  
handlu tamować, dla dania pierwszeń-  
stwa obywatelom narodowym przed za-  
granicznemi?*

Jako, między prawdziwym handlem  
a pośredniczą handlarzow usługą, wiel-  
ka wyżej od nas wytknięta zachodzi  
różnica; tak osobisty i czasowy interes  
handlarzow całę jest różny, od rzetelne-  
go i trwałego interesu narodowego han-  
dlu, czyli od interesu pierwszych prze-  
dawcow, i ostatnich kupcow. Gdyż pierw-  
szych przedawcow jest interessem, aby  
iako najdrożey swe towary przedawali, a  
ostatnich kupcow, aby iako najtaniey rze-  
czy do użycia swego potrzebne kupowa-  
li; Handlarzow zaś ten jest interes, aby



od pierwszych iak naytaniey kupowali, a drugim iak naydrożey przedawali. Z tey różności intereſſow pochodzi, że handlarze żądaia, aby iak naymnieysza ich była liczba, i iedni drugich od konkurrencyi z ſobą oddalić ſtaraia ſię: Narod zaś, czyli obywatele ſkładaiaący Narod, to ieſt, Rolnicy, właściciele gruntu, i wſzyſcy, którzy ſwe rzeczy zbywaią, lub potrzebnych nabywaią, tego pragną i potrzebuia, aby iak naywięcey ubiegało ſię oſob do tey poſrzedniczey w handlu uſługi. Gdyż, przy takowey wolney dla wſzyſtkich konkurrencyi, poſrzednicze handlu koſzta ſą, ile bydź mogą, naymnieysze, handlarze ſtaraia ſię bydź oſzczędnymi, i muſzą przeſtawać na mierzonym zysku i nadgrodzie. Z kąd wynika, że intereſſem Narodu ieſt, nikogo bądź z kraiowych obywatelów bądź z obcych, od kupieckiey uſługi niewyłączać, i żadnym rozporządzeniem nieodrażać, lecz wſzyſtkim równą i w niczym nieokreſło-



na handlowania wolność, upewnić i ubezpieczyć.

Gdy bowiem, zagranicznym handlarzom do kraju przyjeżdżać, towary zagraniczne przedawać, a krajowe kupować jest zabroniono: lub gdy zagraniczni większe cło, niżeli narodowi handlarze, opłacać muszą; na ten czas, w proporcyi zmniejszonej konkurencyi zagranicznych obywatelów, usługa narodowych jest droższa i kosztowniejsza, przekupnie krajowi większy zysk odnieść usiłują, drożey wszystko przedają, a taniey kupują: z tąd, pierwsi sprzedawcy za mnieyszą cenę przedawać, a ostatni kupcy drożey kupować muszą. Co bogaci wprawdzie handlarzów, lecz wszystkich obywateli i kraj cały uboży: gdy dla zmniejszonej ceny towarów krajowych, umniejszają się czyste dochody gruntowe, reprodukcyja, ludność, przemysł, dochody publiczne; a z czasem zysk nawet i zarobek samychże handlarzów umniejszyć się musi. Wyłączać więc od wolne-



go handlu zagraniczne osoby, nie jest to bynajmniej, iak się na pozor zdaie, dawać pierwszeństwo obywatelom krajowym przed obcemi; lecz jest krzywdzić pierwszych sprzedawców i ostatnich kupców, ich własność i wolność naruszać; kray ubożyć, handel prawdziwy niszczyć, dla ubezpieczenia osobistych i czasowych zyskow iedney części obywatelow, którzy nie będąc własnością gruntową do krayu przywiązani, każdego czasu z niego wynieść się mogą.

Lecz choćby z bogaceni handlarze przez oddalenie zagranicznych, nigdy się z krayu niewynosili, co ztąd za korzyść dla Narodu, wyrównywiająca stracie wspomnioney? dwoista, odpowiadaia obrońcy zle zrozumianego handlu: *pierwsza*, że narodowi handlarze w krayu żyjąc, i znaczną wewnętrzną czyniąc konsumpcyą; odniesione zyski i zebrane pieniądze nazad wracają, czego o zagranicznych twierdzić niemożna; *druga*, że bogaci

narodowi handlarze nieobawiając się konkurencyi zagranicznych, mają sposobność i ochotę bezpiecznie łożenia swych kapitałów, i podeymowania wszelkich kosztów; przez co na zawfze ubezpiecza się handel kraiowy wewnętrzny. Te dwie przyczyny wyłączenia od kupieckiey usługi zagranicznych obywatelów, iak się na pozor здаią być ważne, tak w istocie swoiey są cale płonne.

Bo, *naprzód*, kraiowi handlarze wspomnionym sposobem zbogaceni, kraiowey konsumpcyi rzeczywiście niepowiększają: co albowiem konsummują handlarze, za pieniądze nad słuszność z właścicielów zylkane, toby albo sami właściciele konsumowali, albo inni obywatele, którzy z nadgrody za swą użyteczną pracą w Narodzie żyją. Do tego, i handlarze zwłaszcza zbogaceni, nieprzeistają na samych owocach i rękodzielnach kraiowych, używają rzeczy zagranicznych, tych nawet, które próżność tylko i przepych potrzebni czyni. *Powtóre*, przez kon-



sumpcyą w kraju handlarze zyskanych pieniędzy niewracaia, gdy ich darmo nie-  
oddaia właścicielom, lecz tylko odprze-  
daia; zatem krzywda i strata z wyłącze-  
nia zagranicznych handlarzow wynika-  
ia, nigdy nie iest nadgrodzona. *Potrze-*  
*cie*, choćby była z tąd iaka dla narodu  
korzyść, że ta częśćka zysku, którąby od-  
nieśli za swą usługę zagraniczni  
handlarze, dostaie się narodowym, i że ci  
w kraju za tęż częśćkę zysku czynią kon-  
sumpcyą; ta korzyść naypilniey wypro-  
wadzona, nigdy wporównanie iść niemo-  
że z obrachowaną stratą, którą ponosi Na-  
rod z zatamowaney handlu wolności, z u-  
mniejszoney ceny płodow krajowych, a  
podwyższoney towarow zagranicznych,  
i z dalszych, które zatem idą, skutkow.  
Lecz dokładnie mówiąc, handlarze boga-  
cący się wyłączeniem obcych, żadnego  
swą w kraju konsumpcyą nieczynią po-  
żytku. Bo konsumpcya wewnętrzna w  
tym iest użyteczna, że oszczędzaiąc ko-



szta dalekiego za granicę wywozu, większy zysk przedającym swe płody właścicielom przynosi: przez wyłączenie zaś od kupieckiej usługi obcych handlarzów, pośrednicze handlu kosztu są powiększone, i cena płodów krajowych niżona; zatem właściciele mniejszy zysk odnoszą, konsumującym w kraju handlarzom swe płody przedając, niżeli gdyby ie, przy zupełney handlu wolności, za granicę sprzedawali. *Nakoniec*, gdy zupełnie wszystkim jest zostawiona handlowania wolność, zagraniczni handlarze nie nazbyt, nie darmo nieżytkują, lecz proporcjonalną odnoszą nadgodę za swą usługę, która wielce jest Narodowi użyteczna, podwyższając krajowych, a niżając zagranicznych towarów cenę.

Co się zaś tycze *drugiego zarzutu*: handel krajowy niemoże być barziej upewniony, iak gdy go nie tylko narodowi, lecz i zagraniczni obywatele swą pośredniczą usługą, wspierać będą. Choćby mała znajdowała się krajowych han-



dłarzow liczba; kiedy Narod obfituje w płody kraiowe, kiedy jest w stanie kupowania zagranicznych towarow, nigdy niemoże zbywać na konkurencyi zagranicznych handlarzow, byle mieli zupełną pewność, wolność, i bezpieczeństwo: rzecz zaś jest oczywista, że lepiej przestać na tańszej i użyteczniejszej obcych usługach, niżeli z własną szkodą kraiowym obywatelom niepotrzebne w tey mierze dawać pierwszeństwo.

Luboć, w proporcyi kwitnącego rolnictwa, powiększoney coroczney reprodukcji, podwyższonych czystych gruntowych dochodow, znajdą się w Narodzie majątni obywatele, którzy obrócą swóy przemysł do handlu, którzy będą na tołożyć swe kapitały; byleby handel żadney nie miał przeszkody i zawady, byleby iak każdy obywatel, tak i handlujący miał zupełną we wszystkim pewność, sprawiedliwość, i bezpieczeństwo, w ničem nieobawiał się arbitralności rządu, odmiennosci w rozporządzeniach, uciążli-

wości w opłatach, komórach, i. t. d. A na ten czas kraiowi handlarze, znający lepiej swóy kray, fizyczne w nim okoliczności, obyczaje i skłonności współ-obywatelów, mający z niemi ściślejsze przyjaźni i zaufania związki, potrafią własnym przemyśłem zyskać pierwszeństwo przed zagranicznemi handlarzami.

## §. 14.

*Czyli Narod, tamuiąc w czymkolwiek wolność handlu zewnętrznego, może bogacić się z inszych Narodów, i na swą stronę pozyskać wagę handlu?*

Lubo powszechnie jest w tym wieku zdanie, że *handlem bogacą się Narody*; często iednak, ledwie pilnym badaniem dójść można, co właściwie znaczą, powtarzane od wielu maxymy: gdy mało jest takich, którzyby, mówiąc o handlu, iasnie i dokładnie tłumaczyć się chcieli albo mogli. Jedni uwiedzeni powierzchownym blaskiem bogactw, które się okazują w handlowych miastach, i w małych Rze-



czachpospolitych z Handlarzow złożonych, wnieśli: że tą drogą, wszystkim Narodom do pomyślności, bogactw, i potęgi dążyć należy. Drudzy za nie prawie wszystko ważąc w porównaniu do złota i frebra, a pieniądze sądząc bydz źródłem bogactw i mocy kraiovey, mniemają: że Narod chcący się handlem zbogacić, powinien z infzych krajow pieniądze do siebie przeciągać, tym końcem iak naywięcey przedawać, iak naymniey kupować. Wszystkie w tey mierze, a iedne drugim przeciwne wyłuszczać błędy, rzecz byłaby barzo długa: lecz tego dwoistego mniemania roztrząśnienie, do-fyć iasne omamienie od rzeczywistości da poznać.

A naprzód, pomnieć należy: że między Narodem, rolniczym a miastem handlowym, lub małą Rzeczpospolitą z Handlarzow złożoną, wielka zachodzi różnica. Towarzystwa i miasta kupieckie nieprowadzą właściwego handlu, lecz rozmaite towary od iednych Narodow



kupując, a drugim przedając, onym w tey mierze usługują; i z takowey pośrzedniczey w handlu Narodów usługi wszystko, co mają, zyskuia i bogacą się; fame przez się w swym stanie utrzymać by się niemogły, i bez Narodów rolniczych, bez wzajemnego ich między sobą handlu upadź by musiały, żadney wewnętrzney niemając zasady: dostatki ich na pozor okazałe, bo wszystkie prawie w towarach i pieniądzach, któremi handluia, lecz nietrwałe i niepewne: prędko zgromadzać się na iedno mieysce, i prędko ni knąć mogą z różnych przypadków, i z powiększoney inszych handlarzow konkurencyi. Narody zaś Rolnicze z właścicielow gruntu i rolnikow istotnie złożone, iako własne swe płody i towary, własne swe bogactwa pewne i corok się odradzające mają, i właściwy między sobą prowadzą handel, czyli wzaiemną własnych rzeczy zamianę; tak bez zyskow kupieckiey usługi obeydź się mogą, wewnętrzną swey bytności mając zasadę. Owszem



gdyby wszyscy obywatele Narodu rolniczego rzucili się jedynie do kupiectwa i usługi innym Narodom; takowy Narod, pewnie ubogim i nieludnym stać by się musiał. Gdyż zysk z kupieckiej usługi, dla miast i małych społeczności znaczny i na pozor okazały, barzoby był mały i niewystarczający dla obszernego i ludnego Narodu. Gdy zaś część tylko obywatelów poświęca się na usługę handlującym Narodom; ta część handlarzów bynajmniej nie składa Narodu, ani go bogaci; i jeżeliby z ich bogactw, przez czynioną od nich w kraju konsumpcyą, i płacenie do skarbu publicznego (które to dwa punkta, już są wyżej roztrząśnione) spływała na Narod jaka korzyść, ta byłaby barzo mała w porównaniu do tych bogactw i pożytków, które Narod z własnego mieć może gruntu, a któreby tracił, chcąc niebacznie korzystać z przemysłu handlarzów.

Wszelkie więc kroki zmierzające do zubożenia handlarzów, a zupełną handlu

wolność naruszające, wprost sprzeciwiają się rzetelnym interesom Narodu Rolniczego. Wyłączenie zagranicznych handlarzów iak iest szkodliwe, iuż wyżej pokazaliśmy: a kompanie kupieckie przywilejami wyłączającemi umocowane, są tym szkodliwsze, że wszelką kraiowych nawet obywatelów znoszą konkurencyą. Otrzymane zaś podeysciem lub przemocą ugody handlowe (które, pośredniczą usługa w handlu wzajemnym między dwoma Narodami, iest obwarowana handlarzom iednego tylko lub obydwóch Narodów, z wyłączeniem wszystkich innych) zabezpieczają iedynie czasowe wspomnionych handlarzów zyski, a prawdziwy handel obydwóch Narodów niszczą, cenę towarów dla pierwszych sprzedawców niższą, a dla ostatnich kupców podnoszą, dochody gruntowe i reprodukcya zmniejszają w obydwóch Narodach, i coraz barziej odeymiają możność kupowania i konsumowania swych wzajemnych towarów. Podobny skutek



sprawiają wszystkie roliczne sposoby, któremi Narody wzajemnie sobie w handlu przeszkadzać, w zaiemnie szkodzić, dla przemiiającego i niepewnego zysku, usiłują.

Lecz podług drugich mniemania, Narody nie już kupiectwem, lecz własnym handlem bogacą się, gdy na swą stronę wagę handlu w pieniądzech otrzymują. Tym końcem, prócz wyrachowanych środków, wynajdują rozmaite własność i wolność naruszające rozporządzenia i zakazy do tego zmierzające, aby niesurowe, lecz przerobione płody z kraju wywozić, aby nie rękodzieła lecz surowe materyały zagraniczne kupować, aby kosztownych i wytwornych rzeczy fabryki w kraju mnożyć, iednym słowem, aby iak naywięcey przedawać, a nic lub iak naymniej kupować od obcych Narodow, dla zyskania i przyciągnięcia do siebie pieniędzy. Nie powtarzając tego, co się na swym mieyscu powiedziało, niewyłączając nawet, iak wielkie i nie-

powetowane Narodowi przynosi szkody  
zatomowanie wolności handlu przez  
wspomniane środki, i że korzyść iakż-  
kolwiek z pozyskanych pieniędzy niemo-  
że być porównana z tą tak wielką stra-  
tą, która wynika z umniejszenia rzetel-  
nych dochodów gruntowych, i coroczney  
płodow kraiovych reprodukcyi; to, mó-  
wię, wszystko, iako z wyłożonych dotąd  
prawideł pewne i oczywiste, pominaw-  
szy; zastanówmy się nad tym iedynie, iak  
zamyśl zyskiwania zawsze mniemaney w  
pieniądzach *wagi handlu*, zistoty swoiey  
jest Narodowi szkodliwy, a przytym iak  
próżny, niepodobny, i z famych przeciw-  
ności złożony.

Bo, *naprzód*, kiedy handlarze Na-  
rodowi płody kraiove za granicą prze-  
daia, a zagraniczne towary do kraju przy-  
wożą, za podjęte kofzta i trudy odnoszą  
nadgrode i zysk od wszystkich Narodow,  
którym w tey mierze flużą. Gdyby zaś  
handlarze za przedane towary pieniądze  
tylko do kraju swego przywozili; na ten czas,



zwłaszcza przy określoney tym końcem handlu wolności, cały prawie ciężar pośredniczych handlu kosztów, na krajowych spadałby obywatelom: zkad nieuchybnie nastąpiłoby umniejszenie ceny wszelkich płodów i towarów krajowych.

*Powtóre*, gdyby w Narodzie żyjącym w pieniądzech wagę handlu, więkfsza była, niż w inszych Narodach masa cyrkulujących pieniędzy; zatém (podług tego, cośmy na swym mieyscu o wartości i cenie rzeczy powiedzieli) cena towarów krajowych za granicą sprzedawanych byłaby mnieysza, co już jest niemałą stratą; do tego zmniejszyłaby się z tąd cena wszystkich w kraju płodów, bo cena rzeczy iednego gatunku w jakim mieyscu podnosi się lub spada w proporcyi tey ceny, która jest w różnych mieyscach komunikacyą wzajemną mających. Jeżeliby zaś przez czas nieiaki, więkfsza była w kraju, niżeli za granicą cena płodów krajowych, wszyscy woleliby i usiłowali sprzedawać w kraju; z ta-



kowey. zaś konkurencyi i obfitości rzeczy zbywających od konsumpcyi, tanność ich nastąpić musi. W takowym więc rzeczy stanie, już to przez stratę w handlu zewnętrznym, już przez umniejszenie czytych dochodów gruntowych i coroczney reprodukcyi, Narod coraz do większego przychodziłby ubóstwa.

*Potrzenie*, w Narodzie otrzymującym wspomnianą wagę handlu; mimo zmniejszoney ceny płodów ziemskich, cena rękodzieł dla ostateknych krajowych kupców powiększa się, nie tylko dla różnych zakazów, lecz i dla tego, że każdy mający pieniądze kiedykolwiek użyć ich musi, inaczej nieużytecznym byłyby ciężarem; a gdy niewolno za granicę wydawać pieniądze, właściciele obracają się będą na kupowanie i używanie rękodzieł krajowych; tych zaś obfitość, w proporcją powiększoney kupujących konkurencyi, dostatecznie powiększać się niemoże, gdy się umniejsza coroczna reprodukcya. Przechodzące zaś nad miarę



do rąk rzemieślników pieniądze, upadającego Rolnictwa niepodzwigną. Rzemieślnicy bowiem zebranych pieniędzy nie obrócą na gospodarstwo rolnicze: gdy w takowych okolicznościach, stan właścicielowi gruntu i rolnikowi jest nędzny. Cena także płodów ziemskich, proporcjonalnie do ceny rękodzieł, podnieść się nie może, iak dla dopiero wyrażonych przyczyn, tak dla obciążonej wolności handlu, iako i dla powiększonych kosztów rolniczych, drognością rękodzieł.

*Poczwarte*, zgromadzone otrzymywaniem wagi handlu pieniądze, jeżeli nie są używane i próżno leżą, martwym są towarem, który się przyczynia i żadnego swym właścicielom nieprzynosi dochodu. Jeżeli zaś też pieniądze wolny bieg w kraju mają, ten tylko wynika skutek, że gdy w proporcji powiększonej obfitości, wartość pieniędzy umniejsza się, większa ich liczba do wyrażenia wartości innych rzeczy, do kupna i sprzedaży jest potrzebna. Z kąd pochodzi, że obce



towary, chociaż są tańsze za granicą, w kraju jednak (osobliwie gdy trwają zakazy handel ściśkające) nad miarę pośredniczych kosztów są droższe, z osobistym zyskiem handlarzów, a z krzywdą ostatnich krajowych kupców.

*Popiąte*, gdy coraz barziefy umnieyszaf się reprodukcyaf i cena pŁodów krajowych, zatęm gdy coraz mnięf i tanieyf przedaie się zagranicę, summa przychodzących do Kraiu pięniędzf coraz umnieyszaf się musi: z kąd zrównaf się naprzód z summą pięniędzf z kraiu wychodzących za towary, bez których obęysdz się niemożna, i które nie są zupełne zakazane, lub które tajemnie mimo zakazów do kraiu wchodzą: potęm zaś, za tęż towary więceyf pięniędzf z kraiu wychodzić zaczęnie, niżeli ich za towary krajowe wchodzi, tak że z czasem Narod, zyskanie nad miarę z tak wielkim kosztem pięniędze, zupełnie utraci. Dódaymy do tego, częścief zbogaconych rzemieślników i handlarzów nieznaczne wynoszenie się z kra-



iu, który coraz barziej ubożeje, częścią mimo wszelkich zakazow tajemne z kra-  
iu wywożenie pieniędzy tam, gdzie wię-  
kszą mają wartość. *Nakoniec*, ktokolwiek  
zważyć zechce przyrodzony bieg handlu,  
uznać musi, że zamiysł z bogacenia iednego  
Narodu, przez zniszczenie i ubożenie in-  
szych Narodow, iest cale dziwaczny i nie-  
podobny. Handel iest wzajemna rzeczy u-  
żywalnych zamiana, podług równey onych  
wartości. Narod iest bogaty *w proporcyi*  
*obfitości swych płodow i w proporcyi o-*  
*nych wartości*: po uczynionej zaś zamia-  
nie, ani iest bogatszym, ani uboższym, gdy  
za swe płody w równey wartości otrzy-  
muie zagraniczne. Narod, któryby przez  
rozmaite wynalazki, więcey swych pło-  
dow zbywać usiłował, niżeliby obce Na-  
rody mogły nabywać w zamianę swych  
towarów, tegoby tylko dokazał, żeby  
towarów iego wartość była zniżona; i  
przeto za większą masę swych płodow,  
dostając równey iak przedtem masy to-



warów zagranicznych, próżnoby tracił tę część, którą nad miarę zyskać z infzych Narodów spodziewał się. Równie ta prawda jest oczywista, uważając handel odprawiający się za pośrednictwem pieniędzy. Gdyż iako żadnych rzeczy, tak i kruszców złota i srebra, a zatem i pieniędzy inaczej mieć niemożna, tylko albo z własnego gruntu, łożąc na to potrzebne koszta i prace, albo przez zamianę innych rzeczy. Co w szczególności o właścicielach, toż samo o Narodach się prawdzi: że żaden niemoże być kupcem, nie będąc sprzedawcą, i niemoże więcej kupować tylko w proporcji swej sprzedaży. Pośmienić zawsze należy, że masa cyrkulujących w Narodach pieniędzy, nie jest nieograniczona i nieprzebrana. Gdy więc Narod jeden drugiemu, podęściem lub przemocą, więcej chce sprzedawać, niżeli od niego kupować, i ubożąc go siebie bogacić; ten drugi nie mając czym płacić, niemając za swe sprzedane towary, wystarczających na



to pieniędzy, niemoże kupować tyle co przedtém, chyba za mnieyszą cenę. Może się komu zdaie, że takowy Narod z inszych znówu Narodow zyskiwać będzie: lecz ten łańcuch iest skończony: co o iednym, toż samo o drugim, i o wszystkich prawdzi się Narodach. Może nakoniec Narod iaki do czasu więcey kupować, niżeli предаwać; tak iak człowiek iaki może do czasu czynić wydatek więkfszy nad swój dochod: lecz późnief lub prędzey, równość między przedazą i kupnem wrócić się musi: zniszczony Narod mniief potém i tanief kupować będzie: gdyż inaczej, nicby nakoniec kupować niemógł. Wspomniony nieporządek iest przemiiiający i przypadkowy, a handlującym z sobą Narodom wzaiemnie szkodliwy. Trwały zaś i rzetelny z handlu pożytek, iest zobopolny: iezeli się Narody prawdziwie handlem bogacą, bogacą się w zaiemnie; iezeli sobie szkodzić i ubożyć się usiłują, szkoda poniesiona od po-



krzywdzonych, nieuchybnie potém na krzywdzących spada.

Rzecz cale dziwna, że w tylu krajach Administracya tak troskliwie około zatrzymania, lub przeciagnienia do siebie pieniędzy, podeymuje starania: rzecz zaś dziwnieysza, że do tego celu obiera środki wolność handlu tamujące. Co usprawiedliwić chcący, zawsze w dowodach swoich okazują fałszywe pieniądze wyobrażenia. Pieniądze zaś, któreśmy wyżej opisałi, na to są iedynie wynalezione, i na to potrzebne, aby za ich pośrednictwem, łatwieysza była rzeczy zamiana, czyli handel: ten ich iedyny jest cel; same z siebie nie są używalne, i ieżeli wszyscy się chciwie o nie ubiegają, to tym końcem, aby za nie dostać rzeczy do potrzeby i wygody służących. Jako więc na to szczególnie w każdym Narodzie potrzeba pieniędzy, aby obywatele zbywające od swego użycia rzeczy łatwo na pieniądze zamieniali, a za też pieniądze dostawali, czego żądają; tak oczy-



wista rzecz iest, że tyle tylko w kraju potrzeba pieniędzy, ile dosyć iest do takowej łatwości kupna i przedaży. Z drugiej strony, równie rzecz oczywista, że gdy ustawiczny, niczym niezatamowany, wolny, i bezpieczny iest bieg pieniędzy, gdy wolność przedawania, kupowania, pożyczania iest nieokreślona; na ten czas, iakakolwiek pieniędzy summa, znaczną się bydz wydaie, i wystarczac może potrzebie przedaży i kupna: tak *naprzykład 200. Czerw: złt:* przez sto rąk w w krótkim czasie przechodzących, większą się bydz zdaię summą, i większą przedaiącym i kupuiącym obywatelom czynią wygodę, niżeli 1000. *Czerw: złt:* któreby w równym, a tém barziej gdyby w dłuższym czasie przeciągu, między kilką tylko osobami, bieg swój miały. Zatem wolny bieg czyli cyrkulacya pieniędzy, kredyt czyli wzajemne obywatelow zaufanie, z dobrego mienia i bezpieczństwa powszechnego wynikające, zupełna i nieokryślona handlu wolność sprawia,



że nie iest potrzebna wielka w kraiu pieniędzy summa, i gdyby wyrównywała summie czystych dochodow gruntowych, byłaby zupełnie dostateczną. Lecz w Narodzie zubożonym, w którym handel, tak wewnętrzny iak zewnętrzny, trudny i różnemi sposobami zatamowany, rolnictwo nędzne i coraz barziej upadające, w którym niemasz pewney sprawiedliwości, bezpieczeństwa, i kredytu, iakażkolwiek pieniędzy summa zawsze się małą i niedostateczną wydawać musi; zwłaszcza że w takowych okolicznościach, naylepszy iest stan, iak zowią, *Kapitalistów*.

Narod niemający u siebie kruszców złota i srebra, niemoże ich inaczey dostać, tylko przez zamianę swych płodow: ieżeli tych stateczną mieć będzie obfitość, zbywać mu niemoże na potrzebney massie pieniędzy, byle handel zupełnie był wolny i ułatwiony. Między Narodami wolny handel prowadzącemi, massa cyrkulujących pieniędzy iest zawsze prawie w równey wadze: każdy ich ma do-



fyć, w proporcyi obfitości i wartości  
swych płodow: i w takowym stanie, tyle  
pieniędzy za własne towary do kraiu  
przychodzi, ile za obce z kraiu wychodzi.

Gdy więc Narod, przez wewnętrzne  
własności i wolności ubezpieczenie,  
przez zgodną we wszystko z porządkiem  
przyrodzonym administracyą, przez han-  
del zupełnie ułatwiony, zupełnie wolny  
i bezpieczny, tego dokaże, że płody iego  
iako najwyższą stateczną mieć będą cenę,  
a zagraniczne iako najtaniej przy-  
chodzić mu będą; na ten czas, nie tę mnie-  
maną w pieniądzach, lecz prawdziwą w  
towarach i w rzetelnych pożytkach o-  
trzyma wagę handlu, oraz bez szkodze-  
nia innym Narodom, sprawiedliwie a rze-  
czywiście zyskiwać, i bogacić się będzie.

§. 15.

*Czyli zakazy wolność handlu zewnętrznego  
tamujące, są przyzwoitym środ-  
kiem uśmierzenia zbytku?*

*Problema czyli zadanie o zbytku,*

podług wszystkich onego względów, przyczyn, i skutkow, iest iedno z nayzawilszych i naytrudnieyfzych do rozwiązania: był zawsze naganiany zbytek, w tym wieku ma swych obrońcow: a iedni drugich zbijaiąc, wzajemnie się podobno nierozumieią, maiąc cale różne, przytym ciemne i niepewne, zbytku wyobrażenia. Lecz do zamierzonego w tym mieyscu celu, nie wchodząc w inne badania, dośc będzie pilnie zważyć: co iest zbytek, ofobliwie właścicielow gruntu? w czym niezawodnie szkodliwy? i czyli rozporządzenia i zakazy wolność handlu tamuiące są pożytecznym, lub przynajmniej skutecznym środkiem, do uśmierzienia zbytku?

Wyobrażenie zbytku iest sfosunkowe: i wyraz zbytku oznacza *wydatek zbytni i nieporządnny*. Zatem, gdy iest wydatek *zbytni*, musi bydź iakaś miara wydatku; gdy iest *nieporządnny*, musi bydź iakiś porządek wydatkow, a między



wydatkami iakieś względy, które uważać należy.

Miary wydatku wzięte z osób, czasu, mieysca, obiektow, żystoty fwey są odmienne i niepewne, przytym niemogą być powszechne. Mówiąc w ogólności, w Narodzie rolniczym iedną jest tylko dla Właścicielow gruntu pewna i niezawodna wydatkow miara, to jest: *czysty dochód gruntowy corocznie się odradza-  
jący*. Podług tey miary, wszelkie w Narodzie obywatelow wydatki, przewyższające *czysty dochód gruntowy*, zuymają iakichkolwiek nakładow potrzebnych do corocznego odradzania tegoż *czystego dochodu*, są zbytnim wydatkiem, są prawdziwym i oczywiście szkodliwym zbytkiem.

Z poznaney dobrze *miary* wydatkow, porządek onych łatwo jest poznać. Aby *czysty dochód corocznie się odradzał*, nietylko może, lecz i powinien być corocznie wydawany; wiele iednak w tym



względzie zawisło od sposobu i porządku, którym tenże dochód bywa użyty i wydawany. *Napierwsza* onego część iść powinna na utrzymanie i ulepszenie *nakładów gruntowych*, gdy tego wyciągaia; *druga* na kupowanie od rolników prosto, ile to bydz może, potrzebnych do użycia płodów; *trzecia* na używanie rękodzieł do wygody lub ozdoby służących. Gdy ten porządek, w wydatkach czystego dochodu nie jest zachowany; skutek tego okazuje się w następnym umniejszyeniu odradzającego się tegoż dochodu. Wszelkie więc szczególne wydatki, które są przeciwne temu porządkowi, które czystego dochodu powrót, do rolników sprawia albo trudny, późny, i pośredniczymi w swym biegu obciążony kosztami albo niezupełny, które zmniejszaią cenę ziemskich płodów, a cenę rękodzieł podnoszą; takowe wydatki są niszczącym reprodukcją i czyste dochody zbytkiem.

Z tąd oczywiście ukazuje się rzetelna różnica zbytku, czyli wydatku zby-



tniego i nieporządnego od wszelkich i okazałych wydatków, które czynić mogą i powinni ci, którzy znaczne czyste dochody mają. Wielkie wydatki wspomnianych właścicieli *na nakłady gruntowe*, lub na ułatwienie w kraju wygodney i mniej kosztowney komunikacyi, są arcy chwalebne i prawdziwie obywatelskie: wielkie wydatki na konsumpcyą płodów ziemskich, wybornego osobliwie gatunku, tym są użyteczniejszy rolnictwu i krajowi, im bliżey mieysca reprodukcyi będąc czynione, naywyższą sta-  
teczną wszelkich płodów ziemskich cenę utrzymują: wielkie nakoniec wydatki na rękodzieła, budynki, i cokolwiek do wygody lub ozdoby służyć może, w ten czas dopiero zaczynają być naganne i szkodliwe, gdy się do zbytnich i nieporządných wydatków zbliżają.

Co się zaś tycze zagranicznych płodów i rękodzieł, (za które, aby niewychodziły z kraju pieniądze, naywiększa jest troskliwość) oczywiście rzecz jest z



tego, cośmy dotąd o istocie właściwego handlu i o pieniądzach mówili: że porządnym wydatek części czystego gruntowego dochodu na używanie towarów zagranicznych, nie tylko nie jest Narodowi szkodliwy, ale nawet użyteczny, konieczny, i nieuchronny, gdy towary zagraniczne do kraju przychodzą, za sprzedane towary krajowe od wewnętrznej konsumpcji zbywające, gdy przy zupełnej handlu wolności, naturalna jest proporcja między kupnem i sprzedażą, między wchodzącymi i wychodzącymi z kraju pieniędzmi. Nie towarów zagranicznych używanie, lecz na towary jakiegokolwiek gatunku krajowe czy zagraniczne, zbyt i nieporządnym wydatek jest szkodliwy.

Zbytek lubo niezawżę, jako istota jego okazuje, pospolicie jednak złączony bywa z używaniem rzeczy wytworzonych, kosztownych, zagranicznych; i w tym samym czasie, dają się widzieć zepsute i skażone obyczaje; lecz ktokolwiek



pilnie roztrząśnie, co jest przyczyną, a co tylko skutkiem, zostanie o tym przekonany, że panujące opinie, z nich wynikające obyczaje, coraz barziej potem nałogiem utwierdzone, w prowadzone zwyczaje powszechne, są prawdziwym źródłem zbytku. Przytym różne szczególne okoliczności, wady rządu, prawodawstwa, i administracyi, wzmagający się zbytek podsycać mogą. Skutek zaś prósto ze zbytku wynikający, jest *Umnieszczenie coroczney reprodukcji i czystych dochodów gruntowych*: a ztąd dopiero, upadek rolnictwa, wyłączenie przemysłu, nieludność, gnusność, nędza, pieniądze niedostatek, słabość Narodu.

Dziwować się więc nienależy, że wyraźne przeciw zbytkom ustawy, (*leges sumptuariæ*) nigdy tey choroby Narodow uleczyć niemogą. Pospolicie bowiem, nie do odmiany opinii, (która niepodlega mocy Ustaw, lecz mocy Instrukcyi, oświecenia, i przykładu) nie do odmiany obyczajow, które opinia powsze-



chna kształci, a wychowanie i nałóg utwierdza, lecz do określenia w użyciu pewnych obiektów, do obarczenia niewinney nawet wolności rządzenia swą własnością, do ściśnienia przemysłu i zatamowania handlu, iedynie dążą. Lecz nie iest naszym przedsięwzięciem, rozstrząsać w tym miejscu wszelkiego gatunku ustawy zbytek zakazujące, ich nieuchronną arbitralność, nieskuteczność, i różne tak ekonomiczne iak moralne, szkodliwe skutki: podług zamierzonego celu, zwać nam tylko należy rozporządzenia i zakazy, które końcem uśmierzania zbytku, wolność handlu zewnętrznego tamują. Te zaś są dwoiaki: *iedne* stanowiące wielkie cło na rzeczy zagraniczne iakiego gatunku, *drugie* zabraniające zupełnie przywozu do kraju tych rzeczy, których używanie poczytane iest zbytkiem.

Zbyteczne cło na rzeczy zagraniczne bywa ustanowione, albo dla tego, aby obywatelów mniej majątnych od zbytku odrazić, albo żeby przynamniej za swój



występek odnosili karę Skarbowi użyteczną. Lecz oczywista rzecz jest, że gdy opinia publiczna nie jest odmieniona, gdy powszechny zwyczaj i szczególny każdego nałog, rzecz jaką czyni potrzebną, gdy iey majątnieysi z próżnością używać będą; na ten czas pospolite używanie wspomnionego towaru nieprzeftanie, a zbytek czyli wydatek zbytńi i nieporządnym nieumnieyszy się, lecz powiększy, gdy zagraniczne towary więcej kosztować będą: cło ustanowione nieznosząc zbytku, lecz do tey, którą on przynosi, dodając drugą straż, i prędzey obywatelom niszcząc, tych tylko powściągnie, którychby był sam zbytek późniey nieco poprawił, to jest tych, którzy się zupełnie ubożą i tracą. Mniemana zaś zbytku kara niemoże być użyteczna skarbowi, gdy powiększając zbytek, umnieysza coroczną reprodukcją i czyste dochody gruntowe, a tym samym zmniejsza coroczne dochody publiczne. A gdyby z czasem, zbytek obywatelom obrócił się



do innych towarow zagranicznych; dawne cło zupełnieby swego celu uchybiło, a nowo uchwalone, nowe przynosiłoby szkody. Do tego, niepowtarzamy tu, cośmy wogólności o celnym podatku mówili; a co i do tey okoliczności sfofować można.

Gdy zaś zakazany iest przywóz do kraiu towarow zagranicznych pewnego gatunku: na ten czas nieuchronna iest potrzeba ustanowienia komor, rewizyi, strażników: Co, *naprzód*, wyciąga kosztu publicznego; *powtóre*, powiększa kosztu pośrednicze przywozu wszelkich innych towarow zagranicznych; *potrzebie*, zakazane towary, mimo wszelkich zakazow, bywają do kraiu tajemnie przywożone, a tym samym będąc droższe, zbytek powiększają; zatem trzebaby coraz nowych a surowszych opisow, barziej handel sciskających, coraz większego mnóstwa strażników, z większym skarbū publicznego kosztem. Aby zaś nietylko publicznie, lecz ani prywatnie zakazane



towary niebyły od obywatelów używane; trzeba koniecznie surowego na to Sądu, delatorów, szpiegów: zkąd pieniacstwo, kofzta, podłość, zdrada, nieufność obywatelów ku sobie i Zwierzchności; zgwałcone często bezpieczeństwo domów, naruszona własność i wolność.

Istota zaś zbytku iasnie dowodzi, że wspomniane zakazy iak ziedney strony szkodliwe, tak z drugiey niepotrzebne i niekuteczne; gdy zbytek niezawisł na używaniu rzeczy iakiego gatunku; lecz na zbytnim i nieporządnym na nie wydatku. Mogą bydz używane droższe i kofztownieysze rzeczy, lecz skromnie i w mnieyszey obfitości: mogą iedne od drugich bydz szacownieysze, lecz przytym trwalsze: mogą inne bydz wytwornieysze i rzadsze, lecz mnieyszym kofstem nabyte: mogą nakoniec towary iakie bydz w początkach rzadkie i drogie, lecz przy powiększaiącey się ich obfitości, przy wolnym między Narodami han-



dlu, mogą się stać powszechnie i tanne: zatem, może w tym wszystkim na pozor tylko nie w istocie być zbytek, gdy wydatki obywatelów nie będą zbyt i nieporządne. Są w prawdzie niektóre rzeczy z gatunku swego arcykosztowne, bez którychby się obywatele, uboższego osobliwie Narodu, wcale obejść mogli: lecz zakazy w tej mierze są albo niepotrzebne, albo bezskuteczne. Jeżeli w Narodzie nie ma zbytku, wspomniane rzeczy albo nie będą używane, albo mało i skromnie: jeżeli zaś zbytek już jest wkręcony, obojętnie nim zarążone, gdy jedne rzeczy są zakazane, znajdą tyle innych towarów zagranicznych, które wytworniejsze, i jeżeli nie z materiału, to z roboty i nietrwałości, droższe i kosztowniejsze być mogą.

Nie tak więc sposobem zakazów wolność handlu tamujących, nie tak mocą wyraźnych i surowych Ustaw, właściwy zbytek leczyć należy, jako barziej środkami odmiennymi opinie i oby-



ezaie, powszechną Instrukcyą, przykładem, radą, oddaleniem okoliczności i po-  
 nęć do próżnych wydatków, łagodnym  
 zwyczajów i porządków do tego celu  
 stosownych wprowadzeniem, a nakoniec  
 zupełnie sprawiedliwą i dobrą Admini-  
 stracyą, daleką od wszelkich monopolii,  
 wyłączaających przywilejów, i tych wszy-  
 stkich kroków, które ludzi i dostatki od  
 robot i nakładów płodnych odciągaia,  
 które wszystkie prawie wydatki na nie-  
 które tylko miejsca ściagaia, które nad-  
 miarę summy pieniężne do klasy prze-  
 myślowey czyli nieplodney zgromadza-  
 ia, i w niey zatrzymuia.

## §. 16.

*Czyli boiaźń niedostatku lub zbytney  
 drogości potrzebnych do życia rzeczy,  
 iest dośłateczną przyczyną tamowania  
 wolności handlu zewnetrznego?*

Wielu Politykow iest tego zdania,  
 że Naywyżzey Zwierzchności iest po-  
 winnością, dla zabezpieczenia kraio-

wych obywatelów subsystencyi, rządzić handlem zewnętrznym, i podług okoliczności zabraniać lub pozwalać przywożenie lub wywożenie z kraju tych rzeczy, które wszystkim do życia są potrzebne. Lecz, z całej osnowy Prawa Politycznego pokazuje się, że nie jest i byź niemoże Naywyższej Zwierzchności powinnością, rządzić szczególną każdego obywatela własnością: Zwierzchność Naywyższa jest iedynie obowiązana, ubespieczyć każdemu używanie swej własności przez skuteczną obronę wewnętrzną i zewnętrzną, kierować używaniem oney na pożytek szczególny i powszechny przez Instrukcyą, ułatwić iak naypożytecznieysze teyże własności używanie przez pospolite Nakłady. Ktokolwiek zaś obeymuie skutki statecznie wolnego i zupełnie łatwego handlu, iasnie widzi dzieło rządzącey światem Opatrzności, która życie i subsystencyą wszystkich w towarzystwie ludzi zabe-



spieczyła, przez ośnowę wzajemnych potrzeb i intereślow.

Wolny i łatwy handel, tak wewnętrzny iak zewnętrzny sprawuje: że iako w żadnym mieyscu, choć naywiększa rzeczy obfitość, nie iest zbytnia i nieużyteczna, gdy mogą bydz łatwo i wolnie przewiezione i sprzedane tam, gdzie na nich braknie; tak w żadnym mieyscu, nie może zbywać na potrzebnych rzeczach, gdy zewsząd łatwy i wolny iest przywóz. Stateczna wolność i łatwość handlu upewnia odbierkę rolniczą, czyście dochody gruntowe, dochody publiczne, i iak naywiększą summę zyskow dla wszystkich w Narodzie pracujących ludzi, upewnia iednostayną i dobrą cenę płodow wszelkiego gatunku, a przeto daje sposobność i wzbudza chęć do łożenia wszelkich kosztow mogących pomnażać coroczną reprodukcją, gdy każdy iest pewny, że płody zebrane w iakieykolwiek obfitości, znajdą zawzsze i łatwo odbyt, i cenę wracającą z obfi-



tym zyskiem łożone kosztu. Zkąd, im barziej rzeczy iakie są potrzebne dożycia; tym barziej onych iak naywiększą reprodukcją upewniać należy, przez wolny statecznie i łatwy handel.

Wywozu za granicę płodów krajowych, przyrodzoną jest miarą, coroczna reprodukcyja i konsumpcyja krajowa: z kąd w różnych leciech, więcey lub mniej towarów wychodzić może za granicę, owszem niektóre płody nigdy nawet za granicę mogą bydź nieprzedawane: nie przeto iednak, wolność handlu w tym razie jest niepotrzebna lub nieużyteczna: bo przy wolnym wywozie wszelkich innych płodów, utrzymnie się statecznie przyzwoita cena i tych płodów, które niebywają za granicę wywożone znajdując w Kraiu odbyty, przez co upewnia się onych reprodukcyja, gdy się za nie kosztu rolnicze z należytyim zyskiem wracają: owszem wolność handlu zewnętrznego, nieograniczając reprodukcyi miarą wewnętrzną tylko konsumpcyi, pomnożyć z czafem



może reprodukcją wspomnianych płodów. Zatem, czyli jest potrzebny, czyli niepotrzebny wywóz za granicę towarów iakiegokolwiek gatunku; zawsze jednak, zupełnategoż wywozu wolność jest potrzebna i pożyteczna. Toż samo rozumieć należy, o wolności przywozu do kraiu wszelkich potrzebnych rzeczy.

Przy stateczney wywózu i przywozu łatwości i wolności, ani zbyt mała, ani zbyt wielka potrzebnych rzeczy cena, bydź niemoże. Handlarze zagraniczni niemogą zbytecznie nawozić do Kraiu tych towarów, których on z własnego gruntu ma podostatkem: bo w tym razie, albo by cale nie sprzedać niemogli, albo wpół darmo przedawać by musieli. Równie niepodobne jest zupełne potrzebnych rzeczy za granicę wyprzedanie, i z tąd niedostatek lub zbytieczna drogosc, przy zupełney handlu wolności: bo *na-przód*, oczywiście ten przeciwko własnemu czyniłby interessowi, który by przy umniejszaiacey się znacznie obfito-



ści iakiego gatunku towarów, mogąc łatwo i zyskownie w Kraju sprzedać, wołał jednak prowadzić swe towary za granicę, i tym końcem kosztu przewozu podeymować; rozumieć więc niemożna, aby wszyscy obywatele na swe własne interessa i zyski tak niebaczniemi bydz mogli. *Powtóre*, niktrzęczy dla siebie nieuchronnie potrzebnych nieprzedaie, chyba albo ofatnią nędzą lub przemocą gwałtownie przyciśniony, albo ziedney strony uwiedziony zyskiem przedaży, z drugiey zaś strony zupełnie pewny, że ich łatwo w czasie swey potrzeby dostanie. Zatem *potrzecie*, nigdy wolny za granicę wywoz niedostatku lub zbytney drogości sprawić niemoże, gdy wzaiemnie przywozu do kraju zupełna jest wolność, a w kraju zupełnie łatwa komunikacya, i w niczym niezatamowany handel.

Jeżeli niedostatku i głodu przykłady w Narodach widzieć się daia; ktokolwiek pilnie wszystko roztrząśnie, pozna



oczywiście, że to są skutki niedoskonałego Prawodawstwa i Rządu, niedźnego stanu rolnictwa, nieubezpieczoney zupełnie dla wszystkich własności i wolności, zleżonych podatkow, monopolow, obarzonego rozlicznemi sposobami handlu, ustawicznych zakazow, i drobnych porządkow, dla których nic niemasz wolnego, nic pewnego i stałego.

Gdy niemożna z kraiu wywozić potrzebnych do życia płodow dla zupełnego zakazu, lub zbyt wielkiego cła: na ów czas, cena tych płodow co raz barziej upadać musi, zatém albo barzo mały zysk rolnikom i właścicielom gruntu zbior takowych płodow czyni, albo na wielu mieyscach kosztow nawet rolniczych niewraca: z kąd pochodzi, że takowych płodow coraz barziej umniejsza się coroczna reprodukcy, i z tey przyczyny, skoro się trafi rok nieurodzayny, musi nastąpić onych zbyt drogaść i niedostatek. Tenże sam prawie skutek wynika, gdy wywoz z kraiu po-



trzebnych do życia płodów, czasem pozwolony, a czasem zakazany bywa. Bo, inne przyczyny pominawszy, sama niepewność zakazu lub pozwolenia, niepewny czyni odbyt i cenę płodów, niepewną odbierkę rolniczą, niepewny czysty dochód gruntowy, niepewne wszystkie obywatelów rachunki i przemysły, w rozmaitych robotach, zamianach, i ugodach.

A co się tycze zabronienia wywozu potrzebnych do żywności płodów, z przyczyny przypadłego lub spodziewanego nieurodzaju: jeżeli równie jest łatwo obywatelom potrzebnych rzeczy dostać za granicą iak w kraju, zakaz wywozu oczywiście niepotrzebny. Jeżeli zaś bardzo trudne i kosztowne, dla iakiegokolwiek przyczyny, byłoby potrzebnych rzeczy zakupienie od sąsiedzkich narodów, lecz jeżeli komunikacya w kraju jest, iak być powinna, zupełnie łatwa między wszystkimi onego częściami, zakaz wspomniany jest także niepotrzebny;



gdy i urodzaje wszelkich potrzebnych rzeczy, równie w całym kraju chybić niemoga; i nie ze wszystkich mieysc równie łatwy i prędki jest wywóz za granicę; i rzecz niepodobna, aby wszyscy obywatele, zwłaszcza pod dobrym i sprawiedliwym rządem, byli zupełnie nieprzezorni i niebaczni, aby wszyscy wszystko wyprzedawali za granicę, nie na żadne przypadki, okoliczności, i potrzeby niezostawiając; zwłaszcza że w czasie zdarzonego lub spodziewanego nieurodzaju, z równą lub z większą korzyścią w kraju niżeli za granicą, potrzebne do żywności płody sprzedać można. Jeżeli zaś nie masz łatwey w kraju komunikacyi między wszystkiemi onego częściami; na ten czas zakaz wywozu na cały kraj rozciągnięty, sprawić tylko może bezcennosc w mieyscach urodzaju, a w mieyscach nieurodzaju równie zbyteczna drogosc, równy niedostatek zostać może. A jeżeli, czyli zdarzony czyli spodziewany nieurodzaj, nie jest tak wielki w całym



kraiu, aby maffa potrzebnych do życia płodow nieprzewyższała znacznie wewnętrzney konsumpcyi; na ten czas niepotrzebnie i nieśluszenie, cały ciężar powszechney klęski, mocą wydanego od Zwierzchności zakazu, iedynie spada częścią na właścicielow gruntu, częścią na samych rolników, którzy nietylko w tym szkodują, że mniej płodow zbierają, lecz i w tym, że cena płodow od nich przedawanych zakazem wywozu jest zmniejszona: żąd rolnicy, częścią niemają czym opłacić czystego dochodu, częścią swych nakładow nieodbierają: co w dalsze lata, podobnym dla nich i dla całego Narodu grozi nieszczęściem. Nadto, ieżeli z okoliczności zdarzonych zakazow wywozu, namnoży się w kraiu liczba handlarzow, którzy pod czas trwającego zakazu za małą cenę kupować będą płody kraiowe, aby ie potem za granicę przedawać; na ten czas ci, podług zamiarow i interesow swoich, obfitość lub niedostatek w Narodzie rozgłaszać będą, aby i pow-



fzechnym na pozor życzeniem, i podstępny przekładaniem Zwierzchność Naywyższą, to do zakazu, to do pozwolenia, nakłaniać: i tym sposobem, niebezpieczna handlu policya wkorzeń się, i za nieuchronnie potrzebną poczytana być może. Ostatni zaś dla Narodu nastąpi ucisk, jeżeli niektórzy handlarze, pod jakimkolwiek pozorem potrafią otrzymać, względem przywozu i wywozu potrzebnych towarów, wyłączające innych przywileje, jeżeli ztąd wynikną jakiekolwiek monopolia, które tym są szkodliwsze, im potrzebniejsze do życia rzeczy zajmują.

Uważając więc z jednej strony, stateczne korzyści zupełnie wolnego handlu, z drugiej zaś strony nieuchronną zakazow arbitralność, wynikającą z nich szkody, zamieszania, i niepewność we wszelkich zamianach, ugodach, robotach, i nakładach, oraz tyśiączne sposoby, któremi Zwierzchność Naywyższa w tej mierze zawiedziona i oszukaną być może.

że; rzecz oczywista, że Zwierzchność Naywyższa skuteczniey potrzebom Narodu zaradzić niemoże, iako czyniąc ła-  
twa zupełnie w całym kraiu komunika-  
cyą przez wygodne drogi, spławne rze-  
ki, kanały, i wszelkie inne przyzwoite  
środkie, iako nietamując żadnym spo-  
sobem ani wywozu ani przywozu wszel-  
kich towarow, iakimkolwiek bądź oso-  
bom kraiowym czyli obcym, a tym bar-  
ziey niedając nikomu wyłączających  
przywileiow, niewprowadzając żadnych  
monopoliow, ale owszem ułatwiając i u-  
bezpieczając zupełnie wolny handel  
wewnętrzny i zewnętrzny.

Jeżeli zaś w nadzwyczajnym przy-  
padku sprawiedliwej boiaźni niedostat-  
ku i głodu, Zwierzchność Naywyższa  
zaufać niemoże fczególney obywatel-  
ow wiadomości i baczności, w niewy-  
przedawaniu za granicę tych płodow,  
które ledwo do kraiowej żywności wy-  
starczyć mogą; arcychwalebnie postąpi,  
gdy powziąłszy pewne wiadomości, pu-



blicznym ostrzeżeniem oświeci Narod o potrzebie i interessie iego: takowy Instrukcyi publiczney gatunek, iako z iedney strony żadney niema nieprzyzwoitości, tak z drugiey strony niemoże nie być skutecznym: gdy każdy z obywatelów uwiadomiony o okolicznościach, mieyscach, i wielkości niedostatku, czyli już zdarzonego czyli spodziewanego, własny w tym znayduie interes, aby nie za granicą lecz w kraju przedawał swe płody, aby z onych wywozem nie spieszyl się, aby nakoniec na dalszy czas oglądaiąc się, ze wszystkim się nie wyprzedawał. Gdyby zaś iefzcze i ten środek w iakim przypadku niezdawał się być zupełnie dostatecznym; na ten czas, wszelkiey boiaźni zaradzić mogą kosztem publicznym założone potrzebnych płodów *magazyny*; które między pospolitemi nakładami za naypierwsze (gdy ich potrzeba wyciąga) mieć należy, i które iawnie okazuią opatrzną Zwierzchności Naywyższey opiekę nad Narodem,



gdy się nie zamieniaią w monopolia, gdy nieodeymują nikomu przedawania i kupowania wolności, słowem, gdy nie są powodem do takowych rozporządzeń, któreby w czymkolwiek zupełną tak wewnętrznego iak zewnętrznego handlu wolność tamowały.

§. 17.

*Czyli iest interesem Narodu, tamować handel zewnętrzny dla tego, że go insze Narody tamują?*

Gdy iedne Narody tamują wolność handlu zewnętrznego, drugie do podobnych przystępują kroków, albo uwiedzione przykładem pierwszych; albo mniemając, że wolność handlu niemoże być użyteczna, gdy nie iest wzajemną, i że w tym razie zatamowanie handlu byłoby z pożytkiem tamujących, a ze szkoda zostawiających nienaruszoną wolność; albo nakoniec chcąc oddaniem wet za wet, pomścić się uczynioney sobie krzywdy, lub do przywrócenia uiętey sobie wolności nakłonić.



Lecz naprzód, dla Narodu oświeconego, przykład inszych Narodow niepowinien być prawidłem. Powaga przykładu, zdania, i zwyczaju powszechnego, jest to dowód gminny, dosyć mocny na przekonanie słabych i nieoświeconych umysłów, lecz całę płonny naprzeciw oczywistości i pewnośc, która zgruntowanego roztrząśnienia i iasnego rzeczy poznania wynika.

Lubo zaś oczywiscie nayużytecznieney byłoby dla wszystkich Narodow, gdyby żaden Narod zupełney handlu wolności w niczym nietamował; to jednak mniemanie zupełnie jest fałszywe, że *ten Narod całą ponosiłby szkodę, któryby zostawił zupełną handlu zewnętrznego wolność w ten czas, kiedy ię wszystkie z nim handlujące Narody tamują.* W tym wszystkim bowiem, cośmy dotąd mówili, pokazaliśmy interes handlu wolnego, nie z strony tego Narodu, które-muby się od inszych Narodow, też wol-



ność dawała lub tamowała, lecz z strony tego Narodu, który sam wolność handlu upewnia lub tamuje. Zkąd oczywiście wynika, że ten Narod, któryby tamował handlu zewnętrznego wolność dla tego, że ią insze Narody tamują, nierównieby więcej sam sobie szkodził, niżeli mu insze Narody szkodzić mogą: ten zaś, któryby zostawił lub przywrócił zupełną wolność handlu, w ten czas gdy ią insze Narody okréślaia, nietylko by nic na tym niestracił, nietylko by uniknął wielu nie-fczęśliwych skutkow, których doświadczaią wspomniane Narody, ale nadto z wielu miar rzetelneby odnosił korzyści. Zupełnie się o tym przekonać można, uważaiąc tym końcem wszystkie przełożone wyżej prawdy. Mówiąc zaś ogólnie, obywatele Narodu wolność handlu (mimo przykładu infzych) zapewniającego, mieliby pierwzeństwo przed wszystkiemi innemi: pierwsi sprzedawcy w łatwiejszym i zyskowniejszym swych towarow przedawaniu, a ostatni kupcy



w łatwiejszym i tańszym towarów zagranicznych kupowaniu.

Nakoniec, co się tycze powodu wet za wet oddania innym Narodom; dowodzić niepotrzeba, że Narod nie ślepą zemsty żąda, któraby go o własną zgubę przyprawiała, lecz rzetelnym i trwałym swym interensem rządzić się powinien. Chcieć zaś zatamowaną od innych Narodów handlu wolność odzyskać, przez nowe z swej strony i coraz większe teyże wolności obarczenie; jest to obieraćcale szkodliwy środek, i iak widzimy dotychczas, nieskuteczny. Gdy zaś, zostawiona od Narodu zupełna handlu wolność, zawsze mu jest pożyteczna, a zatamowanie oney zawsze szkodliwe; rzecz z siebie oczywista, iż żaden Narod nie powinien sobie samemu szkodzić dla tego, że inne Narody powszechnie błędzą, i przeto sobie samym i iemu szkodzą.



*O związku zachodzącym między rzetelnemi interesami a przyrodzonymi obowiązkami Narodów.*

Potrzebai korzyść wolnego między Narodami handlu, odkrywa widocznie ściśły związek, który między interesami Narodów a przyrodzonymi obowiązkami zachodzi.

Interessa Narodów względem handlu, nietylko nie są sobie przeciwne; ale owszem, interes handlowy któregośkolwiek Narodu, jest prawdziwie interessem wszystkich Narodów. Bo rzecz jest oczywista z tego, cośmy dotąd mówili: że, *Naprzód*, każdego Narodu jest interessem, aby iak naywięcey z nim Narodów wolny handel prowadziło, i żeby też Narody z innymi Narodami iak naywiększą handlowania miały łatwość. Tym sposobem naywiększe, iakie bydy mogą, korzyści z handlu, każdy Narod odnieść. *Powtóre*, każdego w szczególności Naro-



du jest interessem, aby wszystkie Narody, prosto czy pośredniczo z nim handlujące, były iak naybogatsze: bo w takim razie, każdy Narod za towary swoje, iak naywiększey masy towarow zagranicznych, dostawać będzie.

Z takowey ścisley interesflow Narodowych iedności, wynika związek tychże interesflow ze sprawiedliwością. Zaden Narod niemoże szkodzić w handlu interesom drugiego Narodu, aby tym samym nie szkodził sobie; niemoże naruszać własności i wolności inszych Narodow, bez naruszenia swoiey: i wzajemnie, rzetelnych dla siebie szukając pożytkow, tym samym zachowuje sprawiedliwość, i dogadza interesom drugich Narodow. Gdyż, co przepisuia obowiązki przyrodzone, to wiernie zachować, rzetelne handlu interesa każą.

Ze zaś to wszystko, cokolwiek Narod iaki uboży i niszczy, umniejsza pożytkow handlowych inszym Narodom, tak iż iakiekolwiek krzywdy i szkody od ie-



dnego Narodu poniesione, na drugie Narody spadaia; zatém jedność interefflow handlowych, i onych zgoda z przyrodzonych obowiazkow zachowaniem, prowadzi do poznania dalszego związku, który zachodzi między intereffami Narodow w innych iakichkolwiek okolicznościach: z których istotne, podług założenia, krótko zważyć mamy.

## §. 19.

*Prawdziwe Narodow interessa względem pokoju i wojny, są zgodne z przyrodzoną sprawiedliwością.*

Stan, w którym Narody są bezpieczne swej własności i wolności, w którym wzajemne społeczności przyrodzonej pełnią obowiązki, nazywa się pokojem: Stan zaś, w którym Narody używają przeciwko sobie mocy, wzajemną wiodąc walkę, zowie się wojną. Istota i zamiar związku towarzyskiego iasnie dowodzi, iż zachowanie pokoju naycelnieyszym jest wszystkich Narodow intereffem. Zaden wprowadzie Narod niechce od dru-



giego ponosić krzywdy, napaści, i gwałtu: lecz czyli jest interessem każdego Narodu, nieużywać swej mocy, ku naruszeniu bezpieczeństwa innych Narodów? czyli powtórę, jest interessem każdego Narodu, aby wszystkie inne Narody, pokoy między sobą zachowały? Te dwa zapytania są godne pilney uwagi.

Narod podnoszący wojnę przeciwko drugiemu, najpierwey jest swoim własnym nieprzyjacielem, najpierwey siebie samego niszczy: gdy *naprzód*, trwoniąc na to dochody publiczne, albo ich na rzetelne potrzeby niema wystarczających, albo zbyt wielkim podatkiem ciężarem uciska obywateli, zmniejszeniem coroczney reprodukcji i czystych dochodów gruntowych. *Powtórę*, tracąc na wojnie ludzi, zmniejsza liczbę pracujących i konsumujących. *Potrzebie*, rozpoczętą wojną tamuje swój handel zewnętrzny, a często nawet i wewnętrzny: strata zaś złota wynikająca, z poprzedzającego wywodu jest oczywista. *Poczwarcie*,



ieżeli Narod w swoim własnym kraju prowadzi wojnę, wiadome są każdemu okropne iey okoliczności, i skutki: ieżeli zaś do obcego przenosi się kraj, tam wielkie wydatki czynione, niewracaia się do obywatelów na nie podatkuiających, konsumpcya wewnętrzna zmniejszona, przytém handel zatamowany, zkad cena pódow ziemskich upada, czyste dochody gruntowe giną, nawet często koszta rolnicze niewracaia się; z czego ubóstwo i niedza powszechna nastąpić musi. Do tego, w Narodzie wojną zabawnym, wszystko prawie iest w zamieszaniu i nieporządku, obywatele w niepewności i trwodze: zkad wielkie także szkody wynikać musza. Rzecz więc oczywista, że Narod rozpoczeta wojną sam siebie na przód uboży i niszczy; że zaś drugiemu Narodowi równą, lub większą czyni szkodę, tym samym powtórnie sobie szkodzi, gdy nietylko podczas wojny, lecz i na długi potém czas, traci korzyści wzajemnego z nim handlu.



Daymy, że Narod wspomniony odnosi zwycięstwo, i szczęśliwie kończy wojnę; daymy, że albo rozpostrzenia granice swoje i nowych nabywa krajów, albo do użytecznych sobie, a uciążliwych zwyciężonemu Narodowi warunkow pokoju, przystępuje. Lecz żadna z tąd korzyść, niemoże nadgrodzić poniesioney przez wojnę straty, i niemoże iść w porównanie z tą korzyścią, którąby się Narod statecznie cieszył, gdyby nieubożył siebie i drugiego Narodu, gdyby nie niszczył wzajemnego handlu. Mniemane zaś nabycie spustofzonego kraju, ani Skarbowi publicznemu, ani obywatelom Narod składającym, rzetelnego nieprzynosi pożytku: a zbywające dostatki,łożone w swoim kraju na nakłady rolnicze lub rękodzielne, rzetelnieyby zbogaciły i zmocniły Narod, niżeli koszt niezmierny podjęty na podbicie osiadłej nawet i bogatey Prowincyi: z której Narod większey korzyści mieć niemoże nad tę, którąby odnosił wolny z nią prowadząc.



handel. Ze zaś i skarb publiczny z tad niekorzysta, ale owszem traci, poznać łatwo można, porównyując dochod z podobitey Prowincyi z corocznym na nią wydatkiem; koszt nabycia z procentem zwycaynym od każdego nakładu; dawny stan dochodow z tym, który jest po wojnie w Narodzie zubożonym. niesprawiedliwe zaś pokoju warunki, *Naprzód*, niekończą zupełnie, lecz na czas przerywają wojnę; *Powtóre*, gdy krzywdzą i coraz barziej ubożą Narod zwyciężony, niemogą bydz prawdziwie użyteczne mocniejszyemu zwycięstwem Narodowi, i kiedyżkolwiek przyniosą mu stratę większą od doczesnego i niesprawiedliwego zysku; co iawnie okazuje interesow handlowych związek. Z którego i ta oczywiście wynika prawda, że wojna między iednemi Narodami jest szkodliwa drugim Narodom, nie nawet do tocząceysię wojny nienależącym.

Gdy bowiem dwa Narody wojną uszczyc się usiłują, handel inszych Na-



rodow albo jest zupełnie zatamowany, albo określony i trudny, albo niebezpieczny i kosztowny: a iak pod czas wojny, tak i po skończoney wojnie, wszystkie Narody, prosto czy pośredniczo handlujące z temi dwoma zniszczonemi Narodami, wielką w handlu swoim ponoszą stratę. A jeżeli iedna między dwoma Narodami wojna jest ze szkodą wszystkich Narodow; coż dopiero sądzić należy, o częstych i ciągłych między różnemi Narodami wojnach? z których wynika między Narodami nieufność, nienawiść trwoga, potrzeba coraz większego uzbraiania się, niezmierne koszta, podatki, i wiele innych szkodliwych skutkow. Jako, wedle Porządku Przynadzonego, pokoy, zgoda, powszechna własności i wolności bezpieczeństwo, jest z prawdziwym wszystkich pożytkiem; tak odstąpienie od tegoż Porządku, musi bydź wszystkim Narodom w towarzystwie zostającym, nieuchronnie szkodliwe.

Uważając więc pilnie, z iedney stro-



ny przyrodzone obowiązki Narodow, z drugiej zaś strony rzetelne ich interesa; wniesć należy, że wojna niemoże być sprawiedliwa i potrzebna, tylko w tych dwóch iedynie przypadkach: *na-przód*, gdy Narod dla własney obrony, daie odpor nieprzyjacielowi, który kray nachodzi, i na wydarcie własności lub wolności obywatelow Narod składających, odważa się. *Powtóre*, kiedy w podobnym razie, z powodu dobroczynney pomocy lub szczególnych związkow, ieden lub więcey Narodow daie obronę niewinnemu, przeciwko gwałcicielowi publicznego bezpieczeństwa i pokoiu. Jako żaden w szczególności człowiek nie może słusznie używać swej mocy na-przeciw drugiemu, tylko w potrzebie własney obrony; tak ziednoczenie wszystkich sił szczególnych przez związek polityczny, iest sprawiedliwe z powodu iedynie wewnętrznego i zewnętrznego bezpieczeństwa: innym końcem uczyniony od ludzi związek, niebyłby Narodem pra-



wym, lecz haniebną łotrow gromadą, Z  
potrzeby więc tylko bezpieczeństwa, i w  
miarę teyże potrzeby, Narod zbioru sił  
swoich przeciwko innym Narodom uży-  
wać może: zatém wojna w ten czas tyl-  
ko jest sprawiedliwa, gdy jest nieuchron-  
nie potrzebną własności lub wolności o-  
broną.

## §. 20.

*O Prawie wojny.*

Dzikie i ofobliwsze w wielu Naro-  
dach, było i jest do tych czas wyobraże-  
nie *Prawa wojny*: z kąd wyniknęły okro-  
pne dla ludzkości prawidła, i podobne  
im wnioski. Lecz z całej prawd moral-  
nych osnowy jest rzeczą oczywistą, że  
prawo wojny nie co innego jest, tylko  
prawo przyrodzoney obrony. O Naro-  
dzie niesprawiedliwą prowadzącym woj-  
nę, niemaż co mówić: bo moc sama  
czyli gwałt żadney należytości dać nie-  
może. Lecz Narod, który sprawiedliwą  
toczy wojnę, mając przyrodzoną bronie-



nia się należytość, ma ją oraz do użycia tych wszystkich środków, które do odparcia gwałtu i napaści nieprzyjacielskiej, są koniecznie potrzebne. Zatem Narod takowy, *Naprzód*, może sprawiedliwie używać mocy i broni, na pokonanie zbrojnych i błądzących się nieprzyjaciół; bezbronnych zaś, lecz do podobnej sprawy gotowych lub gotujących się, rozpedzać i zabierać. *Powtórę*, może słusznie zabierać, lub niszczyć to wszystko, co z jego zgubą siły nieprzyjacielskie pod czas wojny, wzmocnić i pomnożyćby mogło. *Potrzącie*, może sprawiedliwie od nieprzyjaciela pokonanego, takich wymagać warunków, któreby mu bezpieczeństwo i pokoy na dalszy czas zapewniały.

Kiedykolwiek zaś i w czymkolwiek niezachodzi, lub ustaie konieczna potrzeba obrony, tam niezachodzi i ustaie prawo wojny. Ktokolwiek więc zważy prawd wyłożonych ośnowę; wątpić nie może, iż obowiązkiem i interessem jest Narodu wojniącego, też same pod czas



woyny, co pod czas pokoju, zachować  
powinności przyrodzone, gdziekolwiek  
niezachodzi potrzeba i prawo obrony;  
to jest, nienaruszać własności i wolności  
spokojnych obywateliw nieprzyaciel-  
skiego Narodu; nieużywać mocy prze-  
ciwko niewinnym i bezbronnym; zacho-  
wać wiernie i pod czas wojny zawarte  
ugody; dawać nawet, ile to być może  
bez własney szkody i niebezpieczeństwa,  
dobroczynną potrzebującym pomoc i ra-  
tunek.

Sądzić z tąd w szczególnych oko-  
licznościach można: co jest ślepym i dzi-  
kim okrucieństwem, co nierozumną zapal-  
czywością, a, co sprawiedliwym postęp-  
kiem i nieuchronnie potrzebną furowo-  
ścią. Z tąd także wniesć należy: że pra-  
wo wojny bynajmniej nieusprawiedliwia,  
ani obojstwy i wieczney niewoli zabra-  
nych jakimkolwiek sposobem na wojnie  
ludzi, ani poddaństwa i niewoli całego  
zwyciężonego Narodu, lub jakiej onego  
części.



Rzecz niewątpliwa, że dawszy odpor nieprzyjacielowi, pokonawszy onego, i siebie ubezpieczywszy; trzeba przez sprawiedliwość i wzgląd na własne interessa, zakończyć wojnę, i o trwałym na czas dalszy pomyśleć pokoiu. Lecz chcieć mocą utrzymać w poddaństwie Narod zwyciężony, nie jest to kończyć wojnę: a Narod tak podbity i mocą iedynie w poddaństwie utrzymywany, nigdy tyle rzetelnych korzyści, zwycięskiemu Narodowi przynieść niemoże, ile przynosi pokoy i handel z wolnym i dobrze rządym Narodem. Y gdyby nawet Narod zwycięskiego nayzbawiennieysze były zamyśli; ieżeli iednak, nad zwyciężonym Narodem panować, i onym arbitralnie chce rządzić; rząd takowy z istoty swoiey, musi być szkodliwy obydwóm Narodom. O uciążliwych zaś warunkach, i o rozszerzeniu granic niepowtarzamy tego, co się wyżej powiedziało. Nie masz więc sposobu upewnienia użytecznego na zawsze pokoju, bez zobopólney



*i sprawiedliwej ugody:* któraby albo zupełnie dwa Narody w ieden sprawiedliwie i dobrze rządny łączyła; albo, któraby zwyciężony Narod, zostawując go udziałnym, do udoskonalenia rządu i prawodawstwa doprowadziła. Jeżeli kto w takowym należyty, podług przyrodzenia, obeyściu się z nieprzyjacielem, więcey wspaniałości i chwały, niżeli pożytku dla zwycięzcy upatruie; niech odkryie inny iaki pożytek trwały i rzetelny, a większy od tych korzyści, które odnosi Narod ieden z drugiego; zachowując pokoy, mając wzajemną z sobą komunikacyą, prowadząc wolny zupełnie i łatwy handel, a w potrzebie doznając wsparcia i ratunku.

## §. 21.

*O dobrowolnych Ugodach Narodow.*

Była ta niegdyś dzikich wiekow powszechna opinia, że Narod nie nie jest winien drugiemu Narodowi, gdy między niemi żadne ugody, związki, i przymierza



niezachodzą. Lecz tak gruby błąd, od oświeceniſzych przynamniemy Narodów, już poznany być ſzkaie ſię. A gdyſmy pokazali, że Narody w przyrodzoney zoſtaia społecności, i z przyrodzenia wzajemne mają obowiązki; rzecz oczywiſta, że Narody zawieraiąc przymierza, nieſtanowią lecz tylko uroczyſcie przyznaią, co z przyrodzenia ſą ſobie wzajemnie winne; lub też dla ſzczególnych potrzeb, ſzczególne na ſię biorą obowiązki, które z pierwſzemi zgodne być powinny.

Jako zaś między ludzmi, tak i między całemi Narodami potrzebne ſą Ugody, dla zakończenia wynikaiących kłótni, ułatwienia wſzyſtkich trudności, zaſpokojenia pretenſyi, rozwiązania wątpliwości; dla iednoſtaynego ugodzenia ſię względem przypadkowych, oboiętnych, lub od woli i mniemania zależących okoliczności; dla wzajemney pomocy, w przypadaiących ſzczególnych potrzebach i intereſſach; lub nakoniec, dla wyraźnego i uroczyſtego uznania i u-



twierdzenia swych wzajemnych obowiązków. Główniejsze zaś między Narodami Ugody czyli Traktaty są następujące, to jest: Traktaty *pokoju*; powtórę, *Zjednoczenia* czyli *Unii*; potrzebie *Sprzymierzenia* czyli *Aliancyi*; poczwarte, *Związku* czyli *Ligi* przeciw powszechnemu nieprzyjacielowi; piątę, Traktaty *Handlowe*. Co o takowych między Narodami Ugodach sądzić należy, wyłożone dotąd prawdy każdego nauczają.

Jako zaś nietylko powinnością, lecz nawet rzetelnym interessem i potrzebą jest wszystkich Narodów, wierność w zachowaniu przyrzeczonych obowiązków, a ztąd zupełna zgoda i pokoy; tak tym końcem, wszelkie Ugody Narodów powinny być, *naprzód*, zupełnie jasne i dokładne; *powtórę*, wzajemnie pożyteczne i sprawiedliwe. Nie na oczywistej sprawiedliwości, nie na wzajemnym interesie i pożytku gruntuiące się przy mierza i wszelkie Ugody, lecz mocą lub



zdradą otrzymane, trwałe i wiernie zachowane być niemogą: iak do tych czas finutne uczy doświadczenie.

Rzecz zaś oczywista, że Narody w rozmaitych okolicznościach inaczej z sobą traktować niemogą, tylko przez wybranych i umocowanych na ten koniec Posłów: którzy reprezentując równe między sobą, udzielne, i niepodległe Narody, wszelkie bezpieczeństwa i niepodległości mieć powinni zaszczyty: i tego wyciąga wzajemna wszyftkich Narodow potrzeba.

§. 22.

*O Układzie równej wagi w potęgze Narodow.*

Błędna a dotąd prawie panująca Polityka, iak w rządzie wewnętrznym wszystko, na prawidłach *równego oporu rozłączonych i przeciwnych sił*, gruntuie; tak podobnież bezpieczeństwo i pokoy Narodow, zakłada na równej wadze mocy Narodow komunikacyą z sobą mają-



cych. Rzecz niewątpliwa, że iak między ludzmi tak i między Narodami, lubo co do własności i wolności zupełna iest równość, iednak co do bogactw i mocy taż równość iest cale niepodobna. Zatem, iako ludzie dla zupełnego bezpieczeństwa, powszechnym sił i dostatkow związkiem, w ieden Narod iednoczyć się muszą; tak Narody też samę mając potrzebę, nie na przeciwne, i równe co do mocy, rozdzielać się części, lecz wzajemnie się z sobą łączyć powinni. Układ *równey wagi w potęgze Narodow*, iak względem założonego celu zdaie się bydz chwalebny, i wielu tym pozorem omamia; tak w istocie swoiey iest temuż celowi zupełnie przeciwny, szkodliwy, i niepodobny.

Bo, *naprzód*, rzecz oczywista, że wspomniony układ nie łączy z sobą Narodow lecz one rozłącza, i iedne drugim czyni nieprzyiazne; zatem Narody tak rozłączone, ani mogą bydz spokojne i bezpieczne, ani długo pożądanym cieszyć się pokojem: zwłaszcza



że równa waga mocy, obydwóm stronom równym niebezpieczeństwem grozi. Do tego, Narod mający niesprawiedliwe pretensye, może z iedney na drugą przejść stronę: i na ten czas strona mocniejsza, może bezkarnie gwałcić publiczne bezpieczeństwo. *Powtórę*, układ ten osłabia i niszczy Narody, wprawiając je w potrzebę ustawicznego uzbraiania się i utrzymywania w gotowości coraz większego woyska, zaśzczepia wieczną niezgodę, podeyrzliwość, i nieufność, płodzi ustawiczne intrygi, daje pochoch do różnych sposobow szkodzenia i wzajemnego siebie osłabiania: i tym sposobem, pokoy równie prawie z wojną czyniąc szkodliwy, woien nieznosi, lecz je częstsze sprawuje, pomnażając onych potrzebę, lub pozorne przyczyny. *Potrzebie*, równa waga mocy Narodow, ani od kogo bydz poznana, ani w rzeczywistości znaydować się może. Gdyby nawet szczerze i z naywiększą ufilnością, ten próżny zamiysł Narody uskutecznić chciały, ni-



gdy tego niedokażą: wszystko w momencie odmienić mogą, tyfiączne wyniki okoliczności fizyczne i moralne, których ani obić, ani przeyrzeć, ani onemi władać, ani ich dzielności wymierzyć niepodobna. Nadto, wrodzona iest każdemu boiaźń niepewności, która się znajduje równa z obydwóch stron, równie sily mających: każdy więc albo stronę swoje wzmocnić usiłuje, albo się z mocniejszyłą łączy.

Może się wprawdzie zdawać, że istota układu równey potęgi Narodow, do tego zmierza, aby przynamniej żaden Narod nazbyt niestał się mocnym, i do tego potęgi nieprzyszedeł stopnia, w którymby niesprawiedliwości i gwałtom iego, infze Narody odporu dać niemo-gły. Lecz do tego celu, nie mniemaney równości, lecz owfzem większych ku obronie sily potrzeba: nie gwałtow zamysł nieprzyaciela uprzedzających, nie sposobow szkodzenia i osłabienia wzajemnie niszczących, lecz *sprawiedliwego Naro-*



do ku wspólney obronie życzyć należy związku; któryby, wieczną i niewzruszoną ambicyi i chciwości położył tamę. Układ zaś równey wagi w potędze Narodów, iakimkolwiek sposobem rozumiany i tłumaczony, skutecznym do ocalenia bezpieczeństwa i pokoju Narodów być nie może środkiem, gdy nieznosi istotney do tego zawady, którą jest: *arbitralność i niesprawiedliwość w pretensjach, interesach, ugodach, i postępkach Narodów.*

## § 23.

*Główna przyczyna niezgody, wojen, i wszelkieg niesprawiedliwości i arbitralności w postępach Narodów.*

Jeżeli mimo oczywistości rzetelnych interesów, dalekie są Narody od zachowania między sobą przyrodzoney sprawiedliwości; dziwować się temu bynajmniej niemożna, widząc że też same Narody w swoim wewnętrznym Rządzie i Prawodawstwie, od przyrodzenia, praw-



dy, istotney sprawiedliwości, i rzetelnych swych pożytkow, odstępuią. Z tego to zaiste źródła, wynika powszechna Narodow w obeyściu się z sobą niesprawiedliwość i arbitralność. O czym nikt wątpić niemoże, ktokolwiek znając istotne Polityki prawidła, pilnie rozstrząsnąć zechce dawne i ninieysze Narodow dzieie.

Wszelkie więc wynalazki do ziednoczenia Narodow, próżne i bezskuteczne bydz muszą, bez gruntownego i powszechnego onych oświecenia, bez poprawy i udoskonalenia w nich Rządu wewnętrznego i Prawodawstwa. Jeżeli zaś Narody z niewiadomości i błędow oswobodzone zostana, jeżeli oświecone i dobrze wewnątrz rządne bydz, zaczną: na ten czas, zachowanie przyrodzonych powinności, uroczyste wzajemnych Nałężytości uznanie, i powszechne *przymierze obronne* między wspomnionemi Narodami w uczestnictwie zostającemi, nieuchronnie nastąpić musi. Nic w tym



niemasz niepodobnego, co jest zupełnie zgodne z przyrodzeniem, zgodne z istotą społeczności politycznych, zgodne z prawdziwemi interesami Narodow; do czego nawet, konieczna i oczywista potrzeba wszystkich pociąga.

Ktokolwiekby zaś rozumiał, że do tego celu, albo iakowey nad Narodami Zwierzchności i naywyższego Sądu, albo zgodzenia się na iedno w iednymże czasie wszystkich razem Narodow, koniecznie potrzeba: ten niemiałby prawdziwego Narodu wyobrażenia, ten nieznałby toku rzeczy, interesów, i spraw ludzkich, tenby niepoznawał istoty, prawideł, i skutkow Układu wewnętrznego Rządu i Prawodawstwa w Narodach.

§. 24.

*Każdy z osobna Narod może postępować podług prawideł przyrodzoney sprawiedliwości, mimo iakichkolwiek maxym, któremi się insze Narody rządzą.*

Gdy sprawiedliwość nierozdzielnie



ieft złączona z prawdziwym i trwałym pożytkiem; gdy Narody gwałcąc swe powinności wzajemnie sobie szkodzą, a zachowując też powinności są sobie wzajemnie pożyteczne; rzecz oczywista, że dobro i uszczęśliwienie każdego w szczególności Narodu, od niego samego, i od jego wewnętrznego Rządu, zupełnie zawisło. Gdy bowiem Narod który, w niczym naruszać niebędzie własności i wolności innych Narodow, gdy we wszystkich umowach i przymierzach, nieodmienną zawsze wierność i rzetelność zachowa: gdy wewnętrznym rządem swoim da iasnie poznać, że zamysły jego spokojne, sprawiedliwe, dalekie od gwałtu, napaści, i wyrządzania krzywdy; gdy dając w przygodzie dobroczynny ratunek innym Narodom, ziedna dla siebie przychylność, ufność, i wzajemność; gdy nakoniec, dla dobrego rządu i prawdziwey potęgi wewnętrzney, będzie od wszystkich poważany a nieprzyjaciółom straszny; tym sposobem wspom-



niony Narod, przez wypełnienie powinności, swe należytości i rzetelne interessa zupełnie ubespieczy. Zostawując zaś tenże Narod nieokreśloną handlu wolność, nietylko własnym obywatelom, lecz wszystkich Narodow mieszkańcom; będzie rzetelnie bogatym podług obszerności i położenia kraiu swego, upewni coroczną reprodukcyą, czyście dochody gruntowe, dochody publiczne, ludność, przemysł, i gruntowną potęgę. Tak każdy z osobna Narod, bez względu na odmienne inszych Narodow przykłady, iakiekolwiek maxymy, i postęпки, zachowując się w obrębach swych należytości, a pełniąc swe powinności, dóydzie pożądanego szczęśliwości stożnienia; byle układ wewnętrznego Rządu i Prawodawstwa poprawiać i doskonalić usiłował.

Kiedy odmiana z istoty swoiey jest dobra, potrzebna, i do uskutecznienia podobna, niemoże być w początkach nawet szkodliwą; ieżeli przyzwoite obra-



ne środki, zwolna i prosto do zamierzonego dążą celu. Przeto, iako naśladować nienależy mniemaney gnuśnych ludzi roztropności, którzy wolą o wszystkim rozpacząć niżeli myśleć, roztrząsać, i pracować; tak chwalić niemożna tych, którzy o Rządzie i o osobach rządzących, porywczo i lekkomyślnie sądzą. Nayzdolniejszy częstokroć ludzie na czelę rządu będący, albo dla tłumy i ustawicznego intereśsów obrótu, sposobney nieznayduią chwili, do pracowitego układu i onego wykonania; albo nayzbawienniejszych zamyśłów swoich, mimo wszelkiey usilności, zupełnie ufructeczyć niemogą, dla tyfiącznych szczególnych zawad i trudności; które z różnych przyczyn, lecz naywięcey z powszechney niewiadomości, z panujących opinii, i przesądów wynikają. Tę więc niezawodną i oczywistą prawdę wniesć należy: że powszechna gruntowna Instrukcyja, jest istotnym uszczę-

śliwienia Narodow śrzedkiem, którego  
Zwierzchność Naywyższa w każdym Na-  
rodzie, naypierwey użyć może i po-  
winna.

*Koniec Części Czwartej.*





# REJESTR

## MATERYI

*We czterech częściach zawarty.*

### PRZEMOWA DO CZYTELNIKA

### CZĘŚĆ PIERWSZA

#### O Prawie Przyrodzonym.

- §. 1. *Wyobrażenie Nauki Prawa Przyrodzonego.* na karcie 1.
- §. 2. *Wyobrażenie Należytości i Powinności.* - - - 6.
- §. 3. *Droga, którą dochodzić należy przyrodzonych należytości Człowieka i powinności.* 8.
- §. 4. *Przyrodzone potrzeby Człowieka.* - - - 10.
- §. 5. *Przyrodzone Siły Człowieka.* 11.
- §. 6. *Potrzeby Człowieka wynikające z potrzeb i sił onemu wrodzonych.* - - - 14.
- §. 7. *Przyrodzone Należytości i Powinności Człowieka, osobno bez stosunku do innych ludzi uważonego.* - - - 15.
- §. 8. *Spółeczność iest ślanem przyrodzonym Człowieka.* - - - 19.
- §. 9. *O własności osobistej i wolności.* - - - 23.
- §. 10. *Przyrodzone Należytości i*





	Powinności zachodzące między ludźmi w społeczności zostającemi.	- - - 25.
§. 11.	O Łaskawey i zobopólney pomocy.	- - - 30.
§. 12.	Powszechne Prawidło o wszelkich należytościach i powinnościach człowieka.	- - - 32.
§. 13.	Wyobrażenie Cnot przyrodzonych.	- - - 34.
§. 14.	O dobrowolnych między ludźmi ugodach,	- - - 35.
§. 15.	O Społeczności Domowej.	- 37.
§. 16.	O Własności Ruchomey.	- 38.
§. 17.	O czterech stanach ludzi w stosunku do przyrodzoney potrzeby	- - - 40.
§. 18.	O Własności Gruntowej.	- 41.
§. 19.	O Zamianie.	- - - 43.
§. 20.	O Przyrodzoney między ludźmi Równości.	- - - 50.
§. 21.	Porządek Moralny niezależy od woli i mniemania ludzkiego.	- - - 53.
§. 22.	O sposobie przyrodzonym, którym człowiek przychodzi do wiadomości i poznania Boga.	- - - 56.
§. 23.	O Religii, którą człowiek z swojego przyrodzenia winien Bogu.	- - - 57.



- §. 24. *O zupełney Sankcyi Ustaw  
Przyrodzonych,* - - - 60.

## CZĘŚC DRUGA

### O Prawie Politycznym.

- §. 1. *Wyobrażenie Nauki Prawa  
Politycznego.* - - - 63.
- §. 2. *O Pospolitych Potrzebach lü-  
dzi w stanie rolniczym i to-  
warzystkim zoślaiących.* - 65.
- §. 3. *O Ugodzie Pospolitej.* - 69.
- §. 4. *Właściwe Wyobrażenie Spo-  
łeczności, która z Ugody Po-  
spolitej wynika.* - - - 73.
- §. 5. *O potrzebie poruczenia komu-  
kolwiek Władzy Naywyższej.* 75.
- §. 6. *O kształcie (czyli formie) i  
o Układzie (czyli konstitu-  
cyi) Rządu Narodowego.* 76.
- §. 7. *O wzajemnych Narodu i Naj-  
wyższej Zwierzchności po-  
trebach.* - - - - 78.
- §. 8. *O wzajemnych Należytościach i  
Powinnościach między Naro-  
dem i Naywyższą Zwierzch-  
nością zachodzących.* - 79.
- §. 9. *O wewnętrznym Narodui be-  
spieczństwie, w ogólności.* - 81.
- §. 10. *O potrzebie i gatunkach U-  
staw Narodowych.* - - - 83.



- §. 11. O potrzebie Sankeyi Ustaw Narodowych. - - 87.
- §. 12. O potrzebie Promulgacyi Ustaw Narodowych. - 88.
- §. 13. Istotne Ustawy Narodowe, tak Cywilne iak Polityczne, w niczym arbitralne bydź nie mogą. - - - 89.
- §. 14. O Ustawach Porządkowych. 93.
- §. 15. Potrzebny opis kary w Ustawach, niepowinien bydź arbitralny. - - - 96.
- §. 16. O Władzy Prawodawczej. 99.
- §. 17. O Potrzebie porządku w stanowieniu i ogłaszaniu Ustaw Narodowych. - - - 104.
- §. 18. O podległości Prawom Narodowym zgodney z wolnością przyrodzoną. - - 106.
- §. 19. O Władzy Sądowej, i potrzebie osobnego w Narodzie Urzędu Sądowego. - - 109.
- §. 20. O istotnych Prawidłach, wedle których Urząd Sądowy w każdym Narodzie, ustanowiony i sprawowany być powinien. 112.
- §. 21. Urząd Sądowy, wedle Prawa oczywiście niesprawiedliwego, sądzić niemoże. - - 119.
- §. 22. O Powszechney w Narodzie Instrukcyi. - - 122.
- §. 23. Istotne środki do Powszech-



- ney Instrukcyi. - - 130.
- §. 24. *O Władzy Wykonywającej.* 131.
- §. 25. *O Zewnętrznym Narodu Besspieczeństwie.* - - 135.
- §. 26. *O Administracyi dochodów publicznych, w ogólności.* 138.
- §. 27. *O potrzebach Narodu, na które dochody publiczne mają być wydawane.* - - 139.
- §. 28. *O mierze i proporcyi, którą zachować należy, we wszystkich wydatkach dochodów publicznych.* - - 142.
- §. 29. *O Porządku Skarbowym.* - 145.
- §. 30. *O Władzy stanowienia podatków w Narodzie rolniczym.* 147.
- §. 31. *O należący się z dochodów publicznych nadgródzie Osobom piastującym Najwyższą Zwierzchność.* - - 149.

## CZĘŚC TRZECIA

### O Ekonomice Polityczney.

- §. 1. *Wyobrażenie Nauki Ekonomiki Polityczney* - - 153.
- §. 2. *O Nakładach poprzedzających coroczny zbiór płodów ziemskich w Narodzie rolniczym.* 155.
- §. 3. *Wyobrażenie Właściciela gruntu, i Rolnika.* - - 159.



- §. 4. O odbierce Rolniczey. - 161.
- §. 5. O czystym dochodzie grunto-  
wym. - - - 166.
- §. 6. Dalszy podział coroczney Re-  
produkcji. - - - 169.
- §. 7. O istotnych cechach Klasy  
Rolniczey, Właścicielskiej, i  
Przemysłowey. - - 172.
- §. 8. O Porządku podziału i roz-  
chodu coroczney Reproduk-  
cji, pomiędzy trzy Klasy, z  
których się składa cały Na-  
ród Rolniczy. - - 174.
- §. 9. O Cyrkulacji pieniędzy mię-  
dzy trzema Klasami, z któ-  
rych się składa Narod rolniczy. 180.
- §. 10. O Tablicy wyrażającej wspo-  
mnioną cyrkulacyą pieniędzy. 190.
- §. 11. Prawidło, wedle którego o-  
czywiście poznać i sądzić ma-  
żna, co Narodowi rolniczemu  
jest pożyteczne lub szkodliwe. 192.
- §. 12. O Rolnictwie kraiowym. - 197.
- §. 13. O Przemysle Rzemieślniczym. 203.
- §. 14. O Handlu. - - 211.
- §. 15. O Ludności. - - 218.
- §. 16. O przyrodzonym źródle do-  
chodów publicznych, w Naro-  
dzie rolniczym. - - 221.
- §. 17. O przyrodzoney mierze po-  
datków, w Narodzie rolni-



czym. - - - 227°

- §. 18. *Wnioski wynikające z poznanej osnowy stosunków Ekonomicznych w Narodzie rolniczym.* - - - 232.

## CZĘŚĆ CZWARTA

### O Prawie Narodów.

- §. 1. *Wyobrażenie Nauki Prawa Narodów.* - - - 235.
- §. 2. *O przyrodzonej między Narodami społeczności.* - - - 237.
- §. 3. *O Udzielności i Niepodległości Narodów.* - - - 239.
- §. 4. *O wzajemnych potrzebach Narodów.* - - - 241.
- §. 5. *O przyrodzonych Należitościach i Powinnościach między Narodami zachodzących.* 243.
- §. 6. *O związku Sprawiedliwości z prawdziwym pożytkiem i rzetelnymi interesami Narodów.* 246.
- §. 7. *O potrzebie wzajemnego między Narodami handlu.* - - 249.
- §. 8. *Jaki jest istotny interes każdego Narodu w handlu zewnętrznym?* - - - 251.
- §. 9. *Każdego Narodu jest interesem, nie tamować w niczym zupełnej wolności handlu swego z innymi Narodami.* - 254.



- §. 10. Przyczyny, dla których po-  
spolicie wolność handlu ze-  
wnętrznego bywa tamowana. 256.
- §. 11. Cokolwiek tamuje wolność  
handlu zewnętrznego, nie jest  
przyzwoitym ani skutecznym  
środkiem powiększenia do-  
chodów publicznych. - 258.
- §. 12. Czyli jest interessem Narodu,  
wolność handlu zewnętrzne-  
go tamować, dla rozkrzewie-  
nia rękodzielного w kraju  
przemysłu? - - - 263.
- §. 13. Czyli jest interessem Narodu,  
wolność handlu tamować, dla  
dania pierwszeństwa obywatelom  
narodowym przed zagra-  
nicznymi? - - - 272.
- §. 14. Czyli Narod, tamując w czym-  
kolwiek wolność handlu ze-  
wnętrznego, może bogacić się  
z innych Narodów, i na swą  
stronę pozyskać wagę handlu? 280.
- §. 15. Czyli zakazy wolność handlu  
zewnętrznego, tamujące, są  
przyzwoitym środkiem u-  
śmierzenia zbytku? - 297.
- §. 16. Czyli boiaźń niedostatku lub  
zbytniej drogości potrzeb-  
nych do życia rzeczy, jest do-  
stateczną przyczyną tamowa-  
nia wolności handlu zew-  
nętrznego? - - - 309.



- §. 17. Czyli ieść interesem Narodu  
tamować handel zewnętrzny  
dla tego, że go insze Narody  
tamują? - - - 322.
- §. 18. O związku zachodzącym mię-  
dzy rzetelnemi interesami a  
przyrodzonemi obowiązkiem  
Narodów. - - - 326.
- §. 19. Prawdziwe Narodow interes-  
sa względem pokoju i wojny,  
są zgodne z przyrodzoną spra-  
wiedliwością. - - - 328.
- §. 20. O Prawie wojny. - - - 335.
- §. 21. O dobrowolnych Ugodach  
Narodów. - - - 339.
- §. 22. O Układzie równey wagi w  
potędze Narodów. - - - 342.
- §. 23. Istotna przyczyna niezgody,  
woien, i wszelkiej niesprawie-  
dliwości i arbitralności w po-  
stępach Narodów. - - - 346.
- §. 24. Każdy z osobna Narod może  
postępować podług prawideł  
przyrodzoney sprawiedliwo-  
ści, mimo iakichkolwiek ma-  
xym, któremi się insze Naro-  
dy rządzą. - - - 348.

K O N I E C





# OMYŁKI

## Znacznieysze

### Karta Wiersz

8. 23. nieoddzielnie, złączona *popraw* nieoddzielnie złączona
11. 9. *Potrzenie*. Z przyczyny, rozmaitego *popraw* *Potrzenie*, z przyczyny rozmaitego
36. 8. dostatecznie *popraw* ostatecznie
44. 19. szacowane *popraw* szacowne
47. 5. gatunku; tym *popraw* gatunku, w porównaniu do rzeczy innego gatunku; tym
64. 22. dokładnie dwa *popraw* dokładne te dwa
76. 2. *Pospolitą* *popraw* *Polityczną*,
93. 8. *przyrodzkiego* *popraw* *przyrodzonego*;
96. 23. *Zierzchności* *popraw* *Zwierchności*
111. 19. nieprzyjętych *popraw* nieprzejętych
129. 3. przez nierozum *popraw* przez nie rozum
162. 19. *relniczą* *popraw* *rolniczą*
170. 24. używany. *popraw* używany.
178. 2. materyały *popraw* materyały
209. 6. rolnicze nakłady. *popraw* i rolnicze nakłady,
217. 24. wzajemnie *popraw* wzajemne
240. 3. łącz *popraw* łącz
243. 11. iawne *popraw* iawnie
254. 22. mnieyszą *popraw* umnieyszą
276. 6. wewnętrzny, *popraw* wewnętrzny i zewnętrzny.
281. 16. jasne *popraw* jasnie
281. 19. Narodem, rolniczym *popraw* Narodem rolniczym
285. 1. roliczne *popraw* rozliczne
289. 16. przyczynia *popraw* nieprzyczynia
290. 15. zupełne *popraw* zupełnie
299. 13. zuymą *popraw* zuymą
301. 1. wszelkich *popraw* wielkich



g.  
o.  
o.  
o.  
m.  
ch  
m  
a.  
w.  
m





Biblioteka Jagiellońska



stdr0015670



